
SINGAPUR – Sesión de Trabajo del ALAC y Líderes Regionales.
Domingo, 23 de marzo de 2014 – 09:00 a 18:30
ICANN – Singapur, Singapur

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Por favor tomen sus asientos. Comencemos con la grabación por favor. Buenos días a todos. Por favor les pido que tomen asiento. Vamos a comenzar. Creo que tenemos una cuestión técnica, creo que escucho al intérprete de chino. Comencemos nuevamente.

Buenos días a todos.

Bien, bienvenidos a la sesión de ALAC y los líderes regionales, a su reunión.

Hoy es domingo 23 de marzo del 2014. Bienvenidos a todos, veo algunas caras que están bastante dormidas, sé que han tenido viajes muy largos. Bueno, algunos no tan largos, supongo. Pero gracias a todos por llegar a tiempo, justo a tiempo. Hoy tenemos un día muy largo.

Lo primero que vamos a hacer es una introducción para que todos nos presentemos, porque hay una serie de personas que son nuevas en esta mesa, así que vamos a comenzar en sentido de las agujas del reloj. A ver, vamos a comenzar primero con Cheryl.

CHERYL LANGDON-ORR: Bueno, a ver, ahí vamos, buenos días soy Cheryl Langdon-Orr, yo soy de la organización de RALO de Asia Pacífico, y soy miembro también de la Sociedad de Internet de Australia que también es un Capítulo y es una

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

ALS, es una estructura de At-Large y mi rol aquí es en el 2014 formar parte o ser Presidente del Comité de Nominaciones del 2014 y también participo de la ccNSO y también entre otras cuestiones participo de este Grupo de Trabajo.

RON SHERWOOD: Buenos días. Soy de “.vi”, y miembro de la ccNSO y también el coordinador de enlace para el ALAC de la ccNSO.

YRJÖ LÄNSIPUR: Buenos días, soy Yrjö Länsipur, de la ISOC de Finlandia y soy el Presidente Asociado del Comité de Nominaciones del 2014.

SANDRA HOFERICHTER: Buenos días, soy Sandra Hoferichter, soy representante de EURALO en el ALAC.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Buenos días, soy Dev Anand Teelucksingh, soy miembro de ALAC representando a la LACRALO,

BERAN GILLEN: Buenos días, soy Beran Gillen, miembro de ALAC, que como pueden ver soy nueva, de AFRALO.

AZIZ HILALI: Buenos días, soy Aziz Hilali, el Presidente de AFRALO.



-
- (ACHA GUACARA): Soy (Acha Guacara), soy miembro de AFRALO y miembro de ALAC.
- FOUAD BAJWA: Buenos días a todos soy Fouad Bajwa, soy el vicepresidente de APRALO.
- TIJANI BEN JEMAA: Soy Tijani Ben Jemaa, soy el Vicepresidente de ALAC.
- ALAN GREENBERG: Soy Alan Greenberg, soy candidato del NomCom de América del Norte y he estado participando del ALAC, durante casi 8 años. Ahora soy el enlace de la GNSO, para el ALAC por el mismo período y el año pasado estaba en el equipo ATRT2, ahora ya no, pero todavía sigo teniendo en cuenta los comentarios para que la Junta implemente lo que dice que va a hacer.
- LEON SANCHEZ: Buenos días soy León Sanchez, soy el designado de NomCom de LACRALO para el ALAC.
- ARIEL LIANG: Hola soy Ariel Liang, soy del personal de la ICANN.
- OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: A ver, quiero introducir o presentar a Ariel que es de China.



ARIEL LIANG: Muchas gracias. Es un placer para mí estar aquí.

GISELLA GRUBER: Buenos días soy Gisella Gruber, del personal de la ICANN.

GISELLA GRUBER: Buenos días, soy Gisella y soy una Dios madre, ya -

SILVIA VIVANCO: Buenos días soy Silvia Vivanco.

HEIDI ULLRICH: Heidi Ullrich, personal de la ICANN.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Olivier Crépin-Leblond, Presidente de ALAC.

EVAN LEIBOVITCH: Evan Leibovitch, Vicepresidente de NARALO.

MAUREEN HILYARD: Maureen Hilyard, representante de APRALO para el ALAC.

HOLLY RAICHE: Holly Raiche. Representante de APRALO y de la Sociedad de Internet de Australia.



SIRANUSH VARDANYAN: Buenos días a todos soy Siranush Vardanyan, soy el Presidente Electro de APRALO.

JULIE HAMMER: Buenos días a todos soy Julie Hammer, soy la coordinadora de enlace del SSAC para el ALAC.

GARTH BRUEN: Garth Bruen, Presidente de NARALO.

RAFID FATANI: Rafid Fatani, candidato de NomCom para el ALAC.

YJ PARK: Buenos días soy YJ Park de APRALO.

PAVAN BUDHRANI: Buenos días. Soy Pavan Budhrani, soy Secretaria de APRALO.

YULIYA MORENETS: Buenos días. Yuliya Morenets, secretaria de EURALO.

WOLF LUDWIG: Wolf Ludwig, Presidente de EURALO.

FATIMA CAMBRONERO: Buenos días soy Fátima Cambronero, miembro de ALAC representando a LACRALO.



SYLVIA HERLEIN LEITE: Buenos días. Sylvia Herlein Leite, secretaria de LACRALO.

JOSE ARCE: Buenos días, Soy José Arce, Presidente de LACRALO.

EDUARDO DIAZ: Buenos días. Soy Eduardo Díaz, ALAC NARALO.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, y tenemos una persona más que está dando vueltas con una cámara.

GLEN MCKNIGHT: Soy Glen McKnight, Secretario de NARALO.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Detrás tengo unas personas que no están sentadas en la mesa.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Sebastien Bachollet. Miembro de la Junta Directiva ICANN.

CHESTER SOONG: Chester Soong del capítulo de la ISOC de Hong Kong.

OKSANA PRYHODKO: Oksana Prykhodko, Ucrania y represento a mi país.

SIN IDENTIFICAR: [inaudible] Represento a los dominios de China [inaudible]



AMRIKA RANJITSINGH: Amrika Ranjitsingh de la Sociedad de Internet de Trinidad y Tobago.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Y hay dos personas más.

CARLOS REYES: Carlos Reyes, del Personal de la ICANN.

SUSIE JOHNSON: Susie Johnson, Personal de la ICANN.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Bueno a ver, hay un anuncio más para hacer que el señor Dev Anand Teelucksingh nos tiene que decir algo.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Simplemente quería decir que estoy muy gustoso de dar un anuncio.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: A ver, ¿podría dar una respuesta por favor? Y esto es para los participantes remotos, la respuesta es, sí. Así que muchas gracias yo sé que usted fue muy inteligente al preguntarlo antes de la reunión de la ICANN y no después de la reunión de la ICANN, porque esto es algo interesante.

Hay algunas reglas básicas que tenemos que seguir durante toda la semana. La primera es que estas reuniones están siendo interpretadas en inglés, si es que ustedes hablan otro idioma que no es el inglés,



también están siendo interpretadas en español, francés, y en chino, lo cual es muy bueno.

Lo que tienen que tener en cuenta es que deben decir sus nombres al momento de hablar para que los intérpretes no terminen haciendo una conversación de esquizofrenia, o que parezca que siempre es el mismo orador.

Así que por favor es muy importante que digan sus nombres antes de hablar. En segundo lugar, hablen con lentitud, es algo que Heidi les va a hacer recordar por la mañana y también por la tarde y lo otro, que tienen que tener en cuenta, es que esto está siendo transcrito y grabado y podrán ver que hay dos cámaras, pasamos de una y ahora tenemos dos, entonces al menos la parte superior de los cuerpos tiene que estar bastante prolija, la parte de abajo no importa a menos que una cámara se caiga en el piso.

¿Hay algún otro anuncio que tengamos que hacer antes de comenzar?
Heidi.

HEIDI ULLRICH:

Sí tenemos una agenda un tanto ajustada toda la semana. Tenemos 24 reuniones así que a tener en cuenta el tiempo, es sumamente importante. Oliver, ¿quiere tener a alguien que controle el tiempo por separado o no? ¿a ver, quién quisiera ser la persona que se va a encargar del tiempo en el día de hoy? Holly. Muchas gracias.



OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias a Heidi y Holly no es necesario que nos recuerde que ya estamos tarde, esta es la segunda parte de nuestra agenda y que tiene que ver con la primera de nuestras discusiones que vamos a realizar hoy que tiene que ver con un tema que es candente y esto tiene que ver con la Cumbre ATLAS II.

Si no tienen la páginas de su agenda, lo van a poder ver en la parte derecha de la pantalla, hasta las 9:45 Hs tenemos tiempo, esto es aproximadamente, menos de media hora para debatir esta cuestión. Así que voy a pedirle a Eduardo Díaz que nos dé una breve actualización.

EDUARDO DIAZ: Gracias señor Presidente, habla Eduardo Díaz para los registros. Voy a darle una breve actualización sobre ATLAS II. Hemos tenido reuniones en los últimos días para organizar la Cumbre Atlas II, cada dos semanas desde el año pasado. Las cosas están avanzando de muy buena manera, los eventos y las agendas ya se han establecido.

También se han identificado las diferentes sesiones, se envió una encuesta a todas las ALS para que definan cuáles son las sesiones temáticas que quisieran tener.

También tenemos una actividad que se llama “igualdad de oportunidades” y esta va a ser una actividad de re-accionamiento o de “Networking” y va a estar coordinada por Glenn, es una feria de actividades.



Esto está dentro de un programa de (mentoreo) donde planeamos tener nuevas ALSs que nunca han participado de la ICANN y entonces hemos asignado algunos miembros para que las guíen durante la reunión y para que puedan responder preguntas que estas ALSs puedan tener.

Se va a trabajar arduamente después de las reuniones para poder tener todos los informes y para determinar cuan efectiva fue la reunión, es decir, asegurarnos que todo está funcionando correctamente que aprendamos las lesiones necesarias, etc., etc.

También estamos creando un “newsletter” o boletín, que va a ser lanzado, van a haber 5 boletines informativos durante la reunión. El primero de ellos se va a lanzar en abril, en algún momento durante el mes de abril.

Va a haber un boletín que va a ser lanzado todos los días durante la reunión para que todo el mundo sepa qué está sucediendo, también vamos a tener una página web en algún punto, en algún lugar al cual se puede acceder para poder tener información sobre la cumbre y bueno, Olivier si usted quiere hacer alguna otra pregunta, por favor hágala, con gusto la responderé.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:

Bueno antes de darle la palabra para que hagan preguntas quiero dar otro anuncio. Si ustedes quieren hacer preguntas tienen un cartel (identificadorio) que pueden colocar de manera distintas para señalar que quieren hablar.



También los que están participando en forma remota tienen que levantar la mano y tenemos a Allan Skuce, Derek, y Gordon Chilcott que están participando remotamente y a Glenn también que están conectados. Otra cosa Eduardo, quería preguntarle algo más.

A los que están sentados.

¿Quién actualmente está participando en el Grupo de Trabajo de ATLAS II? Bien somos unos pocos pero también sé que hay otros que no están trabajando en el Grupo de Trabajo de ATLAS II. Es una prioridad para nosotros, este es el momento en el que todas las ALSs se van a reunir en Londres y tienen que, por favor, considerar la posibilidad de unirse a un grupo de trabajo referido al ATLAS II, porque también van a ser ustedes los coordinadores de enlace en sus propias regiones para que las ALSs en las diferentes partes del mundo participen, incluso antes de que comience esta cumbre, entonces es sumamente importante, es una prioridad y ya comenzó a correr el tiempo.

Ahora le cedo la palabra para que hagan comentarios y preguntas. En primer lugar tenemos a Cheryl Langdon-Orr, Garth Bruen, y luego voy a seguir la lista tal cual está aquí.

Cheryl tiene la palabra.

CHERYL LANGDON-ORR:

Quería aprovechar la oportunidad y agradecerle a Eduardo por toda la información y por todo el trabajo que ha hecho, porque yo no voy a poder participar de algunas de las reuniones del comité en la semana, entonces quiero que haya alguna voluntad para trabajar. Esto está



abierto como grupo de trabajo, estamos tomando miembros y estamos trabajando también en el retorno de la inversión, sobre este tema.

Esto va a tener lugar entre esta reunión y en Londres porque estamos modificando algunos de nuestros entregables, vamos a ver cómo va a lucir y ver cuáles son los valores que les vamos a agregar en las expectativas generales y también, vamos a comenzar a trabajar. Sabemos que tenemos a muchas personas que tenemos que tener en cuenta cómo van a ser las salas. Hay mucho trabajo por hacer, y vamos a tener que trabajar con mucha intensidad luego de la reunión.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias Cheryl, tiene la palabra Garth Bruen.

GARTH BRUEN: Soy Presidente de NARALO.

¿Hay alguien que haya participado de la reunión de la cumbre del 2009, y teniendo en cuenta esto sé que hay cosas que funcionaron y otras que no, que se dijeron que se iban a solucionar en la próxima cumbre.

Entonces yo como presidente de NARALO, interrogué a todas las ALSs, me comuniqué con ellas una por una, respecto de lo que ellas esperan y cuáles son las responsabilidades y quiero asegurarme de que todos nuestros representantes de la ALSs estén en un grupo de trabajo y yo estuve enfatizando esto arduamente.

Y también creo que es el momento de plantearlo, quiero escuchar cuáles son las cuestiones. Porque entonces, ¿cuál es el punto de que

vengan a una reunión como esta si no van a participar en el desarrollo de políticas y en las discusiones o debates de Desarrollo de Políticas?

Entonces quiero que pensemos en esto, que analicemos esto antes de que termine la reunión.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias Garth. El siguiente orador es Tijani Ben Jemaa.

TIJANI BEN JEMAA: Gracias Olivier. Quisiera agradecerle a Garth por asegurarse de que todas las ALSs trabajen o participen de los Grupos de Trabajo, en los diferentes Grupos.

Noto que muchas de las ALSs no se han suscripto a ninguno de los grupos, y esto es algo muy difícil para nosotros porque vamos a vernos obligados a asignarlas a un grupo que quizás no quieran participar. Entonces, si cada RALO trata de que las ALSs estén suscriptas a los grupos eso es bueno.

Gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias Tijani, tiene la palabra ahora Holly Raiche.

HOLLY RAICHE: Simplemente una sugerencia, Silvia si pudiera reenviar el correo electrónico de los Comités de Trabajo para que todo el mundo lo tenga actualizado sería bueno, ¿podría por favor hacerlo? Esto nos aseguraría



de que todos sepamos qué grupos están disponibles y cuáles son las vacantes que existen.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias Holly y también tenemos aquí la página de trabajo, del ATLAS II. Quizás las personas quieran ir a visitar esta página, que he posteado como referencia en el chat, para que la puedan ver.

También vamos a dedicar un minuto a cada grupo de trabajo para que sus Presidentes nos digan cuál es el trabajo que ese grupo está realizando porque es difícil de rastrear. Yo sé por ejemplo que el Grupo de las Encuestas ya ha trabajado mucho y le queda muy poco por hacer.

Quizás no tenga sentido unirse a este Grupo de Trabajo una vez que el barco ya partió por así decirlo. Tenemos a Wolf Ludwig que está encargado de esto como dije y ha finalizado esta tarea. Luego tenemos el Grupo de Trabajo de Eventos con Tijani Ben Jemaa.

TIJANI BEN JEMAA: Gracias, ya hemos establecido el cronograma de los eventos. Estamos trabajando con el personal de reuniones para poder solucionar la cuestión de las salas, porque parece que la sede está muy ocupada y todavía no sabemos, pero están dispuestos a hacer sus mejores esfuerzos para encontrar una sala que sea la más apropiada para nosotros. El resto de las cuestiones ya están solucionadas.



OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias Tijani, ¿podría recordarnos que es lo que hace el Grupo de Eventos, se encarga de los eventos únicamente?

TIJANI BEN JEMAA: En realidad va a establecer la agenda para toda la semana y también intentará asignar a cada periodo de tiempo a un evento adecuado o asignar el tiempo adecuado a cada evento.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Luego tenemos la feria de oportunidades. Creo que aquí todavía hay algo de trabajo por hacer.

TIJANI BEN JEMAA: No, la Feria de Oportunidades es un sub-Grupo que está trabajando con esto, yo solamente estoy encargado de buscar la sede y darles el tiempo para este evento.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias Tijani, el siguiente orador Eduardo Díaz.

EDUARDO DIAZ: Sí, yo iba a decir que Glenn está liderando ese grupo, así que quizás el nos pueda dar alguna actualización al respecto.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias Eduardo. Glenn McKnight tiene la palabra.



GLENN MCKNIGHT: Buenos días a todos. Habla Glenn McKnight para los registros. Sí, vamos a tener una reunión mañana con nuestro grupo para seguir avanzando, estamos estableciendo la ubicación, estamos viendo el tema de la sede. Todavía no tenemos detalles confirmados al momento, pero va a ser un evento muy positivo, va a ser un evento más bien, de relacionamiento con algunos oradores y algunos discursos. Será una muy buena oportunidad.

Todas las RALOs van a tener una mesa, entonces cada región tiene que asignar a alguien para que se responsabilice de esa mesa, tenemos un representante de NARALO nosotros, así que por favor asegúrense de mandar a su representante porque va a ser una oportunidad muy buena. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias Glenn. Esta reunión de la que usted está hablando, ¿está en la agenda actualmente?

GLENN MCKNIGHT: Sí, se va a llevar a cabo mañana.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Bueno, mañana tiene 24 horas.

GLENN MCKNIGHT: Bueno, luego le voy a dar más detalles.



OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Sí por favor, si lo pudiera verificar y pasarnos los detalles se lo agradeceríamos porque no está en la agenda y no creo que nadie lo pueda encontrar si no aparece en la agenda.

Gracias, Holly tiene la palabra. Por favor apague su micrófono, la siguiente parte tiene que ver con el grupo de trabajo. Perdón, no vi a Evan Leibovitch.

EVAN LEIBOVITCH: A ver, ¿cuál es la diferencia entre el grupo de Comunicaciones y el grupo de Relaciones Públicas?

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Bueno en un momento vamos a tratar esto, porque tenemos una lista de los grupos de trabajo, y nos pueden explicar la diferencia entre uno y otro. Tiene la palabra Garth Bruen.

GARTH BRUEN: Quería saber o decir que conforme avanzamos con esto, tenemos que posicionarnos en la postura de alguien que no entiende qué sucede en una reunión de la ICANN y tenemos que pensar desde la perspectiva de alguien que nunca ha estado en una reunión de la ICANN.

Tenemos que abordar a las nuevas ALSs y esto tiene que ser lo más claro posible, y aun no me queda del todo claro. Gracias.



OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias Garth, el siguiente grupo de trabajo tiene que ver con el grupo de trabajo de los patrocinadores, yo soy el Presidente de esto y les voy a dar una actualización, obtenemos varios patrocinadores potenciales, y hay una lista que sugieren otros sponsor que se pueden contactar, pero en realidad no tienen un punto de contacto real, así que podríamos tratar de sugerir otro punto de contacto u otro dato de contacto para poder contactarnos directamente con estos patrocinadores.

Me gustaría también decir que hasta el momento, tenemos 10.000 dólares que nos va a brindar Google. Con la posibilidad de tener más a fondo si es que se necesitan. Así que bueno, me gustaría también tener más de un patrocinador o sponsor que no sea únicamente Google y hay otros patrocinadores que dicen que están trabajando en el tema.

Tiene la palabra Holly Raiche.

HOLLY RAICHE: Bueno teniendo en cuenta que nos queda cuatro minutos, sería de mucha utilidad, incluso si no participo en esto, entender cómo es el presupuesto para que nos digan. Bueno, estas son las cuestiones que queremos hacer, esto es o son las cantidades que necesitamos para hacer tal o cual tarea y así poder asignarlo a alguien. Creo que de esa manera sería más sencillo.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Sí hay una propuesta de patrocinio que ya se ha enviado a los patrocinadores y hasta ahora esta propuesta no cubre todo el evento



pero se dice que es posible compartir el patrocinio, es decir tener varios sponsor o patrocinadores para el evento.

Hay también una propuesta para un almuerzo, para una cena, para la Feria de Oportunidades, para que la patrocinen también. Ahora pasemos al siguiente grupo de trabajo y supongo que ya nos estamos quedando sin tiempo.

Este es el grupo de logística que acaba de comenzar su trabajo y esto es así porque se tiene que ocupar de las cuestiones de la visa, etc., etc. Entonces hemos tenido algún avance respecto de las visas, tiene que haber un formulario, debe haber un formulario, luego una carta de invitación a completar.

Ellos se están ocupando de este tema y el grupo de logística continúa su labor y también está trabajando teniendo en cuenta las personas que ingresan al hotel, etc., etc.

Parte de este trabajo ha sido realizado por la IETF, en Londres, hubo una lista donde ellos tenían o compilaron muchos tips respecto de los restaurantes y demás lugares para visitar. El siguiente grupo es el de relaciones públicas y aquí es donde tiene lugar la pregunta que han hecho anteriormente.

El encargado sé que está conectado remotamente y no sé si puede hablar.



EDUARDO DIAZ: Él acaba de colocar cuál es la responsabilidad del grupo en el chat.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Entonces, el Grupo de Responsabilidad Pública es responsable de coordinar los tours, los kits de prensa, también la promoción interna referidas a la ICANN, en apoyo al esfuerzo del ATLAS II.

El equipo también debería coordinar y grabar la diseminación de los testimonios durante y luego de la reunión y los resultados de la reunión que incluyen los eventos públicos, el soporte a los diferentes eventos, la coordinación con todos los grupos de trabajo para participar del ATLAS II y por favor, para ver más información, asígnese o entren a la página web a la lista de correo del grupo de trabajo. Tiene la palabra Wolf Ludwig.

WOLF LUDWIG: Simplemente quiero hacer un comentario. Creo que he repetido varias veces que no estoy en la lista.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias a Wolf. ¿Carlos ha tomado nota de esto? Aquí tenemos con nosotros a Carlos Reyes que se encarga de la coordinación de todo esto. Bien, pasemos ahora al siguiente grupo. Ya Cheryl ha hablado al respecto y ahora vamos a hablar de la Feria de Oportunidades y para esto me parece que va a tomar la palabra Glenn ¿o quién? Glenn McKnight, que es el Presidente de la Feria de Oportunidades.



GLENN MCKNIGHT: Bueno, ya lo mencioné pero cometí un error. Yo dije que la reunión era el lunes y en realidad va a ser el miércoles a la mañana y estoy muy complacido de que Google va a darnos 10 mil dólares, lo cual es muy bueno.
Gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias Glenn y creo que usted no mencionó la palabra “fiesta” y estamos hablando de una “Feria” en realidad nocturna. Nosotros en el At-Large no llevamos a cabo fiestas.

Luego tenemos al Grupo de Trabajo de Comunicaciones, el encargado de este grupo es Eduardo Díaz.

EDUARDO DIAZ: Muchas gracias señor Presidente. Ambos de los participantes, Natalia y Carlos, saben y conocen que este Grupo es responsable de la coordinación del sitio web y de los boletines. Así que todos pueden colaborar con este grupo de trabajo.
Gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias Eduardo. Creo que algunos de los miembros del Comité van a ser entrevistados aquí en Singapur para poder colocar esta información en el boletín y hacérselo llegar a las ALSs para que puedan abrazar el espíritu de la cumbre.



Luego tenemos el siguiente grupo de trabajo que es el de “mentoreo”.
Fátima Cambronero es la encargada de esto.

FATIMA CAMBRONERO: Gracias soy Fátima Cambronero para los registros, voy a hablar en español.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Y para aquellos que no sepan tienen sus auriculares a mano.

FATIMA CAMBRONERO: El Programa de Mentoreo tiene por objetivo preparar a los participantes de la reunión de Londres, previamente a la reunión la idea es que se creen grupos entre las personas que van a ser mentores y las personas que necesiten (mentoreo) y para eso estamos invitando amablemente a todos los miembros de ALAC, representantes de ALAC y los líderes regionales a actuar como mentores que al menos cada uno tome un representante, una ALS que vaya a participar en la reunión de Londres para guiarlos.

Previamente a la reunión, para que puedan determinar juntos que temas necesitan o quieren recibir alguna guía especial para poder aprovechar la reunión de Londres y luego en la reunión también para guiarlos en que reuniones participaron, como aprovechar las distintas sesiones temáticas que están propuestas o las otras reuniones de la agenda en general.



Esto tiene que ver con lo que mencionaba Garth anteriormente, la idea es justamente ayudar a las personas que van a participar por primera vez y entienda que la reunión de ICANN y cómo tomar más ventaja de cada una de las actividades propuestas.

Gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias Fátima y luego tenemos a Wolf Ludwig y luego a Cheryl y después le voy a dar la palabra a Tijani.

WOLF LUDWIG: Un breve comentario respecto de esto. Yo entiendo la idea y el concepto que existe de este programa de (mentoreo).

Creo que es muy importante que cada RALO seleccione a la persona o personas que mas capacidades tengan para este rol, porque desde mi punto de vista en Europa, sólo tiene sentido si los mentores de nuestra región tiene un conocimiento muy completo y acabado y se espera que los RALOs tengan un conocimiento concreto y acabado de diferentes cuestiones y tienen que saber o conocer mucha información de contexto para que esto sea de utilidad para los miembros que vienen por primera vez porque van a haber muchas preguntas de estos participantes que son nuevos y en algunos casos.

Al menos desde mi humilde opinión, creo que va a ser muy sensible si un mentor, por ejemplo, no es lo suficientemente inteligente o no conoce sobre su propia región o sobre el ALAC en general. Entonces me parece que tenemos que prestar mucha atención en esto.



En cuanto a mi región, bueno, se prefiere tener menos personas pero personas que tengan un alto nivel de conocimiento y que estén más allá del nivel de los que viene por primera vez. Porque tengamos en cuenta que son personas que jamás han participado de una reunión de la ICANN y hay cuestiones básicas que tiene que saber.

Muchas gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias Wolf. La próxima Cheryl Langdon-Orr. Tenemos una lista Cheryl, Tijani y Fátima.

CHERYL LANGDON-ORR: Muchas gracias. En relación con lo que se dijo, el grupo lo que necesita hacer es trabajar con dos cosas. Una tener un paquete de orientación que podría estar en línea para que los mentores y sus seguidores tengan un buen seguimiento y del trabajo que tiene que hacerse en ALAC.

El (mentoreo), es una relación de corto plazo y yo les recomiendo que generen un kit de (mentoreo), que elaboren un kit.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias Cheryl, el siguiente es Tijani Ben Jemaa.

TIJANI BEN JEMAA: Dos cosas. Primero decir que estoy de acuerdo con lo que dijo Wolf, porque no es importante tener más mentores, sino tener mentores que puedan hacer un (mentoreo) eficiente de los recién llegados, es así,



porque ya ocurrió antes. Pusimos gente que necesitan (mentoreo) como mentores y eso fue un problema.

El segundo comentario es que hay una segunda actividad relacionada con la cumbre pero que no está dentro de la estructura del grupo de trabajo de (inaudible) que es la creación de capacidades que hay que brindar las ALSs antes desde la cumbre.

Este Grupo de Trabajo de Creación de Capacidades en este sentido, ya hemos avanzado bastante en el proceso, pero bueno venimos un poquito retrasados e intentaremos recuperar el tiempo en esta conferencia de Singapur.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, y por último Fátima Cambronero.

FATIMA CAMBRONERO: Agradezco los comentarios que hicieron, los voy a tomar en cuenta. Son bienvenidos, y respecto al borrador original de este programa tenía previsto una base de obligación para convertirse en mentores, que luego esto cambió en base a lo que están comentando.

La idea es que puedan ser mentor quien tenga la capacidad para hacerlo, para transmitir adecuadamente la información, porque a lo mejor hay alguien que sabe que conoce las perspectivas históricas, los contextos, como se trabaja en ALAC y no tiene la capacidad para transmitirlo a las personas que lo necesitan. Así que nuevamente agradezco y se va a tomar en cuenta estos comentarios.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias Fátima, les recuerdo a todos que hay varias reuniones relacionadas con ATLAS esta semana, así que la idea es continuar con este debate.

Mientras tanto tenemos algunos Recién Llegados a la sala. Tenemos otras personas que acaban de recibir (mentoreo). Heidi, un par de comentarios del programa de tu parte, por favor.

HEIDI ULLRICH: Hola a todos, soy Heidi, hemos anunciado que ustedes son los receptores de un programa que acaba de comenzar en Singapur para Londres, que se llama “Programa de Mentoreo de ICANN”, que forma parte del Programa de Becarios.

En At-Large, lo que vamos a hacer para Singapur, vamos a tener un grupo de gente que estará con nosotros en Singapur, va a estar en Londres durante la cumbre, voy a pedirles que se presenten a los mentores que son miembros de ALAC, y quizás ellos puedan contarnos un poco acerca de cómo el programa se va a desarrollar.

ANTHONY NIIGANII: Soy Anthony Niiganii vengo de Canadá. Vengo de la comunidad, soy uno de los primeros participantes o los conejillos de India del programa. Mi mentor es Eduardo Díaz, es un honor para mí tenerlo a Eduardo como mi mentor.



(Miss Moio)

Soy (Miss Moio) gracias a todos, vengo de una organización que se llama ITOCA (Information Training and Outreach Center for África), estamos en Sudáfrica pero originalmente yo vengo de Zimbabwe, quizás se dan cuenta por mi acento.

Es un placer para mí ser parte de este programa de (mentoreo), y ser uno de estos conejillos de India. Afortunadamente para mí, tengo dos mentores, Tijani y todavía no lo conozco pero es Philip Johnson. Ok, gracias, espero con muchas ganas conocerlos a cada uno de ustedes. Gracias por recibirme.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:

Usted va a tener la posibilidad de hablar con todos aquí, y ellos tendrán la posibilidad de hablar con usted.

GUNELA ASTBRINK:

Hola yo soy Gunela Astbrink, vengo de Australia, soy Directora de la Sociedad de Internet de Australia de un Capítulo específico de ISOC. Y mi mentora es Maureen Hilyard, y es un placer para mí tener a Maureen como mentora, hemos trabajado ya hace muchos años juntas en otros aspectos y es una transición muy sencilla para mí, en realidad para ambas.

Al hablar de ICANN y de distintos procesos, bueno tengo muchas ganas de tener una inmersión más profunda, cada vez más profunda. Muchas gracias.



HEIDI ULLRICH: Ahora le voy a pasar la palabra a Gisella.

GISELLA GRUBER: Los aprendices esta semana van a asistir a varias sesiones de ALAC, los mentores les van a aconsejar acerca de cuáles son las sesiones más convenientes.

Van a ser de lunes a jueves, van a estar en las sesiones de “Fellowship”, y hasta el jueves, no sabemos muy bien que haremos el jueves pero tendremos una revisión grupal de la semana, como fue la semana con los mentores, prepararnos entonces para los próximos tres meses antes de Londres, acerca del trabajo que hay que hacer, las contribuciones que ellos pueden hacer y nos vamos a volver a reunir otra vez con ellos en Londres para avanzar con el programa.

Muchísimas gracias, bienvenidos y espero trabajar con ustedes, tengo muchas ganas de hacerlo.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias Gisella.

Bienvenidos a nuestros aprendices y es todo un placer para mí ver que tenemos otro programa sobresaliente que comienza dentro de la estructura de ALAC.

Bueno, sin más tenemos que pasar al siguiente punto de nuestra agenda y tenemos el placer de recibir a Sally Costerton del Equipo de Participación de Partes Interesadas, mientras se prepara Sally podemos pedirles a los Vicepresidentes regionales que se presenten.



Pido disculpas por tener tan poco espacio pero por algún motivo, tenemos una mesa más pequeña que la habitual, es una cuestión a resolver, pero bueno, estamos muy apretados. Vamos a presentarnos.

SALLY COSTERTON: Le voy a pedir a los Vicepresidentes y a los miembros que se presenten a la izquierda tengo a Kuek.

KUEK YU-CHUANG: Muchas gracias, en primer lugar quiero decir bienvenidos a Singapur, es muy importante esta reunión para nosotros así que si me permiten voy a tomar más tiempo que mis colegas.

Fue el primer lugar donde se reunió ICANN, estamos nuevamente en Singapur, para una reunión histórica de ICANN, muchos de ustedes han hecho sus aportes en términos de sabiduría, conocimientos viajando hasta aquí, y bueno, esperamos de ustedes recibir aún más en la semana.

Dejando de lado estas cuestiones, estoy muy contento que como anfitriones tengamos también el “showcase” de APRALO con este equipo tan fantástico que ha armado algo muy interesante que va a tener lugar el miércoles.

Creo que la importancia de este evento es que el mundo podrá ver la clase de diversidad que tenemos en la región de Asia Pacífico y espero que ustedes alienten a la gente a asistir a este evento porque ahí lo que vamos a ver es muy interesante y también quiero remarcar el hecho de



que en este momento tenemos un programa de próxima generación, son estudiantes de nivel terciario que asistirán a las reuniones.

Cuando los vean por favor salúdenlos. Quisiera que les diéramos la bienvenida porque queremos ser lo más inclusivo posible en la ICANN, ya me doy cuenta que he consumido más de mis cinco minutos asignados, así que Save.

SAVE VOCEA:

Buenos días, yo soy Save Vocea, vengo de Fidji, me ocupo de las islas de Pacífico, Australia, Nueva Zelanda, lo que hace a la participación, y muchas veces en el pasado cuando existía la ICANN, de hecho de la región de Oceanía, tuvo muy poca visibilidad, pero ahora en esta reunión tenemos más participación de las Islas del Pacífico y eso es fantástico poder ver que tenemos este nivel de relacionamiento.

RODRIGO DE LA PARRA:

Buenos días a todos. Soy Vicepresidente de Latinoamérica y el Caribe y es un placer estar aquí y saludar a todos mis colegas de la región.

CHRIS MONDINI:

Soy Chris Mondini Vicepresidente de la región de Norteamérica de lo que es el Equipo de Participación de Partes Interesadas.

PIERRE DANDJINOU:

Vicepresidente de África, un placer estar en At-Large.



VENI MARKOVSKI: Veni Markovski, y hasta ayer era el vicepresidente, ahora me ocupo de las cuestiones relacionadas con Naciones Unidas y la cooperación en ciber-seguridad.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias Veni.

MICHAEL YAKUSHEV: Yo soy Michael Yakushev. Desde ayer soy Vicepresidente de la región rusa, sé que muchos de ustedes están muy contentos de verme nuevamente. Yo estoy contento de verlos nuevamente también.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Le damos la palabra a Sally Costerton.

SALLY COSTERTON: Sally Costerton, para el registro. Siempre es bueno estar aquí, lo siento desde el comienzo de las reuniones de ICANN, volvemos al grupo.

Creo que somos más que la última vez, hay una razón muy importante por la cual tenemos tanta gente. La primera vez que tuvimos la reunión en ICANN éramos un equipo muy pequeño, Fadi, estaba en el Equipo de Participación y decía precisamente que tenemos que respaldar lo que es nuestra misión central que es ampliar la comunidad de ICANN, centrarnos especialmente en acercarnos a las partes interesadas, traer a la gente más cerca.



Ese concepto de traer a la gente del borde al centro, y este concepto se ha desarrollado a través de la estrategia de participación, como respaldar desde el centro a la comunidad, muchos de ustedes han trabajado en eso, resolviendo problemas, utilizando el modelo ascendente de partes interesadas y a veces son cosas muy difíciles.

Además este proceso de generar consciencia, de explicar porqué la gente tiene que acercarse a la ICANN, y facilitar este proceso, ya sea físicamente como lo hacemos hoy a través de los Programas de Mentoría, de Fellowship, pero también virtualmente a través del trabajo que le contará por ejemplo Chris Gift, que ha sido un trabajo impulsado increíblemente por la agenda.

Trabajamos muy duro, ustedes han participado en estos esfuerzos para asegurarnos de brindar las plataformas digitales adecuadas para aumentar la participación lo más posible, como para no sólo contar con la gente.

Como decía, entonces ustedes ya me han escuchado decir varias veces, cuando yo comencé en ICANN, pensé que era sólo una cuestión de tecnología o política; pero a medida que avanzo me doy cuenta de que básicamente se trata de personas y de la capacidad de trabajar en equipo y de respaldarnos unos a otros y entendernos mutuamente.

Algunos de los programas en que participan este equipo o la mayoría de los programas en los que participa este equipo se tratar precisamente de esto, de asegurarnos de crear puntos de relevancia y de comprensión para que la gente que necesita unirse a la comunidad, que a veces no se



da cuenta de que tiene que unirse, sepa y se sienta motivado para hacerlo y trabajamos con ustedes en una alianza en ese sentido.

Estoy muy contenta de decir que hemos hecho muchos avances, estoy orgullosa de participar y tenemos un nuevo miembro más que no está aquí porque va a llegar mañana pero lo vamos a anunciar.

Es una persona que tal vez ustedes conocen, que se llama Jacques Sahel, que en este momento está en Microsoft pero el 22 de abril va a empezar a trabajar con nosotros. Será el nuevo Vicepresidente para la región de Europa, y Nigel Hickson que es el vicepresidente actual que se va a Ginebra a trabajar con Tarek Kamel, ocupándose de lo que son las OIG a nivel mundial.

Y bueno, es un programa que ya está casi completo, ya con esto terminamos de armar la familia.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Mientras tú hablabas, Nigel misteriosamente apareció en la sala. ¿Nigel, quieres presentarte?

NIGEL HICKSON: Hola, es muy bueno para mí estar aquí, como decía Sally, estoy en este punto de transición mudándome al sur de Bruselas, a Ginebra para trabajar allí con las organizaciones intergubernamentales, con Naciones Unidas, y con otras agencias.



Pero voy a continuar mi relación con EURALO y mi relación con ALAC. Porque siempre para mí ha sido un placer participar en el trabajo que ustedes hacen, así que muchísimas gracias por hacerme sentir tan bien recibido durante todos estos años.

Gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Felicitaciones Nigel y ahora abrimos la sala a preguntas. En este momento no hay preguntas, están todos mudos. Sí, tenemos una pregunta.

OKSANA PRYKHODKO: No tengo preguntas, sino un comentario, vengo de Ucrania y sé que hay algunas cuestiones respecto de la ciudadanía de Yakushev, él es un ciudadano ruso, Ucrania está en un estado de conflicto con Rusia, eso no significa que los ucranianos estén en un estado de conflicto con los rusos a nivel personal.

La solución para este conflicto, el conflicto de Yakushev es darle al señor Yakushev la ciudadanía ucraniana. Para nosotros su nombramiento apunta a aumentar la transparencia y tener una más clara comprensión del modelo de Múltiples Partes Interesadas.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias Oksana.



MICHAEL YAKUSHEV: Gracias, mi madre nació en Kiev, así que estoy muy orgulloso y muy agradecido.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias Michael, ¿tenemos más preguntas? Porque nos queda tiempo. Garth Bruen.

GARTH BRUEN: Gracias. En NARALO hemos trabajado en hacer difusión externa y reclutamiento para la nuevas ALSs, hemos de hecho desarrollado un marco para el reclutamiento que va a ser extremadamente eficaz, creo que en el último mes hemos recibido cuatro o cinco presentaciones de solicitudes, hemos hablado con una docena de grupos y son organizaciones realmente importantes, son organizaciones que representan a periodistas en línea, que representan a sobrevivientes digitales y abuso sexual, grupos de discapacitados que intentan utilizar la internet, y a medida que voy escuchando sus historias y los conozco en persona, me abruma el hecho de que no están ya con nosotros.

Yo sé que ustedes están armando el personal, desplegando recursos y hay ciertas dificultades, pero sin duda necesitamos la asistencia y no hay duda de que necesitamos ayuda. Y bueno esperamos recibir más cooperación y coordinación. Gracias.

CHRIS MONDINI: Habla Chris Mondini. Muchas gracias por los comentarios, muchas gracias por las expresiones de la necesidad de coordinación y apoyo. Creo que hemos hecho grandes pasos por los cuales debemos



felicitarnos, ha sido (inaudible) con la que hemos trabajado con estas nuevas solicitudes, y de hecho quiero felicitar a todo el grupo, lo que ha hecho NARALO para aprovechar y sacar ventaja al máximo de este Programa de (mentoreo).

A través de todas las unidades constitutivas que participan NARALO, es la líder en este sentido de aprovechar los recursos disponibles y convertirlos en resultados concretos. Así que Garth, y otros de NARALO son los responsables de ello y creo que esto habla muy bien del éxito de la inversión realizada. Este éxito indica que es algo que funciona, que tenemos que seguir apoyando y que tiene que estar en un nivel muy primordial de nuestra agenda.

A futuro, en este momento donde estamos recibiendo el escrutinio, de este modelo de Múltiples Partes Interesadas de ICANN, con lo que esto significa en términos de diversidad geográfica, diversidad de usuarios y grupos y poblaciones, creo que el éxito en este campo sería también una manera de demostrar el éxito del modelo de ICANN. Creo firmemente que debemos aprovechar este éxito.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias Chris. Ahora tenemos a José Arce.

JOSÉ ARCE: Buenos días a todos.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: No pidas disculpas para eso, tenemos traducción.



JOSÉ ARCE:

Gracias a todos. Estuve viendo en la lista la gran incorporación o solicitud de incorporación que ha tenido NARALO así que felicitar antes que nada por el proceso. Garth felicitaciones a vos y a todo el equipo y también decir que en nuestra región al igual que en las otras, se está llevando a cabo el programa CROPP, en este caso.

En este caso David está al tanto y al mando de eso, que es justamente para hacer “outreach” y para tratar de incorporar asociaciones y captar digamos y también difundir la misión de ICANN y la misión de At-Large en particular.

Y en la región de Latinoamérica, el Caribe también se está desarrollando el plan estratégico el cual Rodrigo y un grupo de trabajo, están trabajando fuertemente. Está Fátima, y Dave también allí. Yo no sé si Rodrigo, ¿querés decir algo en particular del proceso de “engagement” de la estrategia para la región?

RODRIGO DE LA PARRA:

Muchas gracias José. Sigamos en español, aprovechando que todos tienen sus audífonos puestos y sí en efecto, en América Latina y el Caribe a través de este grupo de trabajo que les he comentado para la estrategia, estamos ya en la fase de implementación de diversos proyectos y contamos con una muy activa participación de la gente de LACRALO, están haciendo una labor excepcional, particularmente Fátima y Dave.



Creo que de los 40 proyectos que tenemos, el que va más avanzado sin duda alguna es el de comunicaciones que está liderado por ellos dos.

Tenemos ya un boletín que circula en toda la región, y en todos los actores, estamos por presentar ya el primer borrador de la página web, un sitio web enfocado a las actividades de la región, y bueno, que más que felicitarlos y destacar esta coordinación de este grupo. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias Rodrigo. Tengo muchísima gente en este momento que levanta la mano. Primero tenemos una pregunta del chat de adobe, de Murray McKercher. Luego en la lista tengo muchas otras preguntas. Voy a comenzar con la pregunta de Murray McKercher que es para Sally Costerton.

La tarea de relaciones públicas para ATLAS II, será significativa. Como Presidente del sub-grupo de trabajo agradecería apoyo logístico de los nuevos Vicepresidentes.

SALLY COSTERTON: Sí, el Equipo de Relaciones Públicas, trabaja estrechamente con el Equipo de Comunicaciones para ATLAS y así va a continuar. Me voy a asegurar de que todas las acciones de difusión externa y de relaciones públicas y de prensa, se coordinen con este equipo regional.

Tenemos dos personas de comunicación regional, una en América Latina, con base en Montevideo, lo tenemos en internet y otro quien está aquí en Singapur, ya hace dos semanas y media que está y también tendremos otra persona en Estambul.



Así que vamos a tener gente de comunicaciones que hablarán los idiomas locales, fuera de Estados Unidos, por primera vez en la historia de la ICANN.

Y voy a asegurarme de que el equipo para ATLAS maximice este abordaje y si necesitamos el aporte de ustedes, sin duda el equipo de comunicaciones lo va a facilitar.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Obviamente, cuanto más exposición consigamos, mejor. La idea de maximizar el retorno sobre la inversión, en este momento sabemos que hay muchas cámaras apuntadas a la ICANN con todos los cambios que se están dando. Tenemos muchas preguntas. Fouad Bajwa, Alan Greenberg, GlenMcKnight, Sandra Hoferichter. Vamos a comenzar con Fouad Bajwa.

FOUAD BAJWA: Gracias Olivier. Vengo de la región de Medio Oriente, una región generada con un grupo de estrategia. Hemos trabajado mucho el año pasado, en esta estrategia de tres años para la región, que cubre desde Pakistán hasta el extremo del mundo árabe.

Hasta ahora hemos concluido el Foro de Dubai sobre DNS con la participación del equipo de participación global. También participó la industria de DNS, hubo varias acciones para estimular la industria.



Luego vamos a tener la primera reunión de gobernanza de internet de países de Medio Oriente, dentro de los próximos meses que será una gran oportunidad para comenzar a simular la participación, los procesos gubernamentales en estos 22 países.

Y tenemos un programa más grande, comenzaremos a trabajar pronto, en el año 2015.

Esto era lo que quería decirles, una actualización de lo que sucede en nuestra región, nuestros miembros son participantes activos.

Yo coordino, no diría lidero, pero coordino la fuerza de trabajo sobre conocimiento y otro colega trabajan en grupo de IDNs, así que hay muchísimo trabajo que se está realizando en esta región.

SALLY COSTERTON:

Muchas gracias. Quería agradecerle, primero por compartir, es fantástico, es sorprendente lo mucho que hemos hecho cuando nos conocimos por primera vez, no teníamos todas estas historias que contar.

Es sorprendente ver que tenemos tantos éxitos. La estrategia para Medio Oriente, siguió la estrategia de América del Norte y es un placer de que funciona tan bien, estoy muy contenta y agradecida.

Felicitaciones por su trabajo.



OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Voy a cerrar la fila, aquí tenemos a Alan Greenberg, Glen McKnight, Sandra Hoferichter y Aziz Hilali, Alan, adelante.

ALAN GREENBERG: Un breve comentario, yo soy parte de ese grupo pequeño que Sally reunió en esa primera reunión y lo que me impresiona a mí de todo esto es que a pesar de su contexto, tuvo la posibilidad de escucharnos. Lo mismo se aplica a todas las personas que ella ha reclutado.

Entonces creo que es una característica sumamente importante que a pesar de su contexto, yo veo que hay gente que se sienta y quiere escuchar, así que muchas gracias por esto.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Bien, tiene la palabra ahora Glenn McKnight.

GLENN MCKNIGHT: Me gustaría felicitarlo a Michael por su designación, yo me reuní con él, el año pasado, y creo que fue una gran elección. También quiero felicitar a Chris. Nosotros estuvimos en el primer evento de CROPP.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: ¿Qué es CROPP?

GLEN MCKNIGHT: Es el evento CROPP que se celebramos en Washington.



OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: ¿Qué es CROPP? Usted está utilizando un acrónimo, entonces qué es el CROPP. Es el Programa piloto para discusión externa.

GLENN MCKNIGHT: Creo que la gente ya está acostumbrada a los acrónimos aquí. Bueno, tenemos una conferencia de tecnología sin fines de lucro, basada en tecnología en la cual Evan y yo hemos tomado ventaja, o hemos aprovechado esta oportunidad, porque Nancy de PRA estuvo hablando del Programa de los nuevos gTLDs y esto no tuvo mucho auge, el hablar del Programa de los nuevos gTLDs.

Entonces, si uno puede aprovechar este programa CROPP háganlo porque es un muy buen programa.

Tiene muchas facilidades y es muy posible acceder al programa y también nos podemos asegurar de que el NomCom tenga o haya una referencia a todos los potenciales líderes incluso los de NomCom.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias Glenn. Muchas gracias por su comentario y muchas gracias por la descripción que acaba de hacer.

La siguiente oradora es Sandra Hoferichter.

SANDRA HOFERICHTER: Muchas gracias Olivier. Sally, yo sé que usted está al tanto del trabajo del grupo de la Academia de la ICANN.



Quisiera darles una actualización respecto de esto porque quizás usted o alguno de nuestros vicepresidentes quisiera participar de la reunión que se va a llevar a cabo el miércoles de las 11:00 a las 12:00 Hs en esta sala, porque este grupo de trabajo está trabajando en el programa de liderazgo piloto para líderes que se va a lanzar en Los Ángeles.

Estamos trabajando dentro de un marco para poder describir de la mejor manera una Academia de la ICANN en general.

Hay un nuevo modelo que acabo de mandar al grupo de trabajo para que haga comentario y lo vamos a discutir, lo vamos a hacer el miércoles.

Esto va más allá de la educación, hasta ahora habíamos hablado de un modelo dimensional que tenía una forma de pirámide, luego de que este programa de liderazgo piloto se lanzó en Buenos Aires, bueno, queríamos tener un programa que fuera más bien circular.

Y movernos constantemente en círculo, ya sea para que se pueda abordar desde diferentes ángulos, como observador, como experto, como “fellow”, como líder, etc.

Este modelo describe de mejor manera cómo la ICANN podría ser más accesible y me parece que esto de alguna manera tiene que ver o está muy relacionado con su Departamento.

Por lo tanto sería muy bueno si usted, o su equipo o sus vicepresidentes pudieran colaborar con nuestro grupo de trabajo, porque hay muchas sinergias a tener en cuenta.



SALLY COSTERTON: Muchas gracias Sandra. Esto es de 11:00 a 12:00 el miércoles. Vamos a hacer todo lo posible para participar de esta reunión porque parece muy interesante.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias Sandra. El siguiente orador es Aziz Hilali.

AZIZ HILALI: Gracias Olivier. Voy a hablar en francés. Quisiera hablar de la región de África y de las actividades que hacemos allí, en primer lugar me gustaría hablar de la reunión que tuvo lugar con África y AFRALO.

Esto se va a llevar a cabo el miércoles a las 2:30, todos están invitados, aquí vamos a hablar de las cuestiones de África, las nuevas iniciativas por parte de la ICANN para que todo el mundo participe en el proceso.

También me gustaría decir que con el nuevo AFRALO vamos a hablar del Programa piloto CROPP, y con Tijani, quién está a la cabeza de este grupo y también del proceso de Selección del Comité, que es el MSPC y también del Comité de Evaluación de los Candidatos para la Junta Directiva que está representado por dos personas que no pudieron llegar, (inaudible) y quiero también mencionar a Fatimata, ella no pudo asistir a Singapur, porque ha perdido a su esposo hace unos días, hace pocos días, esto es un hecho muy triste.



Pierre Dandjinou es nuestro Presidente y va a presentar la estrategia africana el miércoles y vamos a evaluar la situación un año después que comience la Estrategia Africana.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Ahora tiene la palabra Siranush Vardanyan.

SIRANUSH VARDANYAN: Me gustaría agradecer a su equipo y Asia Pacífico se encuentra en una posición muy afortunada, tenemos cuatro VPs que se encargan de nuestra región y también me gustaría darle la bienvenida a Michael Yakushev, quien va a ser el quinto Presidente porque Armenia también va a ser cubierto por la región de Europa Oriental. Entonces quiero darles la bienvenida a nuestros Vicepresidentes y expresarles mi apoyo.

SALLY COSTERTON: Muchísimas gracias. Creo que ya me quedé sin tiempo Olivier, aunque me gustaría quedarme aquí todo el día porque es una reunión muy productiva. Muchísimas gracias por sus cálidas palabras.

El equipo en su totalidad las agradece y trabajar aquí, esto ha sido una de las cuestiones principales dentro de la ICANN así que gracias y gracias por ser honestos con nosotros, porque es algo que queremos que sigan haciendo y que vamos a seguir haciendo en el futuro. Ha sido una experiencia muy buena hasta el momento así que muchísimas gracias por sus cálidas palabras.



OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias Sally, vamos a seguir haciendo en el futuro. Ha sido una experiencia muy buena hasta el momento, así que muchísimas gracias por sus cálidas palabras.

Usted dijo que la gente de ICANN, estaba llena de buena gente, entonces quiero agradecerle por estar aquí con su maravilloso equipo y también porque las personas que lo componen son maravillosas. Muchísimas gracias.

Bueno, ahora nos queda un recreo de uno, dos o tres minutos. Creo que el recreo va hasta las y media, así que lo que les voy a pedir es que vayan, que tomen su café y vuelvan. Vamos a tener un receso de 5 minutos y es el tiempo suficiente para que salgan busquen su café y regresen.

Gracias.

Tomen asiento, vamos a comenzar. Por favor comencemos con la grabación. Bienvenidos nuevamente damas y caballeros, por favor les pido que tomen asiento.

Lo lamento pero realmente tenemos una mañana muy ocupada y todo tiempo que perdamos ahora va a ser tiempo que vamos a sacar del almuerzo y si tenemos menos tiempo vamos a tener más hambre por la tarde, así que por favor, pasemos al siguiente punto de nuestra agenda que es una discusión o una conversación con Duncan Burns, que es el Vicepresidente de Comunicaciones Globales y también con Chris Gift quien es el Vicepresidente de Servicios de la comunidad on-line y



también tenemos a Jim Trengrov que está allí escondido en algún rincón.

Así que caballeros les cedo la palabra. Adelante Duncan.

DUNCAN BURNS:

Muchas gracias. Bienvenidos a todos, buenos días. No voy a tomar demasiado tiempo para hablar porque les voy a mostrar un breve video.

Cuando yo fui asignado como Vicepresidente, tenía que ocuparme de la internacionalización que se estaba llevando a cabo dentro del equipo de comunicaciones y las regiones, entonces eso comenzó con el (inaudible) la oficina nodal de Singapur, y hasta el momento hemos avanzado con los compromisos.

Nuestra colega ha avanzado también con el desarrollo de los grupos de trabajo y de comunicación y se le va a hacer una oferta laboral a estos candidatos para que formen parte y bueno ellos también van a ocuparse de parte de África para darle apoyo a nuestros servicios de comunicación, y tener la participación necesaria donde sea requerida.

También quisiera hablar o mencionar a mis colegas de políticas a los cuales tratamos de darle el mayor apoyo posible desde el punto de vista del equipo de comunicaciones.

Hay una nueva guía para las ALSs, para las nueva ALSs que podrán ver que tiene unas 26 páginas y es una obra de arte realmente.

Entonces, teniendo en cuenta esto, vamos a tener en cuenta los diferentes puntos de vista y vamos a tratar de obtener los videos de



todas las ALSs para que podamos trabajar en conjunto, interactuar y la idea es poder lograr todo esto para la reunión de Londres.

Creo que vamos a poder mostrar el video.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Y vamos a necesitar también que habiliten el sonido, no sé si lo hay probado ya.

DUNCAN BURNS: Mientras alistamos esto, bueno, quiero decir que en NARALO hemos contratado 16 ALSs y ya tenemos 15 videos listos, así que estamos avanzando mucho al respecto. Como saben tenemos muchas ALSs y la idea es cubrir a todas esas ALSs lo cual es muy bueno, la idea es poder hacer esto.

Colocarlo en forma on-line, y también tuvimos algunas conversaciones con el equipo de Política respecto de los boletines para poder entender cuál va a ser la agenda y cuál va a ser la dinámica y la estructura de la reunión en Londres para hacerla más accesible a los participantes y que lo que enviamos no sea demasiado pesado para enviar. También estamos trabajando en este punto.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias y mientras tanto, Susie muy amablemente ha compartido la Guía de los Principiantes para las estructuras de At-Large que está en color naranja, por lo menos se resalta, también lo tenemos



dentro de nuestro paquete informativo, el paquete informativo que brindamos.

Así que si no pudieron leerla al menos van a poder reconocer los colores cuando esté sobre una mesa. ¿Está listo el video ya? Veo que el audio todavía no está listo.

Bueno no tenemos gente, no tenemos el audio, así que no vamos a poder escucharlo.

DUNCAN BURNS:

Bueno, esto mientras aparece el audio. Vamos a contar un poco que esto se trata de una plataforma, de participación y estamos trabajando con el equipo de comunicaciones y con diferentes equipos para poder implementar todo nuestro trabajo.

Vamos a trabajar con diferentes idiomas con diferentes tipo de contenido para que todo el mundo lo entienda, y vamos a tratar de que todos puedan participar.

Por ejemplo alguien que entra a la página de la ICANN sepa qué es la ICANN, cuando navegue por la pagina sepa a donde quiere dirigirse. Luego, después de que hagamos la presentación voy a responder a todas las preguntas que tienen.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:

Bueno, gracias Duncan, en el 2011 fue una oportunidad y parece que hoy todo lo que se está proponiendo o promoviendo hoy no estaba disponible en el 2011. Entonces es muy bueno tener todos estos



materiales que hoy podemos compartir con nuestras estructuras de At-Large y que podemos compartir con los posibles candidatos o solicitantes para que den su aporte al modelo de la ICANN.

Entonces es sumamente valioso, es una documentación de mucho valor.

Recuerdo allá por el 2011 cuando me preguntaban si tenía algún material o documento que pudiese compartir respecto de lo que es la ICANN, lo que es At-Large y la respuesta era que sí, que tenemos un sitio web.

¿Por qué no entran al sitio web y lo miran?

Pero bueno, hemos avanzado y esto es muy bueno. Vamos ahora a las preguntas. Tenemos a Tijani Ben Jemaa y a Glenn McKnight. Y mientras tanto, mientras respondemos las preguntas veremos si podemos hacer funcionar el video.

TIJANI BEN JEMAA: Gracias Olivier. Puedo hablar en francés.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Sí, hay auriculares para todos, así que puede hacerlo.

TIJANI BEN JEMAA: Gracias. Mi concepción de comunicación no es ese folleto tan lindo para la gente de la ICANN. Esto es algo muy útil, necesario, pero no es la mejor manera para comunicarnos dentro de la ICANN.



Para mí la mejor forma de comunicación es tener una participación activa, en los grandes foros, en las reuniones que hablan de internet en su totalidad y también tener una sólida comunicación, una sólida participación para hablar o discutir el tema de los contenidos, no es solamente mostrar que la ICANN se encuentra allí o que está allí.

Por esta razón, cuando estuvimos en Buenos Aires, yo pensé en prepararnos en el IGF de Estambul, en aquel entonces me puse en contacto con Duncan y pudimos trabajar mucho para el IGF de Estambul y para asegurarnos que la participación de la ICANN fuese sólida y que tuviera un impacto y que fuera de utilidad y que fuera constructiva también.

Muchas gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias Tijani. Duncan, adelante.

DUNCAN BURNS: Estoy de acuerdo. Hemos trabajado con Tijani al respecto para maximizar la idea colectiva de la ICANN, es decir para que tuviera más presencia en estas sedes, en estos foros.

Hemos trabajado con los Vicepresidentes regionales, hemos desarrollado también estrategias regionales o trabajadas con estrategias regionales al menos con la africana para ver si requerían más comunicación, cómo podíamos crear y reforzar el modelo de Múltiples Partes Interesadas en este sentido y para ello nos hemos reunido esta mañana.



Y lo mismo estamos llevando a cabo con Pierre, así que estoy totalmente de acuerdo con lo que usted ha dicho.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias Duncan, tiene la palabra Glenn McKnight.

GLENN MCKNIGHT: Duncan, ¿usted ha visto los 10 consejos para mejorar la calidad de los videos para esto? es un documento que habla de los videos que nunca funcionan o las cuestiones que se presentan con los videos, esto lo posteamos o lo colocamos en el sitio web para que se pudiera leer y se puede ver que hay una persona dentro de la ISOC de Canadá, que también ha presentado esto. Así que les pido a todos los miembros del ALAC que vean este documento.

DUNCAN BURNS: Sí, cada vez utilizamos más Skype para reducir los costos, entonces la calidad del video es muy importante.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: ¿Hay alguna otra pregunta? No veo que nadie haya levantado la mano. Ah sí, Maureen Hilyard, y luego Evan Leibovitch.

MAUREEN HILYARD: Gracias Duncan. Simplemente quisiera recordarle que en la región de Asia-Pacífico tenemos 22 países o Naciones diferentes que requieren información y la accesibilidad, muchas veces es un problema.



Tenemos que tener en cuenta quién sería un buen contacto para poder recibir información de la ICANN, por ejemplo, y también no simplemente se debe decir o se debe tener en cuenta la emisión de documentos impresos sino también el envío de documentos en la impresión electrónica.

DUNCAN BURNS: Bueno, aquí Chris puede hablarnos un poco más sobre este proceso y cuáles son las inquietudes al respecto.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Evan Leibovitch tiene la palabra.

EVAN LEIBOVITCH: Gracias. En este punto, ¿cuál es la estrategia de las redes sociales que tienen? Mi participación por ejemplo en Facebook con respecto a los temas de la ICANN generalmente está o se produce en forma informal, esto quizás es bueno para la comunidad o sirve o es útil para la comunidad pero no lo es para cierto tipo de personas que tiene que trabajar.

No sé si ha creado una nueva plataforma o que ya existe una plataforma para esto. Entonces existe una estrategia de redes sociales, que tiene que ver o que explica cómo utilizar los “hashtags” por ejemplo, que se publican en algunos lugares.

Es decir, hay varias cuestiones que aborda. Pero yo no estoy interesado en saber si vamos a utilizar Google, Facebook, o Google+ o cualquier otra red.



¿Hay alguna estrategia disponible sobre la cual podamos discutir y tener en cuenta?

DUNCAN BURNS:

Sí, hay una estrategia. Parte la había redactado yo y también Chris, porque esto está en el nuevo sitio web que como verán pueden compartir en este sitio web contenido de manera más sencilla.

Las redes sociales son algo muy bueno para todos nosotros y hay mucho que podemos hacer y que hacemos en las redes sociales y por supuesto lo podemos mejorar.

Entonces, tenemos que tener en cuenta lo que vamos a colocar en las redes sociales, para eso tenemos que tener en cuenta al personal, cuáles son las mejores prácticas que vamos a utilizar y cómo vamos a utilizar por ejemplo un *“hashtags”* o si tenemos que colocar un *“hashtags”* respecto de la reunión o de alguna sala en particular. Es decir, nos estamos focalizando más en las redes sociales aportando experiencia más general.

LEON SANCHEZ:

Teniendo en cuenta algo más de lo que acaba de decir Evan. Veo que hay varias cuentas en Twitter, y Facebook al respecto. Pero también hay un canal unilateral entre la ICANN y los usuarios, donde no hay una conversación entre los usuarios en Twitter, la ICANN únicamente publica noticias y enlaces al sitio web.



Pero si yo twitteo la cuenta de ICANN en Twitter, no voy a tener ningún “feedback” o retroalimentación, entonces yo creo que hay que hacer avanzar esta estrategia en dos perspectivas o hacia dos direcciones para poder mejorar la comunicación entre la ICANN y los usuarios para que la ICANN se relacione de mejor manera con los usuarios y viceversa.

DUNCAN BURNS:

Gracias León. No podría estar más de acuerdo con lo que usted ha dicho. Es algo que también ha mencionado Sally, estamos trabajando en esto como poder mejorar la participación, manejando por supuesto los recursos que tenemos así que usted tiene razón esto es algo que también vamos a tratar en Londres seguramente vamos a poder mejorar para esta reunión.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:

Gracias Duncan. Voy ahora a cerrar la lista de oradores, y tenemos a Cheryl Langdon-Orr y Garth Bruen.

CHERYL LANGDON-ORR:

Gracias. Yo quisiera saber conforme avancemos con estas cuestiones de “outreach” o discusión externa y las actividades, sabemos que tenemos herramientas y utilidades al menos a nivel, pero la mañana que yo viajaba a Singapur, recibí un correo electrónico de mi oncólogo y mi oncólogo decía :”mira esto” y me daba un enlace a una página web llamada (inaudible).



Entonces, esto está bien, pero tenemos que tener en cuenta que necesitamos un punto de contacto si no es que a nivel global al menos, un punto de contacto donde alguien y no yo pueda responder a eso.

Por ejemplo en este documento había cinco puntos de contacto, todos eran válidos pero no podía responder. Entonces, necesitamos las herramientas, pero también la disciplina para llevar a cabo la manera correcta. Yo le respondí a mi médica y también era necesario que alguien escribiera o redactara una respuesta corporativa, pero en realidad lo tuve que hacer yo.

DUNCAN BURNS:

Parte de la idea de tener una comunicación local con los líderes regionales o locales es poder mejorar las interacciones, para saber cuál es la información que se va a dar, quién va a responder a esa información para evitar un error en la comunicación o en la información.

CHERYL LANGDON-ORR:

Si me permite quiero responder. Estoy de acuerdo con lo que usted dice, pero hay muchísimo debate que se lleva a cabo en la plataforma de las redes sociales. Entonces, necesitamos tener personas que al menos nos puedan dar las pautas para quienes desean participar en estas discusiones o debates. Porque hay mucha información que sale y mucha información también importante.

Sabemos que esto también es una información muy dinámica. Entonces tenemos que asegurarnos de que se tenga la información adecuada en el momento adecuado. No es simplemente una cuestión de publicar



información sino, por ejemplo utilizamos LinkedIn, pero, ¿qué hacemos ahí?

Entonces, tenemos que introducirnos en esta plataforma. Y trabajar con esa plataforma.

Gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias Cheryl. Para aquellos que hemos trabajado en corporaciones importantes o de gran tamaño, sabemos que hay comunicaciones que se hacen en un modelo, en una plantilla que se distribuyen y que tienen una especie de valor oficial o que están basadas en los hechos y que se puede compartir con cualquier parte o persona de la comunidad.

Aquí sabemos que tenemos muchas estructuras de At-Large que están trabajando y que muchas veces, bueno, tienen que seguir esa información.

Avancemos ahora con la agenda, Garth tiene la palabra.

GARTH BRUEN: Gracias. Garth Bruen, Presidente de NARALO. Hemos considerado varias herramientas y Foros de Comunicación, portales. Además de que la comunicación debe ser bi-direccional lo cual es crítico, tenemos que adoptar un flujo, un modelo de trabajo.

Aquí vamos a hacer cambios, vamos a trabajar de manera importante pero creo que las herramientas que adoptemos deben estar focalizadas



en un resultado final. Es decir, tiene que haber una agenda, tiene que haber algo a lograr.

Porque caso contrario simplemente serán palabras y vamos a tener a muchas personas que hablen mucho y que siempre se muevan en círculo. De alguna manera tenemos que ponerle un fin a esto, un objetivo y esto tiene que tener en cuenta de focalizar hacia una agenda. Gracias.

CHRIS GIFT:

Garth, estoy totalmente de acuerdo con lo que usted dice. También tenemos que pensar lo siguiente, este trabajo es diferente al de la participación, es decir, tenemos que tener un trabajo que esté orientado a un trabajo basado en una agenda y en documentos. Entonces, esto se hace o trabaja con esto a nivel de los Grupos de Trabajo y veo que usted mueve su cabeza.

No, está bien, es un diálogo. No es que esté en desacuerdo. Estoy de acuerdo pero yo quiero decir o quiero hablar de cómo vamos a abordar esta cuestión de la participación, supongo que en el próximo año, año y medio, en los próximos 18 meses, vamos a hablar de lo que usted está diciendo, es decir.

¿Cómo brindamos herramientas que den soporte de la mejor manera a la toma de decisiones dentro de la ICANN? Este es un proyecto y creo que aquí todos debemos participar. Es muy importante para nuestro trabajo. Entonces, yo voy a abordar este punto en mi discusión.



GARTH BRUEN: Sí, la mejor manera para la participación es la demostración del éxito en referencia a las personas que quieren participar.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Bien. Vamos ahora a darle lugar al video.

DHARMA DAILEY: Dharma Dailey. Hacemos diseño de sistemas en la comunidad, tenemos políticas prácticas, nos interesan las inquietudes de los usuarios, los (registrararios) de internet.

Desde que firmé el acuerdo de NARALO en 2007, el proyecto me ha permitido utilizar nuestra experiencia personal para hacer un aporte a la comunidad, en el 2009 hicimos un relevamiento de los miembros que compartimos con la Junta en la ciudad de México iniciamos una sesión de poster con las ALSs. En 2013, fue nombrada Secretaria interina para ICANN 47.

También damos apoyo para la reunión de Londres del 2014. Estamos aquí disponibles por si ustedes tienen preguntas o comentarios.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchísimas gracias, fue fantástico. Muchas gracias por coordinar esto. Creo que es un esfuerzo excelente y un muy buen comienzo.

Quedan muchas ALSs para entrevistar y por supuesto el número de ALSs va en aumento, así que tenemos que ir más rápido que el número de



solicitudes que estamos recibiendo. Y vamos a tener que apurarnos. Pasamos a Chris Gift. Chris tienes la palabra.

CHRIS GIFT:

Gracias Olivier, soy Chris Gift, Vicepresidente de servicios “on-line” para la comunidad. Es un honor hablar ante ustedes y voy a ocupar la mayor parte de mi tiempo dándoles una actualización del nuevo sitio de ICANN.Org.

Creo que es de interés para todos aquí en la sala.

Si les parece pasamos a la siguiente diapositiva, para recordarles entonces, este sitio new.icann.org se lanzó en Buenos Aires y les sugiero que lo visiten cuando quieran.

Mientras vamos haciendo la presentación les pido por favor que se tomen la libertad de navegar por el sitio web.

La siguiente por favor, voy a pasarlas muy rápidamente.

El estado, ya hemos terminado con el agregado de las nuevas funcionalidades al sitio web, estamos en lo que se llama el proceso de preguntas y respuestas.

Seguimos trabajando con el sitio web, de ninguna manera está terminado, ustedes lo comprobaran al navegar por él, hay varias cosas que todavía tenemos que reparar. Sin embargo nuestra intención es hacer el lanzamiento en abril. Es decir, pasar del sitio existente icann.org al nuevo icann.org.



Este lanzamiento está programado para abril, hay un mecanismo de “feedback” en el sitio que está en el ángulo inferior derecho, les pedimos que por favor completen este formulario, que nos cuenten si hay contenido o funcionalidades que desean en el sitio, les pedimos entonces que completen este recuadro que lo consultamos todos los días para ver si hay comentarios nuevos de la comunidad.

Algo que quería contarles es lo siguiente, quiero agradecer profundamente al Grupo de Asesoramiento Digital y a la gente que participó en ICANN Labs. Les recuerdo a todos que desde el mismo comienzo este trabajo es algo que hemos llevado adelante con este grupo, quienes han sido sumamente activos.

Al comienzo nos reuníamos una vez por semana pero decidimos que quizás esto era demasiado y después terminamos reuniéndonos una vez cada 15 días con un debate muy intenso y ellos han sido críticos, han sido muy claros acerca de lo que debía tener este sitio y han sido ciertamente fantásticos.

Y una de las cosas que más requieren ellos se acordaran que estamos muy centrados en los recién llegados en este sitio, en la construcción de esta plataforma, que es algo muy importante para todos nosotros.

Asegurarnos de que venga gente nueva a aprender y a conocer a ICANN y que participen en el proceso. Pero también fueron muy claros en el hecho de que tenemos que respaldar a los veteranos de ICANN y aquellos trabajos que estaban en curso. Entonces también trabajamos



en asegurarnos de que hubiera contenidos y funcionalidades para este propósito.

Por eso quiero agradecerles profundamente. Y no les agradezco porque hayan terminado el trabajo, de ninguna manera, seguramente voy a volver a agradecer en Londres y en Los Ángeles, porque este trabajo del sitio web jamás termina, siempre lo vamos a estar actualizando y añadiendo cosas. Así que siempre vamos a necesitar su participación.

Además les pregunto si a alguno de ustedes le interesa unirse a este proceso, es un grupo que está abierto a todos, sé que algunos de ustedes aquí en la sala ya están en el grupo.

La siguiente diapositiva por favor.

No voy a dar demasiados detalles aquí. Volvemos uno atrás por favor, un poquito más. Aquí nos quedamos, hay muchas cosas nuevas en el sitio web. No voy a describir todo, ustedes lo pueden hacer solos navegando el sitio, pero hay muchas cosas nuevas.

Pasamos a la siguiente diapositiva, avanzamos un poco.

Gran parte tiene que ver con respaldar la nueva participación, como se habló, la experiencia, la gente que pueda presentar información, la gente que participa en la contribución de informaciones definidas.

Vamos a ir hasta esta diapositiva. Quisiera destinar los próximos minutos a lo que se viene, al futuro porque seguramente ustedes se están preguntando porque no se lanzó, porque vamos a hablar del futuro, pero bueno, hay dos momentos después del lanzamiento, uno tiene que ver con lo que quizás no funcione, con lo que habrá que reparar que será



una preocupación central en los próximos meses, pero inmediatamente después de esta fase vamos a trabajar en la traducción.

Porque lo que hemos mejorado, a pesar de todo lo que hemos mejorado, ni siquiera estamos cerca de lo que queremos ser.

Hay mucho por hacer. Entonces, después vamos a trabajar y tendremos un programa piloto, porque vamos a experimentar con la traducción de todos estos contenidos porque son muchísimos los contenidos y lo que queremos experimentar en este piloto, es cómo habilitar a la comunidad a que la misma comunidad traduzca algunos de los contenidos.

Tendremos por un lado los traductores de ICANN que hay una red muy extensa de traductores y también ver cómo podemos involucrar a la comunidad a participar en este (inaudible).

Eso será un experimento, analizaremos las herramientas que serán necesarias para permitir esta participación. También está el (inaudible) de accesibilidad, o sea asegurarnos de que si bien estamos cumpliendo con las normas, también queremos superar el requerimiento de estas normas.

Sé que hay muchísima experiencia en esta sala, en las cuestiones de accesibilidad, me voy a acercar a ustedes pero también les solicito que participen porque nos va a ayudar muchísimo.

Así que por favor participen y ayúdenos.



Un par de cosas más que quería contarles. Una es la red de asesoramiento con los pares, que Tijani está a cargo que tiene que ver con habilitar a las personas a encontrar y trabajar con mentores digitalmente.

¿Cómo podemos escalar este proceso? Porque cómo hacer que la gente que trabaja bien pueda actuar como mentor.

Tijani y algunas otras personas hicieron un experimento el verano pasado para identificar mecanismos. Fue un éxito, pero no lo pudimos terminar, así que vamos a continuar con ese trabajo y tratar de terminarlo y algo muy importante, el último es lo que se llama vías de participación.

En octubre del año pasado, se decía. “bueno, muy bien, está muy bien que ICANN procure la participación a través del sitio web”, pero en realidad lo que se estaba diciendo es que el trabajo no se está dando en ICANN, sino que se está dando en las ACs/SOs.

Pasa en las unidades constitutivas, entonces para que alguien participe en ICANN.org, cómo involucramos a esa persona con la estructura que corresponde, con la unidad constitutiva apropiada.

Entonces tuvimos un muy buen (inaudible) a través de mensajes de correo electrónico, y se llegó a la decisión que teníamos que elaborar más, pensar más, y experimentar más. Porque dijimos bien, cómo las SOs/ACs capturan este proceso, cómo podemos capturar ese proceso.



Entonces, vamos a trabajar en esto. En aumentar la participación este año y creo que eso sería todo en lo que hace a la actualización. Preguntas.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias Chris. Mencionaste el tema de la actualización de la accesibilidad. El Presidente del Grupo de Trabajo de Accesibilidad va a hablar al respecto. Cheryl Langdon-Orr.

CHERYL LANGDON-ORR: No tengo problema en tratar este tema. Voy a aprovechar esta oportunidad, Chris tú y tu equipo, cuando tengan las herramientas necesarias de accesibilidad será un placer trabajar con ustedes. Me gusta la idea de que se experimente y se practique más. Así que hablemos. Tenemos este nuevo grupo “*ad hoc*” que ustedes conocen, pero sería importante que ustedes y los contratistas conozcan muy bien, sepan muy bien. Voy a ser muy honesta, que tenemos recursos para esto, limitados.

Vamos a trabajar con un abordaje de proyecto por proyecto, caso por caso. Heidi y Gisella les va a dar los plazos exactos. Vamos a analizar el plan y quisiera extender la invitación a cualquier otro. Algo que me sorprendió es el tema de la traducción.

Va a ser una cuestión durante un tiempo, sí, pero va a ser una cuestión como uno de los retos de la región. En la región Asia-Pacífico, déjenme pensar, la última vez que miré, creo que en idiomas oficiales, éramos 56 o 58 idiomas en la región.



No estamos hablando de español a francés. Para ser genuinamente abiertos e inclusivos y aquí estamos hablando de 5 mil millones de usuarios, tenemos que hacer una elección inteligente acerca de qué vale la pena traducir y qué no.

De lo contrario, no tendremos un abordaje correcto. Quizás podríamos seguir los modelos de las Vicepresidencias regionales. Hay un equipo que ya está analizando talleres de equipos de idiomas locales. Analizando los materiales que ICANN produce para traducirlos a los idiomas locales.

Quizás ese sería un buen piloto para empezar a trabajar y este modelo va a requerir que ICANN suelte las riendas, decir “ustedes hagan, directamente ustedes los idiomas locales” y nosotros vamos a tener que confiar en los grupos de usuarios, hay muchas ALSs aquí.

Estamos hablando de un tapiz muy complejo. Tendremos entonces (inaudible) materiales en un idioma muy uniforme, materiales que deberán y deberían ser traducidos de una manera que funcione uniformemente.

Para los grupos de trabajo tendremos la oportunidad y he visto aquí al personal de ICANN, hace unos años, de hecho el año pasado y en la última reunión de Singapur. Recuerdo una herramienta de traducción en tiempo real.



Hay cosas que se pueden utilizar, no es necesario desarrollar la propia herramienta. Hay herramientas que no son perfectas pero no necesitamos un diálogo o una conversación perfecta. Ustedes tienen ante ustedes un trabajo inmenso, lo reconocemos, tomen esto como un asesoramiento de un amigo, aquí estamos para ayudar.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias Cheryl. Chris.

CHRIS GIFT: Muchas gracias Cheryl. Sí, como dije antes, es muy importante este esfuerzo. Con respecto a la traducción, Nora Abusitta, la responsable de la traducción realmente no pudo venir a esta reunión pero debo decir que tenemos esta idea de que ya ha estado antes en ICANN flotando, que ha sido traída de nuevo a la vida.

Esta idea de categorizar los contenidos, para poder tener dentro de cada categoría distintos mecanismos asociados. Por ejemplo, podemos decir, como decía antes. Podemos tener una categoría 1, o una categoría A que harán los traductores oficiales de ICANN y así sucesivamente.

Algo que quiero resaltar es que la definición de esta categoría para mí debiera ser un esfuerzo de la comunidad, no del personal de ICANN. Hemos hablado con Nora al respecto, la idea de hacer un grupo y decir, “bueno que diga cuáles son estas categorías” y pienso que esto en breve lo vamos a ver lanzarse para darle forma al resto del trabajo.



OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias Chris. Tijani Ben Jemaa.

TIJANI BEN JEMAA: Chris cuando te conocí por primera vez, tenía muchas preguntas que formularte pero ya las has respondido. Muchas gracias. Ahora tengo algunas preguntas sobre ICANN Labs, y la plataforma ICANN Learn y pienso que para ICANN Learn he visto su agenda del 2015, y creo que usted tendrá que discutir con la comunidad para saber cómo ICANN Learn debe modificarse para futuro.

Es importante saber cómo podemos avanzar de la primera etapa al programa real para personas precisas que sea realmente útil. Programa real de creación de capacidades, porque ahora no es un Programa de Creación de Capacidades, no es más que una herramienta, una herramienta de información. Entonces, para este programa es necesario tener más contacto con la comunidad para saber cómo avanzar hacia el futuro.

CHRIS GIFT: Sí Tijani, tienes razón, creo que necesitamos crear otro grupo. Quizás no otro grupo porque ya tenemos muchos grupos, pero a lo mejor podemos trabajar con el Grupo de Participación Digital sobre esta cuestión o quizás, podemos tratar de trabajar con otras personas sobre este tema.

TIJANI BEN JEMAA: Creo que tenemos que publicarlo entre los usuarios entre la comunidad de la ICANN para que la gente nos diga cómo ven esta evolución. Hay un



pequeño grupo que trabaja sobre este tema, pero la devolución de la comunidad es muy importante al respecto.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Bien muchas gracias. ¿Hay alguna otra pregunta? Estamos un poco atrasados, tenemos que ser breves. Sandra Hoferichter tienes la palabra.

SANDRA HOFERICHTER: Gracias. Chris creo que es muy difícil la tarea de crear un nuevo sitio Web, y hay que reconocerlo porque es muy difícil, quiero seguir la línea de las palabras de Tijani.

Todos los esfuerzos de ICANN Learn, hemos trabajado en el grupo de la Academia de ICANN y desde esta perspectiva estamos buscando los distintos recursos que se acaban de configurar y establecer, está ICANN Learn, está ICANN Lab y hay distintas entradas en ICANN.org, bueno es muy confuso.

Hay demasiadas formas de entrar y no es tan simple de hacer para una persona que es nueva o incluso para alguien experimentado, no es difícil de entrar.

Hay demasiados recursos, quizás debiéramos concentrarnos en un solo recurso y ser muy claro al respecto.

Estoy de acuerdo con lo que dijo Tijani, que la plataforma de aprendizaje de ICANN en este momento no es una plataforma de aprendizaje “per se” sino de información, lo hemos descubierto en el programa de liderazgo en Buenos Aires, que es un compendio de presentaciones que estaba desactualizado en el 2011 y esto habría que cambiarlo de inmediato para que sea una verdadera plataforma de aprendizaje.

Cuando veo la nueva ICANN.org, lo reconozco como algo muy claro, uno (clickea) en el botón y puede ir entrando en distintos niveles de profundidad de los procesos, en mi opinión esta sería la forma más sólida de avanzar.

Con las otras herramientas ICANN Lab y ICANN Learn es un poco difícil, reconozco que cada uno tiene su valor, lo ha tenido en sus etapas, algunos más desarrollados que otro pero en este momento es muy confuso.

En el grupo de la Academia de ICANN estamos trabajando en un nuevo modelo que les voy a enviar, en Los Ángeles ya se ha avanzado lo vamos a discutir el miércoles y pienso que tal vez algunos elementos facilitarían el ingreso para alguien que es nuevo en ICANN, así que les recomiendo a ustedes y también a Nora que colabore más con la comunidad, porque creo que hay algunas ideas.

En este momento veo que estas cosas van en paralelo, no juntas si bien tendríamos que acudir más a la comunidad para tener una conversación más profunda con ustedes y también con el equipo de Sally al respecto. Gracias.

CHRIS GIFT:

Muchas gracias Sandra. Estoy de acuerdo con lo que usted acaba de decir en cuanto a que existen muchos recursos. Estamos en el proceso de tratar de consolidar todos estos recursos, estamos comenzando con este trabajo.



Tenemos que integrar más recursos en ICANN Labs, por ejemplo, y estamos trabajando para reunir toda esta información. Por favor tengan paciencia porque esto nos va a llevar un tiempo.

Con respecto al resto, bueno, absolutamente voy a asistir a la reunión de la Academia de la ICANN el miércoles y voy a estar allí presente.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias Chris. Vamos a tener que terminar esta sesión pero algo más quiero decir. Tenemos que tener en cuenta que tenemos una Cumbre en junio con 160 ALSs que se van a reunir, así que tienen pocos meses para trabajar. Y, bueno no me reía es la verdad.

Así que muchas gracias Duncan y muchas gracias a Chris, y Jim Trengrove por su tiempo.

Y les pido disculpas a Sebastien Bachollet y a su equipo porque estamos muy retrasados pero era importante que hablemos con ustedes.

Ahora vamos a darle la palabra a Sebastien Bachollet quien se va a sentar aquí con el equipo de Grupo de Trabajo de la Estrategia de las Reuniones, que son miembros, hay cinco personas que son miembros de este grupo de trabajo que han emitido recomendaciones, las cuales se encuentran publicadas en la pantalla, como pueden ver, y que están sometidas a comentario público.

Nos han impactado mucho estas recomendaciones. Así que Sebastien sin perder más tiempo, yo sé que usted tiene un tiempo acotado, le cedo la palabra.



SEBASTIEN BACHOLLET: Muchas gracias Olivier. Y gracias a todos por darnos la oportunidad de presentar nuestras recomendaciones. Vamos a hacerlo en diferentes idiomas, lo cual es muy bueno, porque vamos a trabajar en la reunión pública del miércoles de la misma manera, con otros miembros de la comunidad, así que esto sería una buena prueba para nosotros.

Por lo tanto gracias por su tiempo y su participación en primer lugar. Bien, voy a ser muy breve porque le quiero dar la palabra a otras personas.

Quisiera comentarles que hemos implementado un “hashtag” para permitirles que participen en el diálogo. Vamos a presentarles esto el día lunes y lo vamos a publicar, también en la sala de la reunión para que todos lo puedan ver y puedan utilizar este “hashtag”.

Siguiente diapositiva por favor.

Bien, la situación actual ya la conoce, la voy a resumir, tenemos tres reuniones anuales dentro de las cinco regiones del mundo. Estas reuniones siempre son las mismas con mayor participación.

Cada vez hay más participantes, más sesiones, por lo tanto tenemos que buscar más lugares, más sedes, más espacio con hoteles que tengan el espacio suficiente. Esta es la situación en la cual nos encontramos actualmente.



Tenemos más sesiones, entonces tenemos que ver de qué manera podemos diseñar la agenda. Lo cual es difícil, yo me voy a ir en breve porque tengo otra reunión. Y no es que sus comentarios no sean importantes para mí, sino que yo tengo la obligación de estar presente en la próxima reunión de la Junta Directiva.

Así que bueno, esta es la situación actual, ahora le voy a dar la palabra, a ver, ¿quién es el siguiente orador? Olivier.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: ¿Quiénes son los miembros de este Grupo de Trabajo de Estrategia de Reuniones? Van a hablar aquí. Todos ellos van a tomar la palabra, así que tenemos que descubrir quienes son. Bien Sylvia, es su turno, tiene la palabra.

SYLVIA HERLEIN LEITE: Lo que hemos hecho, es escuchar a todos los miembros de la comunidad y nuestra propuesta es seguir manteniendo las tres reuniones que tenemos ahora pero las hemos tratado de estructurar de forma diferente para que no haya tanto conflicto de horario, principalmente como tenemos en este momento.

La próxima diapositiva por favor.

Vamos a seguir teniendo tres reuniones, fíjense en la A, en la primera reunión del año, si tomamos el año en este caso de enero a diciembre, va a ser igual que lo que estamos teniendo ahora.



En la de la mitad de año, va a estar enfocada en las organizaciones de soporte y los comités y va a tener un período más corto. Si se fijan abajo, en la reunión B de mitad del año, va a ser un poquito más corta que la que actualmente tenemos. Quizás de 3 a 4 días.

(Inaudible) que incluye la reunión anual general, va a ser un poco más extensa. Entonces la idea fue reestructurar para que no haya tanto conflicto y que podamos aprovechar que toda la comunidad de ICANN pueda participar y aprovechar mejor los tiempos inclusive para una cuestión de comunicación entre los diferentes grupos que hacen parte de ICANN. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias Sylvia. Siguiendo orador es Tijani Ben Jemaa. Tiene la palabra.

TIJANI BEN JEMAA: Gracias Olivier, yo voy a hablar en francés, así que Sebastien ya habló en francés, así que quizás tenga que hablar en chino, pero bueno voy a hablar en francés en realidad.

Muchas gracias, voy a hablar de la rotación. Ustedes recordarán la propuesta del staff hace un año. Ellos propusieron trabajar de manera diferente para tener reuniones que se organizarán en algunas ciudades de manera permanente.

Entonces, la propuesta era la siguiente. Era tener algunos nodos que organizaran la reuniones en sedes donde hubiese el espacio suficiente para llevar a cabo la reunión y esta era la idea, es decir tener una



rotación regional. Pero en este caso, si trabajáramos de esta manera, perderíamos esta idea de rotación regional.

No habría una rotación de las cinco regiones, habría únicamente dos reuniones, dos sedes o dos regiones donde se llevarían a cabo las reuniones y otras regiones no tendrían reuniones o muy pocas reuniones tendrían.

Entonces nosotros no aceptamos esto, nuestro grupo de trabajo no quiso aplicar este sistema y queríamos mantener la rotación entre las cinco regiones para poder tener en cinco años reuniones en cada una de las regiones geográficas porque actualmente tenemos tres tipos de reuniones, pero luego de cinco años, cada región va a tener la misma clase o el mismo tipo de reuniones.

¿Cuál es lo interesante de esto?, en el pasado no podíamos ir a una reunión o a una región que no tuviese una sede que fuera lo suficientemente grande, ahora al tener una reunión más pequeña podemos hacerlo en las regiones donde las sedes no son tan importantes, porque va a ser una reunión más pequeña, más acotada, entonces no vamos a necesitar tanto ceremonial.

Tenemos una buena rotación, un buen sistema de rotación y si esto es así vamos a poder trabajar en otras regiones también. Vamos a poder mantener el sistema de rotación tal cual estaba, lo cual es muy bueno para nosotros, es muy bueno para la ICANN y también para todas las demás regiones y para las regiones que están menos desarrolladas.



OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias Tijani. Ahora le damos la palabra a Sandra Hoferichter.

SANDRA HOFERICHTER: Gracias, voy a hablar en alemán.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Sandra, Tijani le va a pasar el puntero en caso que usted tenga que señalar algo en la pantalla.

SANDRA HOFERICHTER: Bueno voy a hablar en inglés y con el puntero en la mano ahora. Uno de los desafíos de las reuniones actuales de la ICANN y como todos sabrán es que es muy difícil participar en los diferentes grupos de trabajo dónde en realidad el ALAC debería participar y al mismo tiempo llevar a cabo el trabajo que hace el ALAC.

Tenemos muchísimas reuniones del ALAC y también las otras partes constitutivas o unidades constitutivas tienen exactamente el mismo problema.

Y hay grupos u otras unidades constitutivas que no pueden interactuar entre sí debido a esto. Entonces también estamos viendo la manera de cómo mejorar esto. En el futuro el personal de la ICANN va a ocuparse de la asignación de tiempo para permitir que se lleve a cabo el trabajo de la SOs/ACs y que también tengan el tiempo suficiente para tener interacciones con la comunidad.



Por ejemplo, en la reunión que va a ser más corta, la reunión B, es una reunión para focalizarse en cuanto al trabajo a realizar. Entonces para ser breves, estábamos teniendo en cuenta posibilidades como por ejemplo, decir, "bueno tenemos trabajo a discutir del 1 al 3 y también tenemos trabajo de la comunidad que va del 3 en adelante", entonces todos los grupos de esta manera van a tener muy en claro cuáles son sus actividades y no va a haber tanto conflicto en cuanto a los horarios en el futuro.

Esto desde luego también se va a aplicar a las reuniones siguientes, es decir la reunión A y la reunión C, en las cuales se va a tener otro tipo de focalización, en algunos casos la difusión externa. Bueno, en realidad no necesito el puntero para hablar.

Bueno, básicamente esto es todo.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: El puntero era simplemente para que hablara en inglés y que no pudiera hablar en alemán. Ahora, le doy la palabra a Satish Babu.

SATISH BABU: Gracias Olivier. La discusión del grupo de trabajo fue el Foro Público, hubo un comentario de que el formato actual del Foro Público no tenía el tiempo suficiente para que la Junta Directiva respondiera en profundidad a las cuestiones presentadas.

Entonces el grupo de trabajo lo que hace es proponer un cambio al formato del Foro Público y también a la frecuencia, actualmente el Foro Público se lleva a cabo en las tres reuniones de ICANN.



Esto se propone que se haga en dos reuniones, lo cual significa que la reunión más breve, la del medio, no va a tener un Foro Público, es decir, la reunión A y la reunión C, sí van a continuar teniendo el Foro Público.

El Foro Público tendrá la misma extensión pero proponemos tener dos sesiones de Foro Público una más breve al comienzo de la reunión y una más larga o más extensa al final de la reunión.

La idea aquí, es que la sesión más breve o más corta se pueda recabar la retroalimentación de las diferentes unidades constitutivas dentro de la ICANN.

Esto para ser más transparentes en el futuro, porque el grupo sintió que para que la Junta Directiva pueda responder claramente esto era necesario.

Entonces la primera parte de noventa minutos, la parte inicial del Foro Público, tiene como objetivo o tendrá como objetivo obtener “feedback” o retroalimentación. Es decir, escuchar más que hablar y la última parte de esta reunión va a ser para que la Junta Directiva responda las inquietudes planteadas en profundidad.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias Satish. Veo que hay preguntas de los diferentes participantes y vamos a tener las preguntas al final. Le vamos a dar la palabra ahora a Eduardo, quien se va a dirigir en español o quizás en inglés, según tenga el dispositivo en la mano. Eduardo Díaz tiene la palabra.



EDUARDO DIAZ: Básicamente para resumir, parte de lo que tratamos de hacer en el grupo de trabajo es darle más tiempo a los SOs y ACs, no solamente trabajo interno, pero trabajo entre ellos.

Obviamente tratamos de reducir al cantidad de conflictos entre las diferentes organizaciones, cosa de que también haya oportunidad de haber mucha interacción entre ellas. Y básicamente este “Meeting B” en el medio, es un “meeting” pequeño que como dijo Tijani en su presentación, es un “Meeting” que nos permite moverlo a través de regiones que hasta ahora no había capacidad para llevar un “meeting” como este.

Básicamente esta es la recomendación que estamos haciendo.
Gracias.

Le cedo la palabra señor Presidente.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Perdón, estaba totalmente distraído hablando con Heidi de las vacaciones y esas cuestiones, nada que ver con la reunión. Perdón. Voy a hablar en francés entonces o mejor dicho vuelvo al inglés. Gracias por esta sesión.

Ahora le doy la palabra para que hagan preguntas o comentarios. Fátima Cambrero tiene la palabra. Adelante por favor.



FATIMA CAMBRONERO: Tengo algunas preguntas para los miembros del grupo de trabajo. Lo que no entendí correctamente en cuanto a la duración de la reunión B sería más corta en duración o más corta en qué sentido, y ahora, la otra pregunta es para At-Large, cuál sería la reunión más importante en cuanto al trabajo a desarrollar.

La reunión B tendría una importancia o una relevancia mayor a la reunión A y C o la en cuanto al trabajo a realizar no cambiaría para At-Large esta reunión B.

Y eso, simplemente, gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias Fátima. ¿Alguien quiere responder a la pregunta de Fátima?

EDUARDO DIAZ: Fátima, eso es importante para At-Large, la reunión del medio, en el sentido más reducida, en el sentido de que va a durar alrededor de 5 días nada más, no hay “public forum” no hay “welcome ceremony” todas estas actividades no están incluidas ahí.

Especialmente está más enfocada para hacer “outreach” y trabajo interno de los SOs y ACs y entre ellos. Pero todas las reuniones son importantes para At-Large.

Gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias Eduardo. Le doy la palabra ahora a Aziz Hilali.



AZIZ HILALI: Gracias Olivier. Mi pregunta tiene que ver o es más o menos la misma que acaba de realizar Fátima, quería señalar el hecho de que cuando nosotros vemos o consideramos las reuniones de la ICANN en la actualidad, tenemos muy pocos países africanos que puedan responder a este tipo de necesidades. Solamente unos tres o cuatro países pueden cumplir con los requisitos o criterios para las reuniones de la ICANN. Entonces me pregunto si el Grupo de Trabajo ha analizado el problema de las diferentes sesiones que se llevan a cabo al mismo tiempo. Quizás podamos ver o discutir una mejor forma de tomar decisiones.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: ¿Quién quiere responder este comentario? ¿Tijani?

TIJANI BEN JEMAA: Ha sido una muy buena pregunta. Hablamos de algo que quizás no es correcto. Muchos países pueden llevar a cabo las reuniones, pero la cuestión no es esta.

La nueva estrategia va a permitir a los países que no tienen grandes sedes, nos va a permitir o les va a permitir a esos países, organizar o llevar a cabo una reunión de la ICANN. Porque la reunión B de la ICANN va a ser una reunión que no va a tener la sesión del Foro Público ni va a tener la Ceremonia de Apertura.

Entonces esta nueva estrategia va a resolver estas cuestiones que usted menciona.



Gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias Tijani. Sandra, ¿Sandra quisiera responder a esto? Ahora tenemos a León Sanchez, Evan Leibovitch y Rinalia Abdul Rahim, que van a tomar la palabra. Quizás tengamos poco tiempo para esto. Así que por favor seamos, y Haja también que no ha hablado, así que por favor seamos breves. Le cedo la palabra ahora a León Sánchez.

LEON SANCHEZ: Siendo la reunión B, la que tratará los temas sustantivos en cuanto a políticas y decisiones que se deben tomar dentro de la comunidad de ICANN, parecería que tal vez convendría ser esta reunión del medio, tal vez la más larga y la más incluyente.

Entiendo el tema de que tal vez haya sedes que no permita albergar a tanta gente y que por eso se piense que en esta reunión se invita menos gente o asista menos gente.

Entiendo que también hay canales de participación remota, etc., pero a mí me parecería que siendo justamente en donde se van a tocar los temas más importante respecto de ICANN y dónde más participación de la comunidad debería de haber, considero que tal vez debería ser a lo mejor, la reunión del medio, la más larga y la más concurrida y tal vez la ultima donde se toque a lo mejor una más reducida.

Ese sería mi sugerencia, tratar de ser mucho más incluyentes en esta reunión donde se toquen los temas sustantivos.



OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias León, le doy la palabra a Sandra que va a responder y luego a Eduardo.

SANDRA HOFERICHTER: Gracias León, en respuesta a lo que acaba de decir León, a ver León, usted debe considerar el hecho de que en general las reuniones de ICANN tiene muchos participantes que no contribuyen a ningún grupo o ninguna unidad constitutiva o a ninguna SO/AC. Entonces la reunión del medio se va a concentrar en el trabajo de las SOs y de las ACs y en la difusión externa.

Todos los demás participantes que están aquí para hacer negocios o que vienen para hacer contactos, pueden no estar interesados en asistir a esta reunión donde se va a interactuar, donde las partes, las unidades constitutivas y los diferentes grupos van a interactuar y van a discutir sus tareas. Por eso consideramos que esta reunión debería a ser una de las más pequeñas.

También va a proporcionar la oportunidad de que las regiones remotas y no sólo me voy a referir a Latinoamérica y a África, también hay en Europa países o regiones remotas que no pueden llevar a cabo reuniones de la ICANN porque son países pequeños o no tienen sedes muy grandes.

Entonces tenemos que hacer “outreach” de toda la difusión externa de todas estas ACs y de esos SOs se van a focalizar en estas reuniones y hay



expertos en este área, cuyo trabajo o que trabajan muy de cerca con diferentes participantes y que van a organizar actividades de difusión externa al mismo nivel o mismo tiempo. En las otras dos reuniones que son las más extensas, la reunión C, fundamentalmente. Va a haber más participante, como por ejemplo, los medios o participantes que quieran hacer negocios, es decir van a participar también en esas otras reuniones y van a haber aquí más visibilidad para el trabajo global. Entonces, la idea de tener una reunión B que sea más acotada y más focalizada y luego tener una reunión A y C que sea más amplia, general y global. Espero que esto haya sido claro para usted.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias Sandra. Puedo -por favor que sean breves -cuando hagan sus comentarios porque estamos atrasados en cuanto al tiempo. Le doy la palabra a Eduardo y luego volvemos a la lista de oradores, y con esto voy a cerrar.

EDUARDO DIAZ: Con respecto a lo de Sandra, parte de lo que nosotros tratamos de hacer es reducir la cantidad de días en una de las reuniones por el tiempo que le tomaba a la gente venir a estas reuniones. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Siguen en la lista Evan Leibovitch.

EVAN LEIBOVITCH: Gracias Olivier. Mi preocupación con las reuniones y estoy hablando en especial de las A y C, es que mañana vamos a tener muchas reuniones



con la SOs y las ACs que han tenido cambios de último minuto, conflictos.

Las cosas están tan comprimidas, tan compactadas son tan difíciles, casi todos tienen situaciones por las cuales tienen que estar en varios lugares al mismo tiempo y esto no es algo que pueda resolverse al mismo tiempo a través de la participación remota.

Tener el cuerpo en una reunión y estar conectado remotamente en otra, uno no va a participar adecuadamente en ninguna así. Así que quisiera saber qué va a hacer el grupo en lo que hace a nuestro grupo en especial. Fue una catástrofe no tener el viernes y además tener un poquito de tiempo libre, no apilar todo, no cubrir todas las horas y todos los días para que no tengamos la situación que cuando el CEO quiere incorporar a la comunidad en algo que sea puntual a “ad hoc” tenga que hacer una reunión a las 7 de la mañana.

Me gustaría entonces ver algunos tiempos libres, tener estas cuestiones en consideración y creo que las lecciones aprendidas, el hecho de haber perdido el viernes, se vuelva a reconsiderar a futuro.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias Evan. Tijani.

TIJANI BEN JEMAA: Gracias Olivier. Quiero preguntarle a Aziz otra pregunta. El problema entre las sesiones, vamos a reducir ese problema. Voy a responder parte



de tu pregunta Evan. La manera en que podemos resolver este problema, podemos tratar de trabajar en algunos días con los SOs/ACs.

¿Cuál es el problema hoy día? Estamos trabajando con el ALAC y tenemos la primera reunión de la unidad constitutiva, tenemos que irnos a otro lugar.

Si dividimos las dos cosas, si hacemos el trabajo de ALAC los domingos, no vamos a participar en otras reuniones. Eso es lo que tratamos de hacer. Esa es la única manera que encontramos para evitar estos conflictos. Va a haber algunos conflictos si las personas siguen organizando las reuniones a último minuto, por supuesto.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias Tijani. Sylvia Herlein Leite

SYLVIA HERLEIN LEITE: Les quería pedir tanto a León como a Evan y a los otros participantes que sean tan amables también de poner que está abierto a comentarios públicos para que podamos reunir todos los comentarios y las ideas extras para que entren en análisis y reajustar la propuesta del grupo hacia la comunidad. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias Sylvia y me había anticipado y el vínculo ya está en el chat, así que invito a todos los participantes a que publiquen sus comentarios y en breve habrá una declaración. ¿Alguien quiere tomar la palabra?



EVAN LEIBOVITCH:

Tijani, quiero reforzar lo que usted dijo, ha sido mi experiencia que los problemas en estas reuniones se dan no cuando las SOs o los ACs se reúnen entre sí, eso no es un conflicto, el conflicto se da cuando tratamos de hacer el trabajo intercomunitario, por ejemplo los lunes cuando hacemos cosas que están basadas en temas, hay múltiples temas y la gente tiene que repartirse.

Esa es mi preocupación, los días cuando las SOs o las ACs se reúnen o los días de unidades constitutivas, no son el problema. El pánico es cuando la gente quiere trabajar, cuando tratamos que la gente trabaje en temas que son como silos, eso es lo que genera dificultades.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:

Gracias Evan. Dos personas más. Llegó Xavier Calvez, así que vamos a tener que apurarnos. Rinalia Abdul Rahim.

RINALIA ABDUL RAHIM:

Gracias señor Presidente. Me pregunto si el grupo de trabajo analizó el espacio que hay entre las reuniones A B y C para ver si podemos tener o no tiempo suficiente para que lleguen los aportes regionales a las cuestiones de políticas, porque una de las cosas que ha sucedido es que no ha habido suficientes aportes significativos sobre las políticas en las regiones en desarrollo.

Si pasamos el trabajo de las políticas a las regiones para que trabajen entre la conferencia, quizás no tengan tiempo suficiente como para hacer aportes a las conferencias formales. Me pregunte si esta cuestión ha sido analizada.



OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias Rinalia. ¿Tenemos una respuesta al respecto?

SANDRA HOFERICHTER: Gracias Rinalia, de hecho muy buena pregunta, pero debo admitir que el grupo no ha analizado esta cuestión, asumo que con la participación y la elaboración de la reunión de esto adquirirá mayor importancia, porque esto se trata de un “input” y un “output” regional.

A medida que esto evolucione, quizás esta sea una cuestión que aparezca más adelante, sea un tema de discusión más adelante cuando el sistema ya esté implementado.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracia Sandra, y una última pregunta de Hadja.

HADJA OUATTARA: Gracias señor Presidente, yo soy Hadja Ouattara, quiero decir que respaldo la localización regional de las reuniones de la ICANN, porque cada vez que se celebra una reunión en una región genera mucha participación en la población local.

En lo que hace al tema de alojamiento y transporte, bueno, la población local, puede asistir, así que la rotación entre las cinco regiones es muy importante para mí y además el tema de las visas debe ser considerado para tener una mayor participación.



Gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias por la respuesta. Tijani.

TIJANI BEN JEMAA: Gracias. Consideramos este tema de la rotación en detalle, va a haber rotación entre las cinco regiones, el tema de las visas también ha sido muy discutido, muy analizado, son parte ya de los criterios a la hora de elegir la localización de las conferencias de la ICANN y por supuesto, siempre va a haber personas que no podrán obtener la visa por cuestiones personales, pero no soy cuestiones generalizadas.

Hay países que tendrán que manejar estos mecanismos de otorgamiento de las visas.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias Tijani. No tenemos tiempo, sólo nos quedan 30 segundos.

JULIE HAMMER: No sé si continuar en francés o en inglés. Sólo quería agradecer a la organización de la reunión de Londres, por ejemplo ya recibí la carta de invitación, sé el tiempo que esto requiere prepararlo y quería agradecerlo.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Es bueno saber que las cartas de invitación para la reunión de Londres ya han sido enviadas y es un recordatorio para todos aquellos que necesitan pueden completar los datos.



¿Ya fue traducida a los otros idiomas la carta?

JULIE HAMMER: Buena noticia, está en curso.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muy bien. A lo mejor podemos emplear a gente que tenga conocimientos lingüísticos. Quizás podamos recurrir a los australianos.

Quiero agradecer a todos los miembros del grupo de trabajo, como ustedes ya saben, tenemos un período de comentarios públicos en este momento y sería muy útil que la transcripción de la sesión estuviese disponible para el momento que tengamos que completar en detalle.

Entonces el período inicial ya está cerrado, estamos en el período de comentario de respuesta, sé que la comunidad At-Large de toda maneras podrá presentar comentarios en cualquier momento, tenemos un proceso breve. Tijani, Eduardo.

TIJANI BEN JEMAA: Creo que el período de comentario ha sido extendido. No está cerrado todavía.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchísimas gracias por la noticia. Gracias por el trabajo que han hecho en este sentido, ha sido un resultado fantástico, muchas gracias.

Ahora invito a Xavier Calvez a la mesa quien es el Director Financiero de la ICANN.



Bienvenido Xavier. Xavier tiene su tarjeta que va a mostrar en la mesa, sé que quieres un micrófono volante porque no te gusta sentarte, vas a hablar en francés o inglés, esto lo decidirás como prefieras porque hay traducción.

XAVIER CALVEZ: ¿Está bien si hablo en francés?

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: El micrófono no funciona. No me ayuda mucho. ¿Alguien me puede ayudar con los micrófonos por favor?

Hay participación remota también. Por eso es necesario utilizar un micrófono. Bienvenido Xavier.

XAVIER CALVEZ: Gracias. Susanna Bennett también fue invitada a participar en esta reunión pero no pudo asistir envía sus disculpas por un taller al que debía asistir. Y por supuesto si hay comentarios o preguntas que están particularmente dirigidas a ella se las haré llegar. Y me voy a asegurar de que se respondan.

Así que siéntanse en libertad de hacerme saber si es que tienen comentarios.

Sugerí presentar algunas diapositivas sobre el plan operativo y el proceso de presupuesto.



El presupuesto, no quería con esto excluir lo demás, solamente que esto fuera un disparador de la discusión de la conversación en la expectativa de que ustedes plantearan aquellas otras cuestiones que deseen que estén relacionadas con el plan operativo y el presupuesto o no.

Parece que opté por utilizar el inglés.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Ya me di cuenta.

XAVIER CALVEZ: Voy a tratar de pasar al francés. La primera diapositiva que vemos aquí es una introducción de la planificación del plan operativo y el proceso de presupuesto para el ejercicio 2015. No se ve muy clara la letra es muy pequeño pero, lo que vemos aquí en Singapur, ya que estamos aquí es que estamos al final del plan operativo.

Estamos terminando el plan operativo. Estamos tratando de recobrar todos los comentarios que se hicieron respecto de la información que compartimos con ustedes hace unas semanas, en un evento en el cual todos ustedes participaron estamos recuperando ahora todas las contribuciones y aportes sobre el plan operativo, comenzamos hace dos semanas y vamos a recibir más en esta sesión de Singapur.

Tenemos dos sesiones una el miércoles y otra el jueves, donde la gente tendrá oportunidad de participar en el análisis y revisión del plan operativo también podrán hacer comentarios y la siguiente etapa,



terminar con todos esos comentarios y también con el trabajo del personal, poder finalizar el plan operativo por un lado y el presupuesto que respalda el plan operativo por otra parte.

Luego publicar todo para una sesión de comentarios públicos que debiera comenzar con una fecha objetivo que sería el 24 de abril hasta el 4 o 5 de junio.

Después de este período de comentarios públicos, vamos por supuesto a considerar todos los comentarios formulados durante este período, vamos a tratar de resolver estos comentarios, responderlos para hacer los cambios necesarios del presupuesto, en seguimiento a los comentarios recibidos y hacer un borrador actualizado que luego será revisado por el Comité de Finanzas al nivel de la Junta Directiva que recomendará a la Junta de Administradores la aprobación del presupuesto para el ejercicio 15.

¿Algún comentario? Tijani.

TIJANI BEN JEMAA:

Gracias. Xavier, voy a decirlo una vez más y no me cansaré de repetirlo. Estamos en una etapa de transición porque el plan todavía no está listo, y este año también será un período de transición. En el futuro la interacción con la comunidad debiera ser más profunda y debiera comenzar antes incluso. Porque si queremos tener algún impacto en el presupuesto, tenemos que tener una interacción más temprana y más frecuente.

Lo que recibimos fue el año pasado, y este año tampoco lo pudimos hacer. En el futuro, a partir del año que viene, sin duda tenemos que



tener más interacción para que ustedes puedan recibir nuestro punto de vista y así tener un impacto sobre la planificación. Gracias.

XAVIER CALVEZ:

Como ustedes saben, estamos absolutamente dedicados a esto, desde hace un año y medio de hecho estamos tratando de definir un proceso, y ha sido difícil de implementar. Porque al tiempo la organización ha venido implementando un sistema de gestión que nos ha impedido alcanzar lo que queríamos.

Pero es un esfuerzo es nuestra intención hacerlo, porque entendemos que es una necesidad. Para ser honesto, yo personalmente y la organización no estamos satisfechos tampoco con la forma en la que trabajamos hoy. Porque no es fácil.

No da un apoyo apropiado. No permite transmitir información eficientemente, y no tenemos tampoco información sustantiva, lo que quisiéramos tener o brindar, es acceso e información que luego permita formular comentarios sobre la esencia, sobre el contenido del plan en su totalidad, que esa información pueda ser tenida en cuenta de una manera que permita finalizar y ajustar esto proyectos.

El tema del plan operativo o del presupuesto son temas complejos, hay mucha información que revisar, hay muchas informaciones que interactúan entre sí y es un asunto complicado y estos temas tienen que tener métodos de comunicación que requieren adaptación, tiene que estar adaptados entre sí. Está claro.



Ahora bien, ¿cómo lo definimos? Me encantaría lanzar en Londres, como hicimos hace dos años atrás en Praga, un proceso para definir junto con la comunidad, un proceso de planificación.

¿Qué es un proceso de planificación, cuál sería la meta? Un período de doce meses. Pasar de un plan de estrategia a un plan operativo a un presupuesto.

Tenemos que definirlo en conjunto para que se conforme de manera tal que permita, en el momento correcto, de manera suficiente y apropiada las comunicaciones entre el personal y la comunidad y de la comunidad al personal también. Para poder finalizar el presupuesto con los aportes que fueran tenidos en cuenta, entendidos y también confirmados.

Lo que quiero decir es que como ustedes saben, hemos trabajado en mejorar las comunicaciones, recibir “feedback” y qué hacer con ese “feedback”. Luego mostrarles que hicimos con las opiniones de ustedes, esto lo hicimos, esto no, o sea todo el proceso de comunicación debiera estar integrado al proceso de desarrollo.

Mientras desarrollamos el plan y creo que con la perspectiva de los últimos dos años, diría que no lo hemos logrado. Tendríamos que poder crear un proceso, que ya tenga en cuenta esta cuestión de la comunicación, encontrar la forma de resolverla e integrarlo al calendario y el proceso.

Hasta ahora lo que hemos hecho es desarrollar el plan y luego tratar de integrarlo de una manera más marginal, eso nunca va a funcionar, ni



para ustedes ni para el personal. Entonces debíamos desarrollar un proceso que está verdaderamente integrado y que por supuesto integre el principio que es el plan estratégico hasta el presupuesto.

Todos debíamos estar de acuerdo en el hecho de que esta es una necesidad real y es un buen punto de partida si estamos todos de acuerdo en decir que esta es una necesidad. Ahora bien, ¿cómo lo hacemos? Eso hay que trabajarlo entre junio y octubre del 2014.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Primero Jean-Jacques Subrenat quien no ha hablado. Jean-Jacques Subrenat tienes la palabra.

JEAN-JACQUES SUBRENAT: Gracias Xavier por su explicación, quisiera subrayar la importancia del comentario que mencionó Tijani y también resaltar el hecho de que es realmente importante, en comparación con un par de años atrás, que el presupuesto disponible de ICANN, la mala noticia, es que es mucho más alto.

Recuerdo que cuando era miembro de la Junta el presupuesto era 60/65 millones de dólares. Actualmente es alrededor de 200 millones de dólares, así que más allá de las cifras, aun cuando fueran 120 o 600 no cambió el hecho.

El hecho es que es una cuestión de escala, eso es para resaltar la importancia del comentario que hizo Tijani en ese sentido. Gracias.

XAVIER CALVEZ: Eso está entendido y creo que si es necesario podemos hablar de cifras. Pero más allá de las cifras, entiendo lo que usted dice.

Efectivamente debiéramos organizar la participación más allá de las cifras, pero teniendo en cuenta el aumento de nuestra cifras, se marca más la necesidad de que estemos de acuerdo. Tenemos que ser honestos. No estoy tratando de desviar la conversación a otro tema diferente. Con el anuncio del Gobierno estadounidense del contrato de la IANA, la exposición pública a partir de ahora va a ser aún mayor.

Entonces la forma en que nosotros manejemos nuestra responsabilidad y transparencia deberá estar respaldada por procesos que serán más sólidos, eficientes, y que nos permitan medir la eficiencia y que estén adaptados a nuestras necesidades.

Eso requerirá en términos del proceso de modificación muchísimo trabajo que tendremos que comenzar dentro de los próximos 6 meses.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Siranush Vardanyan.

SIRANUSH VARDANYAN: Muchas gracias Xavier. Es muy importante lo que usted menciona y yo agradezco este tipo de comunicación y de debate. Para que conste en los registros me gustaría preguntarle cuándo van a mejorar el proyecto que ha presentado nuestra comunidad para el Año Fiscal 2015, simplemente esto.



XAVIER CALVEZ:

Siguiente diapositiva por favor. Esta diapositiva corresponde a la parte del proceso en el cual o referente a las SO y las AC y las solicitudes de presupuestos adicionales.

Como ustedes saben, el final de período de envío fue el 7 de marzo, comenzamos a analizar todas las solicitudes que se habían presentado hasta esa fecha. Ahora tenemos un primer borrador de la mayor parte de estas solicitudes y la decisión que sugerimos en referencia a cada una de estas solicitudes.

Uno de los ejercicios que estamos llevando a cabo es tratar de correlacionar estas solicitudes con el programa CROPP, algunos saben que están incluidos en el programa CROPP o no.

Si están dentro del programa CROPP esta solicitud va a ser removida porque ya está dentro del programa y si no lo están entonces la solicitud va a estar considerado, se va a considerar. Uno de los elementos, y con esto voy a terminar a tiempo.

Vamos a continuar con esta revisión, y la aprobación de estas solicitudes se planea para fines de abril, que debe ser el 16 o 17 de abril, y es ahí donde se lo vamos a enviar al Comité financiero de la Junta Directiva, le vamos a enviar la lista de solicitudes. Y las decisiones sugeridas.

El Comité financiero va a revisar estas solicitudes y va a decir si las aprueba o no. Si las aprueba se va a recomendar que a la Junta Directiva las apruebe como solicitud y eso entonces le va a permitir entrar en el proceso siguiente. Por supuesto no esperamos que tengamos una aprobación global de presupuesto antes de aprobar ésta primero.



La aprobación de todo el presupuesto general de la ICANN se va a llevar en junio, pero la aprobación de estas solicitudes se va a llevar a cabo en abril, si la Junta Directiva las aprueba y esto es una excepción al proceso y la idea es planificar estas acciones que van a tener lugar a partir del 1ro de Julio. Esta sería la línea del tiempo.

Otro de los elementos que estamos tratando de analizar o de revisar en relación al proceso del CROPP son cuestiones que se deban llevar a cabo o que se tengan que llevar algunas cuestiones dentro del CROPP.

Lo que queremos ver es si podemos identificar dentro del Programa CROPP las acciones planificadas y esto va a estar en relación al comienzo del Año Fiscal, esto va a tener lugar entre julio y septiembre aproximadamente. Si eso es así la aprobación del presupuesto alrededor del 25 de junio, va a permitir la planificación de estas actividades que se va a llevar a cabo entre el 1º de julio y el 31 de agosto.

Entonces tenemos que ver si es posible identificar estas acciones en primer lugar que están incluidas dentro del CROPP. Cuál es el presupuesto relacionado con el programa CROPP y ver o determinar cuáles son estas acciones para el programa CROPP, que son específicas del CROPP y al mismo tiempo que sean presentadas antes del 1º de abril para que podamos permitir que se lleve a cabo la planificación. Espero haber sido claro.



Espero que no los haya confundido más de lo que les he aclarado las dudas.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias Xavier. Hay mucho español y francés en el día de hoy. No parece una reunión de la ICANN. Ahora le voy a dar la palabra a Cheryl Langdon-Orr, muy brevemente porque ella ha enfatizado mucho este problema en la región de Asia-Pacífico porque se van a llevar a cabo muchos eventos en esta región entre julio y septiembre y la idea es enfrentar los problemas que han enfrentado en el pasado.

CHERYL LANGDON-ORR: Sería de ayuda y desafortunado en realidad, que en la difusión externa del programa de CROPP. Habla Cheryl Langdon-Orr para los registros y me disculpo por suponer que ustedes reconocen mi voz.

La difusión externa que hemos hecho es muy clara en cuanto a que dice que no podemos comenzar después del 30 de junio, y esto se aplica a Asia-Pacífico. Ahora, nosotros implementamos o presentamos una excepción para el IGF Regional que se va a llevar a cabo en agosto y esto llega hasta septiembre.

Lo presentamos como excepción, esto creo que entra en el programa de excepciones o de solicitudes de excepción dentro del CROPP así que continua con el CROPP, estamos haciendo “outreach” o actividades de discusión externa en Asia-Pacífico y suponemos que el programa CROPP va a continuar.



Si logramos hacer esto, lo que vamos a ver es un segundo año de este programa CROPP lo cual podrá contar con una participación de Asia Pacífico interesante, pero todavía no pude encontrar algo que no sea lo suficientemente adecuado para implementar en la segunda mitad del año que nos queda.

Aún no estoy convencida que estemos haciendo lo correcto para Asia-Pacífico. Hay muchas actividades que se van a llevar a cabo en el año y bueno si tenemos que tener en cuenta los equinoccios y dónde se van a llevar dentro de Asia Pacífico para ver si van a participar o no. Entonces estas actividades están en transición. Olivier le cedo la palabra.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias Cheryl. Veo que hay muchas personas que están con una sonrisa en su cara, así que seguramente estén más felices que usted. Ahora tiene la palabra Tijani Ben Jemaa.

TIJANI BEN JEMAA: Gracias Olivier. Xavier me complace que usted haya mencionado el programa del CROPP y me temo que es un poco tarde para hablar del CROPP para el próximo año porque el presupuesto para estas actividades se debe decidir al mismo tiempo en que se deciden todos los demás requerimientos o solicitudes que es al comienzo del Año Fiscal.

Pero creo que la solución sería pasar este programa al año próximo e integrarlo al próximo año en el presupuesto operativo de la ICANN.



Para que después podamos tener una asignación dedicada al programa CROPP y preparar acciones o solicitudes con tiempo suficiente para poder llevar a cabo actividades entre los meses de julio y septiembre. Gracias.

XAVIER CALVEZ:

Creo que es la meta que todos tenemos, si hubiese un segundo año para el programa piloto CROPP el propósito es ver si funciona o no si debería estar integrado o no. Entonces yo no estoy directamente involucrado con el CROPP pero hasta donde sé la idea de aquellas personas que están desarrollando este tipo de programas.

El CROPP en realidad es una lista de actividades que se ofrecen a una serie de regiones en un proceso de solicitud. Entonces no vamos a poder determinar con facilidad cuáles serán las actividades que van a estar incluidas dentro del CROPP que van a llevarse a cabo en los primeros meses del año.

Estoy pensando en vos alta, no estoy seguro de que si pueda llegar a decir algo que tenga sentido teniendo en cuenta que estoy hablando de una posible solución que quizás pueda o no ser implementada, pero una solución sería considerar el CROPP como un todo y aprobarlo a finales de abril para implementarlo a finales de junio y creo que esto solucionaría toda la cuestión. ¿Correcto? Veremos si es posible.



OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Veo que Cheryl Langdon-Orr asiente. Lo que acabo de decir se traduce como “pouces en l'air,” que no tiene ningún significado en realidad en inglés o francés. Seguramente queremos seguir avanzando con esto.

Bien. ¿Hay algún otro comentario o pregunta respecto a o para el Departamento de Finanzas? Tenemos a Sivasubramanian Muthusamy que va a tomar la palabra.

SIVASUBRAMANIAN MUTHUSAMY: Soy SIVASUBRAMANIAN MUTHUSAMY de la ISOC, y de India Chennai ALS. Teniendo en cuenta el contexto de todo esto y teniendo en cuenta las cuestiones presupuestarias creo que hay que el Comité Financiero de la ICANN debe tomar en cuenta el ejemplo de India.

En India el Gobierno gasta dinero y tiene un plan de gastos que son todos los gastos que están basados sobre las acciones presupuestarias decididas a comienzo de año y hay un gasto no planificado. El concepto de esto es que no todo se puede planificar con anticipación.

Entonces hay ciertas cuestiones que se incluyen aquí. Yo no sé si la ICANN tiene alguna disposición o alguna previsión similar a esta cuestión de los gastos pero quizás si ustedes gastan 50 millones de dólares en un proyecto, bueno, quizás tengan que tener en cuenta de vez en cuando.



Esto solucionaría gran parte de las cuestiones de presupuesto que por ejemplo Cheryl mencionaba dentro de Asia-Pacífico, en cuanto a los diferentes eventos y demás. Creo que deberían considerarlo. Gracias.

XAVIER CALVEZ:

Ya que usted hizo la pregunta en inglés, yo la voy a responder también en inglés. Sí hay una contingencia como práctica dentro del presupuesto de la ICANN, históricamente ha sido relativamente pequeña, hace tres años creo que era un millón y medio.

Durante los últimos años Akram Atallah, él era el COO y yo decidí llevarlo a un nivel más sustancial entonces actualmente esta provisión es del 5% del presupuesto lo cual esto implica unos 4 a 5 millones y esto es por un lado. Entonces, sí, hay un plan de contingencia, pero no vemos esta provisión o plan de contingencia de la manera que usted la describe.

Esta provisión de contingencia está definitivamente definida para ser utilizada para los gastos que no están planificados. El enfoque general, aunque este mecanismo no se haya utilizado mucho en el pasado, en enfoque general es que tiene que ser un gasto muy significativo que no pueda ser absorbido en el presupuesto definido.

Lo que quiero decir con esto es lo siguiente. Y espero que no se pierdan aquí con esta explicación que les voy a dar.

El presupuesto en la traducción financiera de un plan de acción. No es un pozo con dinero, donde hay dinero que se puede gastar. Es decir no



hay dinero, y cuando se acaba el dinero de ese balde ya no se puede gastar más dinero. Eso no es un presupuesto.

El presupuesto es la traducción financiera de un plan de acción. Si el plan de acción cambia porque una acción que se planifico no va a realizarse u otra acción que no estaba planificada, sí se va a llevar a cabo, bueno, entonces esto se traduce y hay una cantidad de dinero que está disponible, pero que está disponible para gastar. Lo que quiero decir con esto es lo siguiente. No se trata de que una acción no esté planificada al comienzo del año.

Y por lo tanto que no está planificada o contenida en el presupuesto de principio de año no es que no se vaya a llevar a cabo. Nosotros planificamos con una antelación de 3 a 15 meses. Esto es obsoleto, si se tiene en cuenta que para cuando se aprueba el presupuesto, hay muchas cuestiones que han cambiado y también hay cosas que han cambiado desde el momento en que se diseñó este presupuesto.

Hay muchos cambios. En la realidad las cosas son diferentes de lo que está expresado en el presupuesto, pero hasta donde recuerdo, en los últimos 5 años, hemos gastado menos dinero del que hemos presupuestado. Entonces estos dos elementos, el hecho de que el presupuesto es una cuantificación de un plan de acción y que las acciones dentro de esto pueden cambiar.

Entonces si hay una acción que tiene que llevarse a cabo pero esta acción no está contemplada en el presupuesto, bueno, de todas maneras a pesar de que esto sea así la acción se puede llevar a cabo,

por eso hay quizás un signo más en una parte del presupuesto, un signo menos en otra porque nosotros mensualmente analizamos cuáles han sido los gastos y los ingresos y analizamos las diferencias.

Nunca presupuestamos exactamente la cantidad de lo que suponemos vamos a gastar. Siempre hay cuestiones o variaciones y nosotros monitoreamos o analizamos estas variaciones de manera mensual y también proyecciones presupuestarias o pronósticos presupuestarios para determinar cómo va a continuar el resto del año y su ustedes prestan atención, los estados financieros van a tener esta perspectiva.

Podemos decir con esto tenemos lugar en esta parte del presupuesto, tenemos lugar en aquella otra parte del presupuesto.

Tenemos proyecciones negativas aquí, o en otra parte. Es decir, entre la contingencia que tenemos implementada o al contingencia para esto es del 5%. Esto se hace de manera continua pero lo que permite esto es considerar aquellas acciones que no están planificadas o contenidas dentro del plan de acción. Esto no significa que si hay algo que no haya sido planeado se vaya a llevar a cabo. Es decir primero hay que evaluarlo, hay que planificarlo, etc. etc.

Con todo esto, hablando más específicamente del programa CROPP, lo que yo estaba discutiendo con Tijani como una potencial discusión a la necesidad, es tener una aprobación más temprana en el segundo año del CROPP y con esto creo que vamos a abordar esa necesidad. Yo voy a trabajar al respecto, voy a trabajar con Rob Hoggarth para tratar de ver de qué manera podemos abordar esta necesidad.



OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias. Tenemos una pregunta más de Fátima Cambronero.

FATIMA CAMBRONERO: Gracias Olivier. Voy a hablar en español. Quiero volver un punto a lo que mencionaba Cheryl respecto del programa CROPP.

En América Latina y Caribe, nuestra región de LACRALO pasa algo similar, en cuanto a los eventos que están programados para hacer “outreach”, en esta primera etapa del año está la reunión de NET Mundial en Brasil, que claramente no era una reunión conveniente como para hacer difusión de lo que es ICANN, y en la segunda parte del año, en junio específicamente tenemos la reunión del LACIGF regional de América Latina y Caribe que sí sería un espacio apropiado para nosotros, para poder hacer “outreach” de ICANN, de las actividades que hacemos en ICANN, pero queda fuera del programa de CROPP.

Así que quiero pedir humildemente como voluntario, que hacemos trabajo voluntario dentro de ICANN que se pueda continuar con este programa para permitir más organizaciones que se sumen a nuestro RALO específicamente. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Xavier.

XAVIER CALVEZ: Voy a responder entonces.



Si creo que comprendí correctamente y voy a tratar de trabajar con nuestro equipo para aprobar este programa CROPP por adelantado para que estas acciones se puedan realizar y puedan estar contempladas financieramente.

Ahora me gustaría clarificar. Yo no soy la persona que decide que va a suceder y que no va a suceder. Si el Director Ejecutivo tiene que decidir qué es lo que vamos a hacer, bueno, tengo muchas actividades y responsabilidades, pero no es el caso en realidad.

La persona que se ocupa del CROPP es Rob Hoggarth y yo voy a hablar con él para las decisiones o teniendo en cuenta las decisiones que tomamos anteriormente para ver si hay una posibilidad o solución y le voy a repetir a él lo que usted me dijo respecto de la importancia de programa de “outreach” de las acciones que lleva a cabo.

Gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias Xavier, tenemos unos minutos más porque todavía Theresa no hay llegado. Hay otra pregunta y la voy a hacer en inglés.

Hay otro proceso en paralelo con las solicitudes del presupuesto y que tiene que ver con la planificación estratégica. No la hemos mencionado aquí pero sé que es algo importante que tenga que estar sincronizadas.

En la última llamada, o en la última oportunidad esto no fue tan sencillo porque hubo cambios al proceso de planificación estratégica y no sé si

ahora estas dos acciones se han sincronizado. Todos los años se nos dice que este es el último año que van a hacer cambios. Hay mejoras este año.

Estamos un poco retrasados con esto, vamos a tener que reducir la cantidad de tiempo que la comunidad tendrá para aportar retroalimentación en el proceso. Y el año que viene va a ser mejor y luego, al siguiente año, tenemos exactamente la misma cuestión y los mismos cambios que se llevan a cabo y las mismas cuestiones de tiempo para que la comunidad participe.

¿Entonces usted prevé que habrá un período de tiempo donde no haya cambio, cuál es el progreso de la evolución hasta el momento?

XAVIER CALVEZ:

Si alguien puede garantizar que el futuro no traerá cambios aparejados, me gustaría conocerlo para hacer algunas apuestas en la bolsa.

Primero a ver si entendí bien, yo no creo que el proceso de planificación de la estrategia en curso haya cambiado. Desde mediados a finales del año pasado. Actualmente, a menos que me esté equivocando, Denise quizás me puedas ayudar con lo específico, en este momento estamos realizando un borrador, un plan de estrategia quinquenal, un borrador que será presentado a comentarios públicos.

Creo que en Singapur la Junta tomará la decisión de aprobar el proyecto de presentar a comentarios públicos, se planificó para abril y se

adelantó, no fue demorado, de hecho fue adelantado, a menos que esté equivocado, fue adelantado a marzo.

Espero con esto responder una parte de su pregunta. El plan operativo y el proceso de presupuesto del ejercicio 2015, para septiembre/octubre, sabremos que no estará basado en un plan de estrategia actualizado, porque este plan se está desarrollando en este mismo momento, cuya conclusión será para junio, para Londres.

Entonces el proceso de planificación del ejercicio 2015, se ha desarrollado en la forma anticipada con este desarrollo en paralelo del plan operativo y a la vez el plan operativo se ha llevado a cabo sin aporte estratégico.

Se desarrolló sobre la base de ejecutar las actividades que se identificaron el año pasado como coherentes con el plan estratégico, no se ha trabajado en un vacío completo.

El hecho de que no hubiera un plan estratégico no fue tan así y por supuesto con el personal hemos coordinado la comunicación acerca de en qué momento se está desarrollando el plan de estrategia, cómo se está llevando a cabo, que no haya nada errático en el plan estratégico, para que no hayan conflictos al final del proceso.

Quiero hablar de cambio versus no cambio y la transición. La forma en que quiero formular esto y gracias por darme la oportunidad de explicarlo, es la siguiente. Estamos implementando varias partes de una infraestructura para gestionar la organización.



Quizás me han escuchado hablar de la herramienta AtTask que es el sistema de gestión de proyectos, lo hemos implementado a finales del 2012, el ejercicio anterior fue el primer año, entonces de implementación de implementación de esta herramienta de gestión que es una herramienta muy completa, muy integral que gestiona absolutamente todo lo que hace la organización.

El primer año de implementación no es el último año de implementación, ¿qué quiero decir con esto?, quiero decir que es una herramienta compleja que trata de un tema que es muy extenso y muy complejo, en este momento en el ejercicio 2014, estamos en el segundo año de implementación.

Lo estamos usando mejor pero todavía no es suficiente. Mi expectativa es que en el próximo ejercicio 2015 continuaremos progresando en el uso que damos de nuestro sistema de gestión.

Eso es un aspecto. Otro aspecto, otra de las partes es el tablero de control. Estamos desarrollando en este momento un tablero de control que básicamente es una compilación de métricas que ayudarán a monitorear el trabajo de la organización y su progreso.

Hay métricas financieras, hay métricas operativas para cada una de las cosas que hace la organización, esta es una herramienta que también tendrá varias interacciones hasta alcanzar su madurez.



Comenzamos pequeños porque si hubiéramos comenzado muy grandes hubiéramos requerido muchos esfuerzos de la organización, y como saben no es algo que la ICANN pueda hacer en este momento.

Entonces, empezamos pequeños y vamos a continuar evolucionando. Pienso que el año próximo será el primer año en el que alcancemos el alcance pleno del tablero de control y el año que viene vamos a aprender a utilizarlo plenamente.

Para conectar entonces con la primera parte que mencioné, el sistema de gestión, con la segunda que es el tablero de control con las métricas, lo haremos el año próximo.

Esta es una métrica que comenzamos en este ejercicio, que llevará un par de años hasta alcanzar la madurez en términos del uso que haga la organización y cómo la organización también la utilice para comunicar con las partes externas.

En mi visión entonces estamos en un camino de evolución. Y es un camino de evolución para mejor. Si tuviéramos trabajado así, ustedes nos tendrían que haber dicho: “miren no tienen implementado lo que tendrían que haber implementado”, si ustedes nos hubieran dicho esto, no hubiéramos iniciado este camino de evolución, es un camino muy largo, es muy exigente el uso de este sistema de gestión, es muy exigente la implementación de un proceso de producción de métricas sobre una base mensual para monitorear todo lo que hacemos.



Es un trabajo extra, pero es un trabajo entender si estamos cumpliendo o no con los objetivos.

Si estamos realmente alcanzando, cumpliendo con el progreso pretendido. No voy a pasar a la siguiente diapositiva porque veo que ha llegado Theresa, pero digamos que esta diapositiva tenía como propósito dar una reseña de las distintas partes de las que hablaba y yo creo que la evolución en la cual nos hemos embarcado en estos últimos dos años va a continuar.

Bien, yo no creo que el año 2015 será un año de transición en el sentido como fue antes, las cosas el año pasado cambiaron, este año también las cosas están cambiando, y vamos a continuar agregando partes de este sistema.

Este año y el año próximo para mejorar y vamos a aprender en el proceso. Ahora bien, el reto para todos nosotros en este camino es que esto va a cambiar la gestión.

Tenemos que implementar mecanismos que nos permitan primero colectivamente estar todos a bordo al mismo tiempo, con el mismo entendimiento y comprensión acerca de hacia a dónde vamos y Tijani con su pregunta y lo que yo pienso que es necesario implementar mecanismos o diseñar mecanismos de interacción que permitan de manera oportuna con calidad la comunicación entre el personal y la comunidad y de la comunidad al personal para que este desarrollo sea un desarrollo colaborativo y este no es un ejercicio sencillo.



Ustedes saben seguramente mejor que yo que el diseño de algo tan complejo con 2000 personas es mucho más difícil que con 5 personas, y 5 personas ya es difícil. Entonces no es un trabajo fácil, pero es algo que tenemos que internalizar.

Y Theresa, desde el punto de vista estratégico se está asegurando que se garantice la comunicación para que esta participación efectiva y oportuna realmente se dé.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias. Suena como si te hubieras tirado en paracaídas en lo más profundo de la selva, pero creo que no es así. No tenemos tiempo Tijani, porque veo que Theresa ya ha llegado, así que bueno, muchas gracias Xavier por el trabajo tan extenso que estás realizando.

XAVIER CALVEZ: Gracias por la oportunidad de hablar antes ustedes.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Avancemos y pasamos a la estrategia que es muy buena la transición, tenemos a Theresa Swinehart que es la asesora senior de la Junta sobre estrategia. Theresa te paso directamente la palabra, tienes diapositivas que compartir.

THERESA SWINEHART: No.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: No, bien. Entonces tienes la palabra Theresa.



THERESA SWINEHART: Para saber, ¿cuánto tiempo tengo?

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Tienes todo el tiempo que quieres. Pero cuando termines nos vamos a almorzar así que estás en el medio entre el almuerzo y nosotros. Así que manéjalo como quieras. Estamos atrasados 15 minutos, así que si pudiéramos hacer hasta la 1:15 Hs si te parece bien.

THERESA SWINEHART: Bien, voy a hacerlo rápido, porque es lo último que quiero interponerme entre ustedes y el almuerzo.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Hemos terminado ya la provisión de caramelos en la mesa, así que vamos a tener que apurarnos.

THERESA SWINEHART: Si hay algún consuelo, les cuento que yo tampoco almorcé todavía. La verdad que tengo que decir que esta sala es muy fría. Pero bueno. Voy a ir rápidamente, primero voy a sacarme el caramelo de la boca. Hay algunas cosas en las que está trabajando mi equipo. Este grupo de la iniciativa de estrategia es mucho trabajo que se ha hecho en este grupo, debo reconocer la iniciativa que han tenido.

Un par de aspectos claves, habrán visto que las recomendaciones de los paneles de estrategia ya están disponibles para debate y comentarios



de los usuarios, las áreas que son informativas sobre el proceso de estrategia les pido que nos ayuden a identificarlas también que contribuyan las ideas que tengan. Quisiera remarcar que esto entonces ya está para discusión y se centra en un área distinta que quizás sea de interés para que At-Large las analice.

Luego el proceso de planificación de la estrategia, vamos a hacer el plan revisado para ponerlo a disposición para comentarios públicos, ahora quiero hablar rápidamente sobre las áreas.

Las áreas que quería contar aquí, en especial, porque tenemos dos eventos mañana, tienen que ver con la globalización de la ICANN, el primer evento es un lanzamiento para identificar el proceso de ICANN para facilitar con las partes, una identificación de las propuestas de transición del rol de los Estados Unidos y las funciones de la IANA.

Quiero remarcar aquí que es mañana a las 10:30 Hs, quiero asegurarles la participación aquí. Este es el lanzamiento del proceso y el aporte que surja de este debate, se verán los principios relevantes para un buen proceso, como se hace un buen proceso creíble para este diálogo, los aportes de vuestra experiencia, ALAC, las lecciones aprendidas, las cosas que ustedes piensan que pueden ser efectivas y también qué tipos de mecanismos de su propia experiencia ustedes han ido identificado que funcionan bien o que no funcionan.

Porque cada una de nuestras experiencias en los distintos procesos de partes interesadas son oportunidades de aprender las lecciones aprendidas, las mejores prácticas y también lo que no es eficaz. También para garantizar un buen alcance global y transparente.



Entonces esta sesión matutina será el lanzamiento para identificar qué áreas constituirán un proceso que luego serán publicadas el 7 de abril, para que la comunidad de sus opiniones y “feedback”, los procesos que podrán implementarse para luego formular una propuesta para habilitar una transición del rol de los Estados Unidos.

Ese es uno, por la tarde vamos a tener muchas conversaciones, se va a hablar mucho sobre la responsabilidad de la ICANN. Si esto va a cambiar en la relación con los Estados Unidos en el contexto de las funciones de la IANA, y esa transición eventual parece ser un tema que está apareciendo en distintos diálogos entre los miembros de la comunidad, parece ser que va a ser un buen diálogo a establecer con la comunidad.

Entonces en la sesión de la tarde, que está titulada “Globalización de la ICANN”, responsabilidad de la ICANN y cómo asegurar la evolución adecuada. Será un análisis de este espacio, todo será a la tarde.

Nuevamente contribuciones, aportes, diálogos, es muy importante para nosotros. Eso va a ser a las 17:30 Hs de mañana. Son dos, entonces, eventos muy importantes relacionados con la Globalización de la ICANN, la transición en el contexto de funciones de la IANA.

Acá quiero asegurar que la ICANN tiene un aspecto de las funciones de la IANA, que es la relación con IETF, los registros, los RIR. Este diálogo y el proceso van a involucrar a todas las partes, no sólo a la ICANN.

Entonces nosotros estamos facilitando pero tendremos ese rol de facilitación.



Con esto estoy muy consciente del tema del almuerzo, me pregunto si no es un momento para preguntarles yo a ustedes si hay algún tema en especial que quieren que les dé detalles.

Tenemos las recomendaciones del ATRT2, hay una sesión el miércoles. No tengo problema en hablar de eso, pero en lugar de que yo hablé demasiado, me pregunto si ustedes no tienen preguntas.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias Theresa. Abrimos el piso a preguntas entonces. Se apuró rápidamente a levantar la palabra. Holly Raiche y luego Wolf Ludwig. Holly primero.

HOLLY RAICHE: Estoy un poco confundida, ¿estamos hablando de procesos o de un proceso para definir un proceso?
Mi temor con esta discusión es que terminamos hablando de procesos para conseguir procesos sin llegar al proceso final, sin llegar a un resultado.

Me pregunto si hay alguna manera de hablar dónde pensamos que vamos a estar, qué es la gestión de la IANA y hablar del proceso de llegar allí, y allí ¿qué significa, es una suma?

THERESA SWINEHART: Estoy de acuerdo. El anuncio de la NTIA es convocar a las partes interesadas para desarrollar una propuesta para llegar a la



administración actual del rol de la IANA. Para ello y para poder desarrollar una propuesta para esta transición, sí puedo levantarme una mañana y llegar a encontrar en mi cabeza una idea de solución. León me puede ayudar y Holly, tú también.

A lo mejor nos despertamos una mañana con la idea, pero no, como comunidad tenemos que hablar en conjunto de cuál sería el proceso eficaz. No debiéramos no obstante destinar demasiado tiempo al respecto, ya tenemos lecciones aprendidas de lo que es eficaz o no.

Todos tenemos ideas y principios de qué es importante, transparente, el modelo de Múltiples Partes Interesadas. Quizás tengamos ideas ya acerca de qué mecanismos son eficientes, de participación con la comunidad, el modelo de Múltiples Partes Interesadas.

El viernes se habló de grupos de trabajo sí o no, y distintas otras cosas. Lo que tenemos que hacer es una tormenta de ideas y consolidar todos esos resultados, y de esa consolidación los resultados serán publicados el 7 de abril, para comentarios públicos; diciendo que hay un acuerdo en la comunidad respecto de cuál es el proceso más creíble que captura todas las lecciones aprendidas, todas las mejoras prácticas, todas las experiencias, incorporándolo todo para luego tratar de refinarlo.

Un período de comentarios públicos, comenzar a trabajar con las áreas más sustanciales. Una cosa importante es que parte de los diálogos sustanciales en la comunidad ya se dan hace tiempo.



Por ejemplo la IETF ha celebrado conversaciones, ha hablado acerca de su rol, de fortalecer su rol en la relación con el espacio de parámetros del protocolo, que es una de las funciones de la IANA. O sea que no estamos realmente en la rueda.

Pero bueno, ahora estamos en esta fase del diálogo, y bueno, queremos estar seguros de que tendremos un proceso que funciona que está bien desarrollado que es excepcional que sirve a todas las partes y que permite consolidar un trabajo que ya se está dando en muchos lugares. Espero haber respondido su pregunta.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:

Gracias.

¿A quién tenemos ahora? ¿A Wolf Ludwig o Yuliya? Yuliya Morenets.

YULIYA MORENETS:

Me pregunto cuál es el plazo para los comentarios. Sé cuál es la fecha de publicación para inicio de comentarios.

THERESA SWINEHART:

No hemos definido la fecha de finalización. Lo que hemos identificado es el lanzamiento del proceso, que es aquí y para el 7 de abril, tenemos que tener todo armado, todos los aportes recibidos. Pero bueno, tenemos que ver qué recibimos de “feedback”, y ahí identificaremos el vencimiento, el “deadline”

YULIYA MORENETS:

Gracias.



OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias Theresa. Ahora Wolf Ludwig.

WOLF LUDWIG: En un par de semana o un mes. Se celebrará una reunión muy importante en algún lugar en América Latina, no sé si en San Pablo. Creo que en estos esfuerzos de globalización de la ICANN, esta reunión podría ser un elemento muy importante.

¿Cuáles son sus expectativas con respecto a San Pablo, Theresa?

THERESA SWINEHART: Qué difícil. La verdad no puedo predecir cuál será el resultado o cuáles serán las expectativas. Ha habido más de 180 presentaciones, lo cual para mí es muy alentador, todas muy buenas contribuciones todas a un debate muy importante. La globalización de la ICANN y el diálogo en torno a la IANA específicamente. Este diálogo, ha sido facilitado por la ICANN con las partes efectivas.

Eso es lo que está ocurriendo y por supuesto las conversaciones se darán en otros foros, y esos foros también harán su aporte al proceso. Creo que otro elemento importante, y aquí es dónde creo que la reunión en este país latinoamericano se centrará, es el espacio de la gobernanza de la internet.

Al analizar las cuestiones de política de la Internet, hay cuestiones que no caben dentro de lo que son los registros regionales de la internet u otras entidades. Ahora bien, ¿cómo fortalecemos esa gobernanza de internet, ese espacio para que retenga este abordaje verdaderamente de Múltiples Partes Interesadas?

Hay una evolución respecto de la claridad de dónde y cómo abordar las políticas de internet. Tenemos el Foro de la Gobernanza de Internet que hace cosas sorprendentes, tenemos iniciativas en las cuales todos estamos involucrados en distintos lugares.

Pero cuando entren en línea los próximos 2 mil o 3 mil millones de usuarios, las cuestiones van a emerger cada vez más alto.

Cuando pasemos a dispositivos móviles, eso planteará toda una serie de otras cuestiones, con respecto a las cuestiones de desarrollo de capacidad, ¿dónde se está dando ese diálogo?

Yo creo que en es en ese sentido que la reunión de Brasil, es una buena oportunidad para analizar el espacio en un sentido más amplio. Muchas de las contribuciones se centran en aspectos así. Es una oportunidad para fortalecer la gobernanza de internet en un sentido más amplio.

Es muy importante y es (inaudible) con todo lo que nosotros estamos haciendo, pero también es importante a la hora de garantizar que las cuestiones que quizás no son muy conocidas o que no es apropiado plantear en ICANN porque está fuera de su mandato, estas cuestiones puedan ser tratadas allí. Espero haber respondido su pregunta.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Siguiendo orador Jean-Jacques Subrenat.

JEAN-JACQUES SUBRENAT: Gracias. Hola Theresa, un gusto verla. Theresa hace algunos años trabajamos juntos en un grupo muy interesante que era el Comité de



Estrategias y nos hemos preparado juntos con otros colegas para mejorar la confianza institucional.

Una de las cuestiones más difíciles de la ICANN actualmente y de las organizaciones que tiene es que no necesariamente vamos a poder garantizar un modelo de Múltiples Partes Interesadas que sea equitativo.

¿Podemos mantener un modelo de Múltiples Partes Interesadas que sea equitativo como señaló Fadi Chehade cuando luego de haberse convertido en Presidente de la organización?

Yo creo que este es uno de los desafíos que tenemos y que ha sido uno de los desafíos de los Gobiernos durante mucho tiempo.

Mi punto de vista es que cada vez será más difícil mantener este modelo de múltiples partes equitativo, simplemente porque los Gobiernos, muchos de los cuales estaban dormidos cuando se creó la internet, ahora se están despertando y están siendo parte del proceso porque esto ya no está más dentro del control de los Estados Unidos, entonces va a haber una tendencia natural, sociológica, a querer tener más peso que otras partes interesadas.

Entonces, dígame cuál es su punto de vista al respecto.

THERESA SWINEHART:

Creo que va a ser una de las áreas, en primer lugar Jean-Jacques, ver a un miembro de la Junta Directiva y haber trabajado en un comité es un placer, hay mucho trabajo que ahora se está teniendo en cuenta las conversaciones que se están llevando a cabo.



Lo que yo creo es lo siguiente, creo que conforme haya más gente que se conecte on-line, conforme la internet se incremente y se transforme en una parte mundial y de las redes sociales a nivel mundial en la comunicación de las personas y en su vida en general, bueno ustedes van a tener más interés, sus Gobiernos cada vez van a tener más interés en esto.

Y como nuevas partes interesadas y grupos de Interés. Así que parte de la evolución de este modelo de Múltiples Partes Interesadas tiene que ver en cómo va a escalar y cómo se van a retener los diferentes elementos del modelo de Múltiples Partes Interesadas para ayudar o permitir acercarse a los nuevos participantes.

No sé cuáles van a ser los intereses dentro de 5 años, yo digo que hay una comunidad internacional que se está involucrando en los diferentes temas de políticas. Cualquiera sea el mecanismo que implementemos, cualquiera sea el modelo que evolucione y el trabajo que hagamos tiene que ser escalable.

Tiene que ser escalable al nivel de los participantes, tiene que ser abierto y esto por supuesto, debe incluir a los gobiernos que son también de interés. En la industria móvil es una industria que hemos visto involucrada en los diferentes diálogos, hace 5 o 10 años. Pero ciertamente es un grupo muy interesante que seguramente se va a manifestar en otras ocasiones o en otros sitios.



Hay muchos debates y conversaciones y conforme debatimos sobre el modelo de Múltiples Partes Interesadas, tenemos que tener en cuenta diferentes puntos de vista interesantes. Tenemos que como vamos a asegurar que el modelo y este tipo de cuestiones sea abierto y escalable y lo más flexible posible para enfrentar los cambios. Yo creo que tenemos que tener en cuenta estos principios. No sé si esto responde a su pregunta. No tengo una solución, creo que todos tenemos la responsabilidad de trabajar al respecto.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias. Evan Leibovitch.

EVAN LEIBOVITCH: Hola habla Evan. Antes de hacer mi pregunta original. Theresa, ¿podría decir cuál es la diferencia entre Múltiples Partes Interesadas y el interés múltiple? Yo nunca me di cuenta o nunca pude determinar cuál es la diferencia entre uno y otro.

Esto en primer lugar. Y en segundo lugar, ¿podría brevemente hablar de cuándo el panel de estrategia se reunió o surgió por primera vez? Lo primero que yo escuché de varios lugares fue que esto es que la ICANN se está haciendo más horizontal en lugar de ascendente.

Entonces teníamos al CEO que decía, "bueno, yo voy a tomar gente o considerar gente que me pueda asesorar" y supuestamente tenemos esta cuestión de las Múltiples Partes Interesadas que estamos tratando de defender. Y en su momento se dijo, "esto no es suficiente, hay que incorporar expertos".



Entonces, tengo una inquietud doble. En primer lugar esto se empieza a percibir como descendente, en lugar de ascendente y también tenemos voces dentro del modelo de Múltiples Partes Interesadas que quizás no sean suficientes para dar asesoramiento, así que, ¿podría por favor mencionar algo al respecto o abordar estos temas? Gracias.

THERESA SWINEHART:

Bueno, usted está mencionando dos cuestiones en realidad. En los últimos años en los debates que se llevaron a cabo, esto se tuvo en cuenta, yo no estoy hablando del modelo de Múltiples Partes Interesadas, versus el modelo de múltiples intereses.

Si como individuo y como usuario individual tengo múltiples intereses, tengo un interés por ejemplo, para estar conectado en línea, tengo interés de privacidad, bueno, todos estos intereses pueden ser defendidos o abordados por diferentes grupos de partes interesadas. Creo que el comercio es un buen ejemplo de esto que estoy mencionando.

En las compañías tecnológicas tenemos o hay un interés en la ingeniería, por ejemplo, en la innovación y en la tecnología, pero también tendrán interés en proteger a sus usuarios por ejemplo y también tienen intereses respecto de sus productos, y de asegurar que esos productos evolucionen.

Estos intereses a menudo se reflejan en diferentes grupos de partes interesadas, por ejemplo la sociedad civil puede representar y asegurar



el interés de los consumidores, los grupos de ingeniería pueden también asegurar los intereses de las comunidades técnicas o de los ingenieros que trabajan con ellos.

Lo que yo quiero decir con intereses múltiples es lo siguiente, conforme nosotros miramos el modelo de Múltiples Partes Interesadas y conforme tratamos de definir los grupos de Múltiples Partes Interesadas como por ejemplo la sociedad civil, los diferentes grupos en el espacio de internet.

Muchos de estos grupos, muchos de estos tiene categorías de Múltiples Partes Interesadas y tenemos que tratar de darles una categoría. Pero también estos grupos a menudo tienen diferentes intereses dentro de una misma unidad constitutiva o grupos de Múltiples Partes Interesadas. Yo no estoy diciendo que esto sea así, sino que estoy diciendo cuando consideramos el modelo de Múltiples Partes Interesadas hay que tener en cuenta los intereses múltiples.

En el modelo de la ICANN, nos focalizamos en el espacio de las Múltiples Partes Interesadas. Creo que el ALAC es un ejemplo, donde tenemos distintas partes interesadas donde tenemos un interés particular en un área determinada.

En la GNSO tenemos diferentes partes Interesadas que tienen un interés específico dentro de la GNSO. Entonces tenemos que ver cómo todo esto se va a estructurar. No quiero complicar las cosas, simplemente quiero decir que hay una línea trazada que es clara.



En cuanto a lo ascendente, y descendente, también esta es un área en la cual tenemos que tener en cuenta diferentes cuestiones. Cuando hablamos de lo descendente, ¿estamos hablando de que cuando surge una idea, esto se percibe de manera jerárquica o esto tiene que ver con que hay una decisión final que se ha tomado?

Yo hice esta pregunta o hago esta pregunta porque uno de los valores del proceso abierto de Múltiples Partes Interesadas es que las ideas y los pensamientos pueden provenir de muchas o de diferentes partes. Una organización comercial, o una organización de negocios pueden impulsar una idea.

Descendente para mí es, ¿se trata de una decisión que se ha tomado desde arriba hacia abajo, es decir de manera descendente? o ¿es que una idea ha surgido, se ha formado una idea y que esta idea ha tomado una vía o un camino diferente?

Yo no sé cuál es la respuesta, pero es una pregunta que hice porque estoy tratando de comprender hacia dónde vamos en cuanto a asegurar que las nuevas ideas puedan provenir de diferentes ángulos y por diferentes avenidas y caminos y tenemos que asegurar que los procesos de Múltiples Partes Interesadas sean accesibles a (inaudible).

Es decir, que sea un proceso donde se adopte consenso, y donde se consideren los temas. Es decir, no queremos excluir nuevas ideas. La cuestión desde mi punto de vista es que se debe asegurar que se tomen decisiones y que estas decisiones reflejen o que estas decisiones no reflejen ideas que no hayan atravesado el proceso completo. No sé si esto le da una respuesta a usted.



EVAN LEIBOVITCH: Olivier, ¿puedo continuar con la discusión?

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Brevemente Evan.

EVAN LEIBOVITCH: Mi respuesta a esto sería que si esto es una cuestión de que ICANN dice, "bueno nosotros queremos nuevas ideas, parece que la comunidad no se plantea esta pregunta", tenemos por ejemplo un presupuesto asignado a la definición de nuevas ideas. Entonces uno puede ir a la comunidad y plantearle esto y la comunidad puede decir, "bueno, necesitamos ideas, necesitamos innovación".

Por ejemplo, At-Large, el personal que tenemos está constantemente ayudándonos en lo que hacemos pero si nosotros decimos que necesitamos hacer alguna investigación o alguna encuesta para poder recabar ideas, bueno, es difícil lograrlo o llevarlo a cabo.

Entonces, muchas veces no podemos obtener los recursos necesarios y a veces dicen, "bueno, entonces en realidad lo que ahora vamos a tener son 5 paneles nuevos que van a dar ideas y esas ideas van a venir de arriba". Entonces, quizás, haya que preguntarle primero a la comunidad antes de decirle, "bueno, tenemos estas nuevas ideas".

La decisión sigue siendo todavía muy descendente, de arriba hacia abajo y no hemos tenido la oportunidad muchas veces de hacerlo. A mí me



parece que hay comentarios que dicen que la comunidad es la que tiene que llevar a cabo la innovación y a veces esto resulta un poco complicado, porque no se tiene la fe suficiente en el modelo de Múltiples Partes Interesadas que me parece se le debería dar.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Theresa, ¿quiere responder al comentario de Evan o quiere responder alguna otra pregunta? Nosotros mencionamos que vamos a tener el almuerzo. A ver, todavía nos queda León Sánchez y Rinalia Abdul Rahim. Así que...

THERESA SWINEHART: Tengo otra reunión, y me quedan 10 minutos. Luego tengo que irme a otra reunión.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: León, le doy la palabra.

LEON SANCHEZ: ¿Cuáles son los pasos que van a tomar en el proceso de planificación del modelo ascendente? Y en segundo lugar, ¿cuáles serán los plazos? ¿Tenemos que esperar hasta el 2015 hasta que termine el proceso? Esto va a ser un tanto complicado. Entonces, ¿qué pasa si nosotros no cumplimos con este plazo?

THERESA SWINEHART: Creo que tenemos que dar un paso a la vez.



OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias. Rinalia Abdul Rahim.

RINALIA ABDUL RAHIM: Gracias señor Presidente. Habla Rinalia Abdul Rahim para los registros. Theresa quisiera saber su punto de vista personal sobre NET mundial, porque usted ha sido parte de las partes interesadas.

Esta reunión es muy importante porque se va a llevar a cabo, fuera del ecosistema normal de internet y de la comunidad y puede (inaudible) la atención mundial o de aquellas partes que son partes interesadas y me pregunto cuánta participación y compromiso tiene de los Gobiernos, yo sé que la sociedad civil ya lo ha considerado, no sé que estará haciendo la parte comercial.

Pero, ¿cuál es su perspectiva, cuál es su punto de vista respecto de todo esto?

THERESA SWINEHART: Yo creo que hay mucho interés incluyendo a los Gobiernos para participar y ser parte de esto. Yo tengo entendido que la Comisión Europea es parte de la organización y hay muchos otros Gobiernos que son parte de la organización.

Mi punto de vista personal es que esta es una oportunidad muy interesante para recibir a más de 180 solicitudes para una reunión. Hemos trabajado con el IGF y con otros Foros y puedo decir que esto es muy significativo en cuanto a las contribuciones y el debate que se va a

llevar a cabo. Dado o teniendo en cuenta el interés que tienen los Gobiernos y la sociedad civil y las diferentes múltiples partes interesadas que van a participar en las discusiones, es interesante, tener una conferencia de Múltiples Partes Interesadas organizada de una forma diferente de lo que se ha visto hasta ahora.

No voy a decir si es mejor o peor, simplemente es diferente y creo que pueden contribuir a un muy buen diálogo y determinar un camino de múltiples diálogos, lo cual es muy importante porque se van a tratar los diferentes cuestiones que tiene lugar en los diferentes foros y es una buena oportunidad para que las partes interesadas interactúen y participen de los diferentes debates.

Entonces, esta es una observación personal, yo quizás no lo he seguido tan de cerca como otros pero sí, me impresionó la cantidad de solicitudes de interés que se han presentado. Sé que también se van a llevar actividades al respecto.

Así que, bueno, estoy ansiosa por ver cuáles son las experiencias que surgen de todo esto, qué lecciones aprendemos y yo supongo que la participación va a ser muy útil e importante en este evento.

Estoy segura de que tengo tanta curiosidad como ustedes para ver cómo evoluciona todo esto.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias Theresa. Tenemos las últimas dos preguntas o tres. Sí, porque usted dijo que la sala está fría. Así que vamos a continuar aquí. Nuestros espías en las GNSO nos dicen o nos han hablado de las



interacciones que ha habido en la GNSO y por supuesto este tema de la transición con las funciones de la IANA.

Pero también tenemos un grupo de trabajo que fue comenzado por el ALAC y por el NCSG y este grupo de trabajo puede estar fuera de foco, pero actualmente se ha puesto mucho énfasis en los paneles estratégicos como dijo Evan anteriormente y no parece haber mucha participación de la comunidad en cuanto a la evolución del contrato de la IANA. ¿Usted sabe si hay algún Comité Cros-comunitario que se esté ocupando del tema?

THERESA SWINEHART:

Es una muy buena pregunta. Todos han escuchado o ya conocen el anuncio así que no lo voy a tener que mencionar nuevamente, pero mañana vamos a hablar sobre cuáles son los principios y los mecanismos para dar comienzo al proceso, como el aporte a los procesos que ya existen también son responsabilidad de los diferentes grupos de partes interesadas.

Yo no estoy ni prejuzgando ni excluyendo a nadie, vamos a darle lugar a un diálogo o a facilitar un diálogo con las partes interesadas directamente afectadas y cómo mencioné anteriormente se está llevando a cabo un debate paralelamente respecto de la responsabilidad y la transparencia de la ICANN.

Entonces, ¿cómo todo esto se va a hacer o se va a llevar a cabo dentro de las comunidades de Múltiples Partes Interesadas? Bueno esto es parte del trabajo de las respectivas organizaciones y entidades.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Segunda pregunta tramposa. Hace algunas semanas, en realidad hace unos días, la palabra “globalización” comenzó a sonar en nuestras mentes y ahora vemos que hablamos de la transición, pero la palabra “globalización” ha desaparecido por así decirlo.

Pero tenemos que tener en cuenta que el ALAC está globalmente distribuido y bueno, no quiero mezclar los temas, pero algunos sí dicen que el Gobierno de los Estados Unidos, y la decisión de esto fue en respuesta a las críticas que se habían recibido respecto de que el Gobierno quería controlar esta función y que era necesaria la globalización.

¿Continuamos hablando de la globalización, de las funciones de la IANA o en realidad ya no vamos a utilizar más este término?

THERESA SWINEHART: Sí, yo creo que sí, es un elemento de la conversación y del debate. Absolutamente la transición de las funciones de la IANA, y la responsabilidad de la ICANN es un tema fundamental para la globalización o desde el punto de vista de la globalización.

El anuncio en realidad refleja que ha habido una evolución en la organización y que es una muy buena oportunidad ahora y que la organización ha evolucionado de manera tal que puede llevar a cabo ese debate sobre la transición.



Entonces yo diría que el crédito va a ALAC y a todos los demás que han trabajado, a las diferentes organizaciones que han trabajado para poder llevar a cabo estos debates y para poder realizar la transición. Creo que es muy importante reconocerlo. Uno no se levanta un día con esta idea o tiene esta idea. Este es el resultado de muchísimos años de trabajo, hacer que la ICANN y las diferentes organizaciones trabajen y que puedan reunirse y dialogar y poder llevar a cabo la transición.

También tenemos que continuar trabajando para que esto sea exitoso. Así que a mí me parece que el trabajo real comienza recién ahora. Tenemos que asegurarnos de que esta transición sea exitosa y que sea efectiva para todos.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias. La tercera y última pregunta. Una más y luego la liberamos. Ya hay varias organizaciones que están debatiendo sobre una posible solución a la supervisión actual del Gobierno de los Estados Unidos.

Usted mencionó la reunión de junio que va a ser un hito.

¿Podría explayarse un poco más al respecto, están considerando algunas soluciones para presentar en la reunión de junio o es simplemente el comienzo del proceso?

THERESA SWINEHART: Estamos comenzando con el proceso. No vamos a hablar sobre las soluciones, estamos conversando sobre el proceso. Las soluciones van a venir de las contribuciones al proceso, y vamos a ver cuáles sean esas soluciones.



Lo importante es saber que ya hay conversaciones en el IETF respecto de las diferentes funciones.

La gente va a continuar elaborando y trabajando sobre esto. No sé si esto responde a su pregunta.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Yo me refiero a la reunión de Londres, ¿ese es un plazo para las respuestas, para comenzar un proceso?

THERESA SWINEHART: No, el documento sobre el proceso que fue publicado. Identifica ciertos hitos que son importantes y ciertas fechas o plazos importantes. Esto es para que la organizaciones y los operadores de Internet y los registros de internet y la IETF se reúnan y también lo haga la ccNSO y otras partes. Entonces, estas fechas que son hitos están definidas y puedo anticipar que se van a llevar a cabo diferentes conversaciones. Yo no puedo pre determinar cuáles son las fechas. Si se van a llevar a cabo en Londres. El proceso identificado y el proceso adoptado, requerirán trabajo, van a requerir que existan debates por parte de la comunidad.

Entonces es muy prematuro dar una respuesta ahora. Tenemos como fecha límite septiembre del 2015, ahí es donde vamos a tener que implementar cuál es el proceso, luego determinar cuál va a ser el plazo.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias Theresa. Gracias por dedicarnos más tiempo del que estaba asignado para su presentación, y con esto me gustaría



agradecerles a todos. Ahora le doy la palabra a Gisella Gruber quien nos va a dar un anuncio. Esta es la finalización de nuestra sesión de la mañana.

Gisella tiene la palabra.

GISELLA GRUBER:

Gracias. Simplemente algunos anuncios. Por favor para el almuerzo tienen la sala “Delhi” que está abierta en el cuarto piso que está en el Centro de Negocios dónde pueden tomar comida y también en el Market Place hay muchas opciones de restaurantes para comer.

Y luego el Fairmont y Swissôtel ofrecen un descuento del 20% en todas las bebidas y alimentos en los restaurantes principales y bares principales si ustedes muestran su credencial, sino están hospedándose en el Fairmont, no importa son participantes entonces lo que vamos a hacer es mandar una lista de los lugares donde pueden presentar su credencial y tener un 20% de descuento solamente en las bebidas y no en las comidas y también el Restaurante Equinox ofrece el 20% de descuento y nos vamos a reunir nuevamente aquí a las 2:30, 14:30.

Por ultimo quiero hablar de las entradas de la Gala. Tienen que tomar las entradas de la Gala del Newcomers Lounge, ahí van a poder obtener sus ticket, sus entradas para la Gala.

Así que acérquense allí lo más rápido posible, porque no pude conseguir las entradas para todos. Gracias y buen apetito.



OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Un último anuncio. Por favor sean puntuales vuelvan aquí a las 14:30 tenemos mucho por hacer y vamos a comenzar la sesión con el Departamento de Cumplimiento Contractual con Maguy Serad y seguramente hayan muchas preguntas y si empezamos tarde no vamos a tener tiempo para desarrollar nuestra tarea.
Gracias a todos y nos volvemos a ver en breve.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Bien, comencemos con la grabación por favor.

Buenas tarde a todos. Bienvenidos nuevamente después desde su breve almuerzo. Les agradezco que hayan regresado a tiempo.

Tenemos aquí con nosotros a Maguy Serad, quien es la Vicepresidente de Cumplimiento Contractual. En realidad también es el miembro principal y también a Owen Smiguelski quien está trabajando con ella en el Departamento de Cumplimiento Contractual.

Tenemos una declaración por parte del ALAC que ha enviado, que ha redactado el ALAC, que ha enviado a usted Maguy en las últimas semanas y quizás éste será el tópico principal del día de hoy. No sé si tenemos alguna otra cuestión que tratar, así que quizás vamos a comenzar con la presentación y luego vamos a tratar el tema.

Entonces comencemos con la presentación y Ariel Lian quien no está aquí o en realidad Gisella será la encargada de pasar la presentación.

MAGUY SERAD: (Comentario fuera de micrófono por parte de Maguy Serad)



OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Maguy tiene la palabra, adelante por favor.

MAGUY SERAD: Buenas tardes a todos. Para los registros soy Maguy Serad. Tengo en la audiencia también a Smilgelski, pero también me gustaría presentar a mi nuevo miembro, a Roger Lim. Roger por favor levante la mano. El es personal o representante del personal de Singapur que es una oficina ahora oficial. Tenemos también a Sumi Lee y Yungsheng Wang en el fondo.

Siguiente diapositiva por favor, Gisella.

Les vamos a dar una breve actualización y les pedimos que nos acompañen el miércoles por la mañana para poder obtener más actualización sobre el RAA 2013 y el Acuerdo de Acreditación de Registradores.

La presencia global en Singapur. Nos hemos establecido, estamos en el proceso de continuar con el crecimiento de la oficina de Singapur. Tenemos envíos sobre la inexactitud del WHOIS a granel. Tenemos trescientas presentaciones por usuario por semana; esto se ha incrementado a trescientas presentaciones. Se han completado todos los requerimientos para el RAA 2013 y los nuevos registros, esto tiene que ver con tener más capacitación, más registros y todos los materiales disponibles y necesarios para poder implementar y hacer cumplir el acuerdo.

También habrá un programa de dos años de auditoría del cual se va a



informar en la reunión de Londres en ICANN y también hay un gran esfuerzo que se ha lanzado con un plan de auditoría del nuevo acuerdo de registro que esto también se va a presentar.

Para su referencia, el último punto es un seguimiento que estamos haciendo, yo me he comprometido con los miembros del ALAC, que tiene que ver con los códigos de cierre. Hay dos diapositivas que tratan de este tema, así que si tienen alguna consulta al respecto por favor háganme las preguntas necesarias.

Quería compartir esto con ustedes porque esto abarca o afecta todo el mundo en la ICANN. La línea roja desde que comenzamos con el RAA del 2013, hemos preparado y creado lo que nosotros conocemos como aprender más. Entonces, presten atención al volumen desde que hemos comenzado a trabajar con esta y hemos implementado éstas a sesión de preguntas y respuestas; fuimos, llegamos hasta 25 mil personas aproximadamente y hay muchas que envían sus preguntas a través de la página web de cumplimiento. La parte inferior se refiere a las métricas que hemos implementado de manera online.

Esto también se los damos para referencia, vamos a tratar cada uno de los temas pero, lo que voy a hacer ahora es pasarle la palabra a Owen quien va a hablar de los tópicos relacionados con esta comunidad y les vamos a dar una breve actualización de cómo estos contratos ayudan al interés público en diferentes áreas, en tres áreas en las cuales hemos dialogado.

OWEN SMIGELSKI:

Gracias Maguy. Soy Owen Smigelski para los registros. Gracias. Como



pueden ver hay diferentes tipos de cumplimientos y por supuesto pueden hacer las preguntas necesarias ahora, más tarde o en la sesión del miércoles.

Tenemos aquí los que tienen impacto para ICANN y lo que queremos mencionar, resaltar, son los informes sobre uso indebido en el RAA 2013. Hay un enfoque que tuvo mucha popularidad “los registradores deben responder dentro de las 24 horas para los requisitos o los requerimientos de cumplimiento de la ley pero también las agencias de cumplimiento de la ley deben responder a cualquier actividad ilegal y también deben dar una respuesta adecuada a todo esto”.

Esta información, la información sobre uso indebido tiene que contener una dirección web y también un punto de contacto para los nombres de dominio que tengan registrados o que hayan registrado los registradores.

Además, los registradores deben tomar acción sobre estas medidas, deben decir que hay algunos asuntos y deben tomar acciones al Departamento de Cumplimiento. He visto algunas situaciones en las cuales los registradores no están respondiendo como deben hacerlo, perdón, pido disculpas por hablar tan rápido, pero bueno, hemos visto informes por parte de los registradores donde no han tomado acción o donde hay registradores que sí toman acción pero únicamente cuando la ICANN hace un seguimiento.

Entonces, hemos tenido en cuenta sus sitios webs, las agencias farmacéuticas, las empresas farmacéuticas entre otros.

En el RAA 2013 hay una especificación temporal sobre la registración y la representación y privacidad. Esto tiene que ver con el Grupo de Trabajo



de Acreditación de Privacidad y Representación o Proxy y el Departamento de Cumplimiento Contractual ha estado activamente con esto.

Se ha visto un incremento en las dificultades con algunos registradores en cuanto a cuáles son estas definiciones, en cuanto a qué se refiere o a qué nos referimos con un servicio de privacidad o un servicio de representación y aquí se pueden ver las definiciones sobre las cuales los registradores han estado actuando para asegurarnos de que están o cumplen con los requisitos necesarios y también tenemos información o hay información de Proxy o representación y privacidad que debe ser, según el acuerdo RAA 2013, verificada y exacta en el WHOIS.

El RAA 2013 también tiene impacto en tipos de reclamos que ya existen como por ejemplo los que tiene que ver con la información de contacto del registrador.

Adicionalmente a lo que se requería con anterioridad que era la dirección de correo electrónico, ahora se debe proporcionar información como por ejemplo: Información del funcionario, información de contacto de la entidad, direcciones donde se puede encontrar al registrador, es decir una dirección postal física y otras cuestiones similares.

Otro cambio importante es la verificación o los requisitos de verificación y validación del WHOIS. Esto tiene lugar o se aplica a los nuevos nombres de dominio que se registran. Están las especificaciones del programa de exactitud del WHOIS que han tenido lugar a partir del 1º de febrero, a partir del primero de enero de este año y hay ya un grupo que ha entrado en este proceso de verificación y bueno, debemos verificar las direcciones de correo electrónico, los titulares de las cuentas.



También se debe verificar los nombres de dominio que se deben suspender luego de quince días ya sea porque dan información falsa o porque no responden a los reclamos realizados sobre la información del WHOIS y también se debe validar, el WHOIS debe validar la información que se proporciona en los diferentes campos de teléfono, dirección, nombre; que esta información cumpla con los requisitos para que sea por ejemplo un número de teléfono válido.

Lo que todavía nos queda pendiente es el campo de validación que es otro grupo de trabajo que estamos trabajando en esto y se ha dedicado las últimas semanas a este trabajo y la idea es determinar que todos los datos coincidan con la dirección postal, con la calle, con la ciudad, que no siempre sucede.

También tuvimos algunas dificultades con los registradores para que cumplan con todos estos requisitos y el Departamento de Cumplimiento Contractual ha trabajado en conjunto con ellos para indicarles qué es lo que se espera y para mostrarles la documentación y indicarles que se requiere verificación y validación y a veces la re-verificación y la revalidación de los datos que esto se va a llevar a cabo.

Hay algunos cambios en la retención de datos, probablemente lo van a ver en los requerimientos relacionados con los beneficios de responsabilidades de los registradores que también han cambiado.

Como mencioné anteriormente hay algunas dificultades con la inexactitud del WHOIS. En el RAA 2013 lo que se muestra son los pasos que se requieren para poder tener dos registros concurrentes paralelos y esto es lo que le requiere el Departamento de Cumplimiento Contractual a los (registraros), bajo el acuerdo RAA 2013.



Cuando los registradores reciben una queja de cumplimiento o de inexactitud de los datos deben verificar la información. Puede haber un reclamo de inexactitud de WHOIS relacionado a una dirección de correo electrónico pero también una dirección postal y en caso a que se refiera a una dirección postal además deben verificar o deben revalidar la dirección de correo electrónico.

Entonces, simplemente no se trata de enviar un correo electrónico y que ese correo electrónico no vuelva rebotado sino que se debe responder confirmando y se debe brindar información con un número de contacto y el (registrarario) debe tener una respuesta.

Aquí se ven las tres opciones que el registrador debe tener en cuenta y se deben tomar los pasos o las medidas necesarias para investigar y también para corregir. Estas son las opciones que les permite el RAA una vez que se actualice el WHOIS y, si ya ha sido actualizado, debe haber una actualización, una documentación de esas actualizaciones. Se debe proceder a la suspensión dentro de los quince días si es correcto esto y si se verifica los datos el registrador debe proporcionar los datos de aquellos campos que han sido validados.

MAGUY SERAD:

Bueno, vamos a dejar aquí. Vamos a detenernos aquí para que vean las diferentes áreas del acuerdo de acreditación de registradores y vamos a ampliar este tema en la sesión del miércoles por la mañana.

Estos son los tópicos o temas. Voy a comenzar con lo liviano así que va a facilitar esta charla pero, teniendo en cuenta la declaración recibida por parte del ALAC, la ICANN requiere aclaración al tema o del tema. No



queda claro cuál es el tema que están tratando de abordar, qué es lo que se espera, cuál es el resultado esperado y cómo esto va a beneficiar el interés público.

Entonces, me gustaría ahora pasarle la palabra a usted Olivier o Alan, no sé quién va a facilitar esta sesión, para que puedan aclarar este tema.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias Maguy. Le voy a pasar la palabra a Alan Greenberg, aunque veo que Evan Leibovitch y Garth Bruen han levantado la mano también así que, por favor si nos pueden guiar y ayudarnos a redactar esta declaración.

ALAN GREENBERG: Supongo que ustedes quieren que aclaremos el tema de la presentación. Yo preferirían que avancemos.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND Bueno eso va a estar en la última diapositiva.

ALAN GREENBERG: Quizás podamos poner mi presentación por favor en la pantalla.

Bien, la historia de esto es la siguiente. Hemos discutido y ustedes han sido parte de estas discusiones y la emisión a granel antes era cien ahora es trescientos y al analizar esto yo llegué a la conclusión que aumentar este número a una cantidad alta es un problema.

Si alguien va a enviar mil solicitudes por día, bueno, nos van a afectar.



Probablemente el nivel de trabajo se reduzca, se va dejar de responder a los individuos o responder estas 10 mil solicitudes van a llevar dos años. Este sería un problema.

Además, si alguien va a enviar esta cantidad, probablemente tenga que haber, alguna metodología o algoritmo para llevar a cabo el proceso y para que esto se pueda administrar o tratar uno por uno, bueno, puede llegar a ser una pérdida de tiempo.

Esta es la razón para decir que si hay temas relacionados, bueno, hay que emitir un mensaje. No estamos pidiendo o no pedimos que se implemente un gran programa. Además, en paralelo a esta recomendación y debido a cierta frustración de algunos individuos, que no han tenido respuesta ni siquiera a un solo reclamo y nos podemos quejar en mi representación o en nombre del ALAC.

Si podemos avanzar con la primera diapositiva por favor.

A ver, el dominio sobre el cual presentamos una queja, un reclamo fue RapeTube.com. Nosotros no somos monitores o guardianes, nos somos supervisores pero aquí la información de contacto en este caso era inválida. La dirección de correo electrónico y la dirección física era una dirección que no existía y ni siquiera existía la ciudad. El código postal no era un código válido, la dirección de correo electrónico es un servicio de privacidad y esto provenía de un punto que era “.cn”. Este es un dominio que en realidad no existe, no hay registro de este dominio en la zona raíz, entonces ningún correo electrónico puede funcionar con esta extensión.

Entonces comenzamos el proceso y tuvimos una respuesta que decía que el registrador había respondido, verificamos la información, verificamos



que este dominio había sido suspendido pero no hubo cambios en la información de contacto, sin embargo, seguía siendo inaccesible.

Siguiente diapositiva.

Si consideramos esto hoy, ¿cuál es la fecha? Creo que esto tiene que ver con el 12 de marzo. El dominio sigue visible tenemos la información de contacto, se sigue visualizando la información de contacto. Para ser honesto me parece que no les importa nada. Se los puso en suspenso, se los suspendió durante un tiempo y ahora están nuevamente operando entonces, el proceso no funciona.

Pasemos a la siguiente diapositiva.

Contactar al “cn” tiene muchos dominios, en su mayoría a gTLDs, no sé si son todos “.cn”, no lo sé realmente. Este es el tipo de problema del cual hablamos.

También decimos que hay más de mil dominios que utilizan este tipo de direcciones inválidas, algunas son direcciones de correo electrónico inválidas y muchas ni siquiera utilizan una dirección, algunas incluso usan una dirección que es real, pero esto tiene que ver con los servicios de privacidad y aún así la dirección de correo electrónico es incorrecta.

Entonces, no tiene sentido para mí que alguien presente once mil reclamos individuales si es que no se va a responder a ellos o si se va a responder y en realidad el resultado va a ser nulo. Entonces esto hace que ustedes pierdan el tiempo, que nosotros perdamos el tiempo y no protege a los usuarios que es lo que queremos hacer. Este tipo de problemas no es único.



Siguiente diapositiva por favor.

Entonces, nuevamente, no estamos pidiendo que se implemente un gran programa porque va a llevar mucho tiempo, pero sí que se diga –“Bueno, aquí hay una dirección de correo electrónico”- y que se les dé la oportunidad a las personas que se ocupan de esto de que lo tomen en cuenta

Es una situación donde todas las partes ganan. Ustedes no pierden tiempo averiguando quién es quién y finalmente esto va a favor de la internet, de la protección de internet, que es lo que hacemos. Ustedes no están aquí para brindarnos buenas estadísticas, están aquí para asegurarse que el RAA simplemente correctamente, ese es el objetivo.

La ICANN está cerca de implementar su propio proceso para verificar las direcciones de correo electrónico y para verificar la información de contacto, perdón.

Entonces, la metodología planificada dice que si se comienza a dar muchas notificaciones sobre un registrador en particular, bueno, entonces se va a generar un reclamo y entonces es necesario que el departamento responda a este reclamo porque si no van a llevar a otras personas que repitan lo mismo.

Este sería el motivo o la razón de todo esto, sino vamos a estar en una situación en círculo donde el registrador va a continuar operando aunque tenga información de contacto que no sea válida o errónea.

También se requiere que alguien les diga y, si esto es así, si se les dice, va a investigar y van a ver si la información de contacto es inválida. Por ejemplo, en algunos casos esto se relacionaba con la industria



farmacéutica y se dijo que en ese caso nunca era necesario o no habría que llegar a ese punto, entonces, el Departamento de Cumplimiento Contractual tiene que ser bueno no sólo en dar estadísticas sino también en abordar los problemas y nosotros queremos ayudarlos a que esto suceda y creo que tenemos que seguir avanzando. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias y gracias por la aclaración. Espero que esto les ayude, mientras tanto Alan Leibovitch, Evan Leibovitch, perdón.

EVAN LEIBOVITCH: Gracias por los comentarios. Perdón.

OWEN SMIGELSKI: Tenemos en cuenta esto, que presentar diferentes formularios para todo el mundo es complejo, va a haber demasiados formularios y nadie los va a poder completar. Eso quizás, por supuesto no pasa todos los días, una vez por mes quizás y siempre pueden presentar por correo electrónico ICANN.org sus quejas y hay varios grupos que nos han contactado.

Hay uno que se ocupa de los medicamentos ilegales que ha presentado consultas para ver que exige la RAA 2013.

¿Qué tipo de informes se pueden presentar a los registradores? ¿Cuánto tienen que esperar al cumplimiento contractual? y después, ¿cuáles son los pasos siguientes?

Y hemos trabajado con ellos fuera de los formularios que ya tenemos para presentar quejas para atacar los temas que ellos han identificado.

Vamos a hacer algo y la idea es ver cómo se resuelven estos temas o informes.

Esto es positivo.

ALAN GREENBERG: Es importante que se puedan presentar las quejas.

MAGUY SERAD: No peleemos un formulario. La respuesta breve sería, "hay una forma de presentar informes o informar esto y gracias por su aclaración" y si podemos tener acceso a esa presentación, sería muy útil y si tienen otras preguntas ¿Usted podría ser la persona de contacto para aclarar? Yo soy una persona de contacto muy buena en este momento.

ALAN GREENBERG: Y sería interesante recibir la respuesta sobre el primer punto o de poner a los clientes en espera.

MAGUY SERAD: Si incluimos esto en la declaración de ALAC, el tema, basado en esta presentación, bueno está claro, está claro que están tratando de resolver, es más bien, o encontrar un abordaje genérico para resolver las quejas pero si tienen ejemplos hoy, esto nos ayudaría. Mándenos un correo electrónico a (Compliance.org), establezcamos un marco y podemos trabajar con las comunidades, con ustedes, para resolver estas cuestiones.



ALAN GRENNBERG: Voy a seguir este tema con la ayuda de mis amigos pero los eje...

INTERPRETE: Hay varias personas que hablan al mismo tiempo.

ALAN GREENBERG: Los ejemplos que mencioné hoy no son necesariamente el problema, debemos tener un diálogo continuo y esto es lo que no estaba claro hasta ahora. Muchas gracias.

EVAN LEIBOVITCH: Nosotros tenemos la ventaja yo hablé con Owen de esto en el avión ayer. Quiero (inaudible) una palabra en lo que dijo Evan que es el centro de esto y es para patrón, en lugar de quejarnos sobre un dominio, en especial, la capacidad de presentar quejas sobre un patrón de abusos como si pudiéramos presentar un formulario con ciertas palabras ya incluidas.

Esto va a ser un desafío, encontrar la manera adecuada de hacerlo y pensar que las personas que presentan una queja tienen que saberlo, saber el proceso antes de empezar.

Yo creo que en última instancia, las aclaraciones que ustedes piden, bueno, esto tiene que ver con lo que dijo Evan, estamos buscando la forma en que las personas pueden presentar un patrón de abuso, este patrón se puede aplicar a un dominio o a mil dominios pero si decimos que tenemos esta cantidad de dominios y todos van hacia la misma dirección incorrecta o tenemos estos dominios, todos presentan este carácter incorrecto así estamos desarrollando o buscando patrones, no



dominios uno por uno. Entonces, si podemos ponernos de acuerdo en esto, en primer lugar, ¿esto responde la pregunta que hicieron antes?

MAGUY SERAD: Sí. Bueno pasamos entonces adelante.

ALANGREENBERG: ¿Cómo podemos trabajar juntos para desarrollar algo que les sirva a ustedes? No estoy hablando de la frecuencia de presentaciones sino sobre formularios, sino que tenemos que encontrar una manera de poder seguir con esto y decir, "bueno, así es como uno presenta, una queja sobre un dominio o una queja sobre trescientos dominios discretos" pero creo que lo más valioso será definir cómo hacemos un seguimiento de este patrón de abuso, donde podemos decir "bueno, encontramos muchísimas cosas y quizás haya más todavía pero lo que tienen en común es un cierto patrón por ejemplo que ya pudimos identificar y que podemos considerar que es una conducta abusiva"

MAGUY SERAD: La respuesta es similar a lo que ya le dije antes a Alan. El que conozca algún patrón de estos, comuniquénnos los problemas porque los abusos cambian de un momento a otro.

Si mandara una notificación a ICANN.org lo vamos a seguir. Para seguir el tema quizás necesitemos más aclaraciones para saber que estamos viendo el tema desde el punto de vista correcto y vamos a hacer un seguimiento y responder posteriormente.



Orador sin identificar: Muchas gracias Maguy.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Cuando hablamos de patrones, hablamos de aquellos que tienen conductas delictivas y hay ciertos patrones que cuentan con enormes recursos y tienen más personas trabajando en estos patrones de abuso que las personas que trabajan con ustedes. Es un tema que nos preocupa en la comunidad.

Ahora le toca el turno a Garth Bruen.

GARTH BRUEN: Vamos a hablar de aplicación de UDRP. Ahora hay webs en este momento que están vendiendo equipos electrónicos falsos. Este es un peligro importante para la población y conocemos muchas de estas operaciones, hay muchas de estas operaciones, la única diferencia en este caso es que en octubre ICANN “Compliance” recibe una notificación del Foro Nacional del Arbitraje sobre este sitio, y el registrador no había realizado el proceso de UDRP transfiriendo el dominio, ni había respondido el proceso y este sitio web sigue activo y funcionando.

Esto es algo parecido al caso que mencionó Alan con (...) y el registrador recibió información sobre medicamentos falsos y también tenía UDRPs no aplicados ya desde el año 2011. Entonces, supongo que mi pregunta sería, ¿cuándo ustedes reciben estas notificaciones de los foros de arbitraje qué hacen?

OWEN SMIGELSKI: Alguna de estas quejas o notificaciones que usted mencionó se



presentaron antes de que viéramos la herramienta consolidada y teníamos problemas de comunicación que reconocemos.

Desde que nos enteramos de estos problemas pasamos a una nueva herramienta y también nos acercamos a los proveedores UDRP para que presenten las quejas a nuestro sistema para la verificación y Cumplimiento Contractual está trabajando con los registradores para decirles que deben responder a las solicitudes de UDRP y esto es algo que seguimos haciendo, recibimos consultas de proveedores y exigimos la verificación.

Con respecto a la no implementación, no conozco o no sé en ningún momento en que no se haya trabajado con una queja recibida por ICANN. Siempre seguimos con un proceso, para ver si quizás lo que se implementó, se implementó bien o no. Estoy hablando de la teoría, no sé cuáles son los hechos específicos.

GARTH BRUEN:

Les puedo mostrar varios ejemplos de estos. Se los voy a presentar al Presidente que tiene todo el informe. Quisiera aclarar lo que usted dijo. ¿Todos los requerimientos de aplicación de arbitraje que recibieron antes de este año fueron a un agujero negro? ¿Es lo que usted está diciendo?

OWEN SMIGLESKI:

No, no es esto lo que dije. Dije que hubo problemas a nivel global en temas de cumplimiento contractual y problemas de comunicación. Tenemos unos cuantos ejemplos pero no quiero hablar de ellos uno por uno porque no conozco los detalles, pero hay un registrado el año pasado al que se le suspendió el contrato porque no respondió los requerimientos de verificación de UDRP. Muchas gracias.



OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Tenemos una pregunta de un participante que no conozco.

¿Se puede presentar por favor?

ETUATE COCKER: Hola yo soy Etuate, soy un becario, un “fellow”. Tengo una pregunta con respecto al mismo tema que se mencionó antes.

¿Qué pasa con los ccTLDs que no controla ICANN o donde ICANN no controla la registración de los dominios? Ustedes no tiene control de esto, es decir, ¿hay un intento, ICANN está tratando de resolver esta cuestión?

Y tengo otra pregunta con respecto a la forma en que se hace la registración de los niveles perdón, de los dominio de alto nivel la pregunta es, ¿una vez que un usuario ha registrado un dominio, el dominio de esa dirección de correo electrónico debe ser buscado por el sistema para ver si la dirección es válida?

¿Si hay una registro MX que tiene que ver con el dominio y una vez que se presentó y entra al sistema digamos de esta manera no tendremos esto de que un usuario busca una dirección o un dominio y no hay nada que apunte a eso?

OWEN SMIGELSKI: Con respecto a los ccTLDs esto está fuera del mandato de ICANN, así que no podemos hacer nada al respecto. Somos cumplimiento contractual y son los contratos los que se forman con los registradores y los registros y



las partes contractuales.

Si recibimos una queja con respecto a los ccTLDs, mandamos una lista a la IANA sobre las delegaciones de ccTLD donde hay más información. No ignoramos estas quejas pero las mandamos a donde tienen que ir para ser tenidas en cuenta. Lo mandamos a la dirección o al lugar correcto para presentar su queja.

Con respecto a la verificación de la dirección de correo electrónico, esto es algo que se presentó en la negociación de la RAA 2013 y yo sé que, en algunos casos, había que hacer la verificación antes de entrar a la raíz o después de entrar a la raíz y se lleva un compromiso. La dirección de correo electrónico debe verificarse dentro de los quince días calendario de la registración del nombre de dominio y debe haber una respuesta afirmativa por parte del registrador que está del otro lado de la dirección de correo electrónico.

No podemos mandar simplemente un correo electrónico y que rebote, no, tenemos que tener registros correctos. Hay que mandar un correo electrónico, hay que ver si la persona responde de alguna manera y eso es lo que está haciendo ahora con la RAA 2013 para las nuevas registraciones de dominio, las transferencias de dominios existentes, renovaciones y también para todo lo que tenga que ver con quejas sobre falta de precisión del WHOIS. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Ahora dice León Sánchez pero creo que es Alan Greenberg.



ALAN GREENBERG:

Si, soy Alan. Se me cayó la tarjeta con mi nombre. Muchas gracias.

Voy a responder al caballero a pesar de que “Compliance” ICANN no tiene responsabilidad por los ccTLDs. Muchos ccTLDs nos tratan muy seriamente y sí, respondemos este tipo de problemas así que no es necesariamente un agujero negro.

Quisiera agregar un comentario importante. Nosotros no somos ingenuos. Si el registrador del que estábamos hablando antes presentara una dirección de correo electrónico válida y una dirección correcta de calle con un código postal válido en este pequeño pueblito de Francia, ya no tenemos ninguna queja.

Quizás tuvieron algún problema con las autoridades de aplicación y temas de UDRP pero eso ya no es mi problema. No necesariamente vamos a corregir todos los problemas de internet pero debemos empezar por algún lado. Así que no crean que somos ingenuos, piensen que creemos que con corregir la dirección de correo electrónico se arregla todo, no, pero bueno, tenemos que empezar en algún lugar.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:

Gracias Alan.

EVAN LEIBOVITCH:

Estoy totalmente de acuerdo con lo que dijo Alan. Hacemos lo que podemos sin ocuparnos de los contenidos.

Quiero cambiar un poco de tema y hablar de los compromisos de interés público. Esto es algo que no sé si ustedes saben pero hace poco hubo un período de comentarios y se anunció un proceso de comentario público.



La iniciativa es de ALAC, que surge de investigaciones que hicimos, de nuestros análisis. Entonces, quiero escuchar qué opinan sobre esto porque cuando empezamos a analizarlo parecía número uno, que es un proceso muy complejo. Tenemos un proceso contencioso donde hay que demostrar que alguien se iba a ver afectado y ocuparse de esto.

Esto fue un problema pero, incluso en ese caso según nuestro análisis, hay muy pocas soluciones incluso aunque alguien pueda salir ganador.

¿Si un TLD no cumple con su propio PIC hay alguna solución más allá de clausurarlos? ¿Si alguien no cumple con su PIC voluntario que podemos hacer? ¿Quién es el que tiene la tecla para prender y apagar un TLD? No sé si puede hablar sobre el rol del cumplimiento contractual con respecto a los PICs y, si hay un problema con la evaluación tenemos que saberlo, aparentemente, ahora todo los regímenes de los PICs está sobre bases muy pocas sólidas.

MAGUY SERAD:

Voy a hablar de la última parte y después le voy a pedir a otra persona que me ayude.

El rol de cumplimiento contractual y PIC tiene dos partes. En primer lugar, no recibimos ninguna queja con respecto a PIC, ¿esto significa que no las estamos buscando?

Bueno, tiene algo que ver, pero Alan dijo que más que previniendo estamos monitoreando.

Para cumplimiento contractual sí, voy a empezar de esto, si se recibe un informe el proceso pasa por los primeros treinta días entre el operador de



registro y el que presentó el informe, después llega a “Compliance”, Cumplimiento Contractual.

Si no se tomó ninguna medida, siempre podemos cumplir el proceso de cuando no hay respuesta, de falta de respuesta pero después de estos 30 días vemos cómo se resolvió esto. Si se resolvió, se documenta y se cierra, si no se resolvió entonces, en base a la complejidad y el alcance y la amplitud, quizás tomemos una decisión de llevarlo a un panel determinado o asumirlo de manera interna y analizarlo.

Ahora, lo que estamos tratando de hacer Owen, es ver cómo podemos tomar medidas proactivas en lugar de esperar que se presente el informe. Nosotros entonces en el próximo trimestre, ya empezamos con esto en el trimestre anterior sí, nuestro Gerente de Riesgo y Auditoría se ha centrado en los PICs específicamente buscando, tratando de identificar los tipos de riesgo que surgen, viendo cómo podemos crear un plan de auditoría.

Estamos tomando muestras, estamos trabajando entre tres para crear un plan de auditoría de acuerdos de registros.

Y ahora le doy la palabra a Sumi Lee. Gracias

SUMI LEE:

Habla Sume Lee para el registro. Entonces, siguiendo con lo que dijo Maguy en el registro y quien presenta el informe tienen 30 días para resolver el conflicto y, si no lo pueden resolver entonces interviene la ICANN y le vamos a investigar o lo pasamos al panel permanente y el panel permanente tiene quince días para darle su opinión o su decisión a la ICANN.



Si tiene razón quien presentó el informe, decimos que se ha violado el contrato, vamos a trabajar con operador de registro y tienen treinta días para resolverlo. Si no lo resuelven correctamente consideramos como una violación del contrato y tomamos una medida de “Compliance”.

¿No sé si tiene alguna otra pregunta?

(Comentario fuera de micrófono)

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Usen el micrófono por favor.

EVAN LEIBOVITCH: La pregunta era ¿cuál es la conclusión lógica de avanzar por este camino?

SUMI LEE: Esa sería la conclusión lógica digamos. Si las partes no pueden resolverlo o remediarlo, sería un plan de remediación, cumplimiento contractual lo considerará pero si no lo pueden resolver entre ellas, las partes, bueno, esto sería el camino lógico, vamos a rescindir el contrato de registro. Muchas gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND Con respecto a los PICs, ALAC va a presentar esto a la Junta porque aparentemente hay cierta confusión con respecto al tipo de PICs de los que estamos hablando. En una conversación informal con ciertos miembros de la Junta, ha surgido que los PICs que van a ser aplicados son



aquellos que forman parte de los acuerdos de registro, que no necesariamente o no es de hecho lo que llamamos los PICs voluntarios que los solicitantes han presentado, que esto se mencionó en los períodos de comentario público para el asesoramiento a la Junta.

Se han mencionado diferentes razones comerciales y creemos que los PICs no deben ser válidos y nos reservamos el derecho de cancelarlos.

Hay confusión aquí por supuesto, claramente y la idea es que la Junta nos aclare un poco el tema porque hay PICs de un tipo y PICs de otro y no sabemos cuál es cuál. Las últimas palabras de Maguy Serad.

SUMI LEE: Nuevamente, si me permite aclarar Olivier ¿usted dice que los PICS voluntarios y los obligatorios que no están siendo implementados? ¿Podría por favor clarificar esto?

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Yo estaba comentando que hay una confusión entre los PICs que son voluntarios, que aparentemente no son partes del contrato con aquellos que son obligatorios, es decir, ambas clases parecen estar totalmente no relacionadas entonces no hay nada en el contrato en relación a los PICs voluntarios, entonces estos PICs voluntarios son como si fueran humo - por así decirlo-.

SUMI LEE: Si me permite Olivier, en realidad los PICs voluntarios y los obligatorios son, ambos, (implementables). El Departamento de Cumplimiento Contractual los hará cumplir, son exigibles, están dentro de su alcance.



OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias por la aclaración. Creo que tenemos que tener en cuenta esto de los PICs voluntarios y su apariencia o su contenido dentro del contacto. Creo que es algo que tiene que tratar la Junta Directiva.

Veo que han levantado la mano. Alan tiene la palabra primero, luego Holly y luego ya vamos a cerrar porque nos quedamos sin tiempo. Alan y luego Holly y luego la dejamos ir. ¡Ha! y Carlton también. Carlton usted será el número tres.

ALAN GREENBERG: Creo que hay una serie de preguntas aquí. Parte de esto es que se nos ha dicho y probablemente sepa quién, que todos los PICs que son obligatorios son parte del contrato y los PICs voluntarios no son parte del contrato, por lo tanto hay inconsistencia aquí.

SUMI LEE: Si me permite, no sé si es una cuestión semántica pero, los que son obligatorios están contenidos dentro del contacto en el acuerdo básico y los voluntarios están contenidos en las especificaciones. Entonces, quizás, si uno juega con las palabras, esto es parte del acuerdo básico.

ALAN GREENBERG: El mensaje que tuvimos es que esto no estaba incorporado en los acuerdos individuales, quizás estemos equivocados y aquí sea el problema y bueno, lo podemos solucionar, no importa. Mi punto original es el siguiente, voy a ser muy breve Olivier. Cada vez que nosotros mencionamos de manera formal o en ámbito formal los PICs la respuesta



es el DRP.

Yo mencioné, le mencioné esto a Maguy antes, y ella me dio una respuesta similar a la que tenemos acá que es que el Departamento de Cumplimiento Contractual va a responder sobre aquellos PICs que corresponden.

Entonces, por favor, ¿pueden darnos el documento formal para que no tengamos que repetir este tema cuando llegemos a Londres?

SUMI LEE: Bueno, hay un documento, hay un formulario donde se puede ir y encontrar el informe correcto o respectivo dentro del Departamento contractual.

ALAN GREENBERG: Sería bueno que alguien nos diga el Departamento de Cumplimiento Contractual va a hacer un seguimiento de los reclamos y no simplemente que se nos exprese de esta manera.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias Alan. Holly y luego Carlton.

HOLLY RAICHE: Simplemente quería hablar de la cuestión de la exigibilidad y usted dijo que no, que no eran exigibles. Si no cambio su respuesta estoy un poco confundida.



SUMI LEE: Nuevamente me disculpo. Por favor, ¿podría darme algo de contexto?

HOLLY RAICHE: El contexto es el siguiente. Nosotros decíamos que se le pide a la gente que contribuya pero que esto no es parte del contrato y luego tenemos algunas discusiones, nosotros discutimos si esto es exigible o no.

Entonces, me parece que tenemos posturas distintas sobre lo que es exigible dentro del contrato y quizás tengamos que distinguir de lo que es voluntario y de lo que es obligatorio, de lo que es exigible y lo que no y yo sé que muchas veces los abogados nos dan cosas muy buenas, pero el resultado es el que tenemos actualmente.

MAGUY SERAD: Holly, a ver, si me permite. Vamos a volver a nuestras notas porque vamos a volver a las notas de otras reuniones de la ICANN.

HOLLY RAICHE: Y perdón, también quisiera que se tome esto en cuenta y también lo que decía Alan.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Ultimo comentario. Pregunta de Carlton Samuels.

CARLTON SAMUELS: Gracias Olivier. Habla Carlton Samuels para los registros.

Algunas cosas. En primer lugar sí, estoy sorprendido como pueden, como una presentación voluntaria puede verse como parte de un contrato cuando hay algo, cuando se dice claramente que uno puede cambiar su



punto de vista en cualquier momento pero lo que yo vi primero es como si uno estuviera hablando con una chica y le dice “¿te querés casar conmigo?” Y luego uno se casa con esa persona y después de casualidad le dice bueno, en realidad eso simplemente fue una conversación que hice, entonces sí tenemos un problema realmente.

Hay dos cuestiones o dos clases de PICs que están en la interfaz del acuerdo de registros y esto es lo que tiene que ser totalmente exigible desde el punto de vista del contrato.

Luego tenemos otro conjunto de PICs dentro de la especificación que están más orientadas a la comunidad y a los usuarios, están más relacionada con los compromisos que hace la comunidad de los usuarios que no son exigibles.

Eso es lo que se nos dijo. Ahora, si las consideramos a todas porque, de alguna manera cuando las considero hay una cláusula específica que dice - “si las cosas se me van de la mano, bueno yo tengo que considerar todas las cosas”.

Entonces, estas son las cosas que se declararon que nos iban a exigir por cada vez. Por ejemplo, si yo tengo una dificultad, bueno, cada vez que tengo una dificultad me puedo ir o, si cambio de idea también me puedo ir y me parece que aquí está la cuestión, me parece que estamos caminando en círculos todo el tiempo, pero la cuestión en realidad es la especificación que están destinadas a darle apoyo a la comunidad o a tomar acción por parte de la comunidad. Estas son voluntarias y no son exigibles dentro del contrato.



OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias Carlton. Ya estamos excedidos del tiempo designado para ésta sesión. Alan.

ALAN GREEMBERG: Simplemente una aclaración. Creo que es más que una cuestión sutil de una diferencia dentro de una especificación que es exigible. Nosotros estamos confundiendo ambos conceptos. Una especificación dicen dos años luego del comienzo yo puedo unilateralmente terminar todo y aunque es exigible, bueno, después de dos años ya no hay más nada que exigir. Son dos cuestiones distintas y me parece que no están relacionadas.

Es decir, una a la ICANN está dispuesta a aceptarlo o aceptar un PIC que diga - “Bueno puedo enviar lo que quiera cuando quiero”-. Entonces, creo que tenemos que ser muy cuidadosos en no confundir estos conceptos.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias Alan. Me parece que este es un tema que tenemos que aclarar con la Junta Directiva. Esperemos que podamos obtener aclaración por parte de la Junta Directiva.

Ya hemos terminado con esta sesión. Le quiero agradecer a Maguy y a su equipo por haber venido a participar con nosotros. Y ahora Garth, recuerdo que Garth ha enviado la cuestión de los UDRP así que luego le voy a enviar a usted Garth, los detalles de esto.



MAGUY SERAD: Quería preguntar si la presentación de Alan va a estar disponible o va a estar publicada en algún lado.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Entonces tenemos dos puntos o acciones a concretar.

ALAN GREEMBERG: Sí.

MAGUY SERAD: Bueno, muchas gracias a todos por su tiempo y por sus contribuciones.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Bueno, entonces tenemos dos acciones a concretar. Espero que el staff o el personal hayan tomado nota.

En primer lugar es que el personal debe enviar el UDRP relación a cumplimiento, relacionado con Cumplimiento Contractual, y es un informe que ha redactado Garth y que ha enviado a la lista del ALAC. Garth tiene la palabra.

GARTH BRUEN: También hay reclamos Olivier adicionales que yo he enviado, así que eso también lo deben enviar.



OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Bueno, entonces vamos a enviar esas dos cosas y el segundo punto es que el personal debe hacer un seguimiento de la presentación, debe enviar la presentación de Alan al Departamento de Cumplimiento Contractual.

Ahora vamos a hacer un recreo, un receso de cinco minutos. Afuera de la sala hay café. Por favor, tomen su taza de café y vuelvan a la sala y vamos a recibir el informe de nuestros grupos de trabajo.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Vamos a comenzar en un minuto así que quiero pedirle a alguien que vaya y llame a la tropa para que vuelva a la sala.

Cheryl, antes de comenzar ¿Podríamos pasar su informe antes de la reunión con el SSAC por favor? Lo único, bueno, en realidad su informe es el de métricas. Tenemos el de grupo de métricas así que no va a tener tiempo para hacer su receso.

Todavía no ha llegado Patrik para dar el informe del SSAC. Veamos qué podemos hacer.

Buenas tardes nuevamente. Esta es la sesión de trabajo de liderazgo de At-Large en la sesión de la tarde. Por favor les pido a todos que tomen sus asientos y que dejen de hacer ruido.

Vamos a hacer un breve cambio en la agenda antes de reunirnos con el SSAC. Lo primero que tenemos que abordar es el resultado de los de la segunda ronda de la elección y, para ello, le voy a dar la palabra a Tijani Ben Jemaa.



TIJANI BEN JEMAA: Gracias Olivier. Todos ahora han votado y no tenemos a ningún candidato con más del cincuenta por ciento de los votos y los últimos dos tuvieron el mismo puntaje así que tuvimos que romper este empate o desempatar y luego tuvimos que votar entre Rinalia y el candidato restante de los dos que quedaban. Así que hay un pequeño cambio porque estaba previsto...

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Tijani, para dejar en claro, ¿los dos candidatos son?

TIJANI BEN JEMAA: Son Alan Greenberg y Sebastien Bachollet. Entonces, lo que vamos a hacer es desempatar entre Alan y Sebastien. El voto, la votación va a comenzar tan pronto como Ariel esté lista y vamos a cerrar esta votación el lunes a las 17:50, hora de Singapur.

El voto final, y espero que sea el último, el voto final va a abrir el lunes a las 18:00, hora de Singapur, y vamos a cerrar tal como estaba planificado, el miércoles 26 a las 14:00.

Este es el cambio que hemos realizado así que por favor Olivier trate de pedirle las personas que vengan a esta sala mañana a las 17:50.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias Tijani. Entonces mañana a las 17:50 es la finalización así que tenemos que estar aquí, estén todos aquí para escuchar los resultados del desempate y para poder seguir avanzando.

Tenemos a varias manos levantadas así que le doy la palabra a Holly Raiche. Holly tiene la palabra.



HOLLY RAICHE: Pregunta. ¿Por qué tenemos que estar acá si podemos recibir correos electrónicos?

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias Holly. Le vamos a responder esto en un segundo. Jean-Jacques Subrenat tiene la palabra.

JEAN-JACQUES SUBRENAT: Gracias señor Presidente. Mi pregunta también tiene que estar, va para Tijani, así que voy a esperar a que esté listo.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: A ver Tijani, pregunta de Holly Raiche.
¿Por qué tenemos que estar aquí en forma presencial? ¿Por qué no podemos recibir los resultados por correo electrónico?

TIJANI BEN JEMAA: No es necesario, pero para los que quieren estar aquí para escuchar los resultados en vivo deben venir pero, lo más importante es que vamos a comenzar con la segunda votación a las 18:00 hs. Entonces podemos darle los resultados a las 17:50, pero tenemos que tener en cuenta que vamos a empezar con la votación a las 18:00 Hs

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias Tijani. Y la segunda pregunta es de Jean-Jacques Subrenat.



JEAN-JACQUES SUBRENAT: Gracias Olivier. Tengo dos puntos para el Presidente del ALAC y para Tijani como Presidente del Comité de Selección.

Mi primer punto es el siguiente; yo envié un correo electrónico luego de que supe que yo no estaba más en la lista de candidatos preseleccionados, diciendo que dado que ya no era un candidato probablemente podía emitir un voto pero Tijani, amablemente, me envió un extracto de los estatutos, de la parte relevante de los estatutos que decía que un candidato, incluso cuando ya no es candidato no puede participar en el proceso electoral.

Entonces, quería decir esto directamente. Mi pregunta ha sido respondida adecuadamente y quiero agradecer por esto y también para mí es un placer saber que Oksana ha sido designada como mi reemplazo y ella será la que emitirá el voto según su criterio y sin ninguna intervención e influencia de mi parte.

El segundo punto a mencionar es que no estoy totalmente al tanto del grado de transparencia que el ALAC aplica a esto dentro o en comparación con otras votaciones que se llevan dentro de la ICANN.

Esto no es una crítica al ALAC sino que, dado que como yo fui parte de la Junta Directiva de la ICANN, hice comentarios orales y escritos bastante sólidos respecto de la manera en la que se llevaban a cabo las elecciones en la Junta Directiva, por ejemplo, que para elegir al Vicepresidente o al Presidente de la Junta Directiva de la ICANN.

Entonces, quisiera asegurarme que la ALAC se ajusta a los mismos estándares que la Junta Directiva de la ICANN. Me gustaría saber, aunque



no ahora, por ejemplo cuando se declara el resultado final, el ganador. Yo quisiera saber la cantidad exacta de votos que se le da a cada uno de los candidatos en cada uno de los pasos o etapas. Quizás no me pueda dar ahora la respuesta pero quizás me pueda asegurar que esto se lleva a cabo de esta manera.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias Jean-Jacques. Le cedo la palabra a Tijani.

TIJANI BEN JEMAA: Gracias Jean-Jacques por su pregunta. Sí, tiene razón. Es una cuestión de transparencia pero también es una cuestión de confianza. Nosotros estamos tratando de aplicar esto en cada paso de la votación y permítame decirle lo que yo pienso cuando estábamos seleccionando los candidatos.

Yo no entiendo por qué para la primera ronda si uno de los candidatos tiene más del cincuenta por ciento.

¿Por qué no se declara el ganador? Es más simple y también es más democrático pero el sistema dice lo contrario, el sistema es así. Tenemos que hacerlo en múltiples etapas intentando no influir o tener influencia en el siguiente paso pero una vez que se anuncia el ganador va a tener toda la información, lo más detallada posible, de cada uno de los pasos llevados a cabo en la elección, incluyendo los números.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, muchas gracias y creo que esto cierra el punto que teníamos sobre este tema y, para resumir para aquellos que acaban de llegar, se va a lanzar una nueva ronda para desempatar entre Sebastien Bachollet y

Alan Greenberg. La ronda comienza hoy, ahora o en realidad en breve y finalizará el día lunes por la tarde a las 17:50, hora de Singapur.

Ahora podemos volver a nuestro programa, a nuestra agenda y me alegra tener ahora a Patrik Fälström, que es el Presidente del SSAC y Jim Galvin que es el Vicepresidente del SSAC quienes nos han visitado anteriormente y tenemos varias preguntas y sé que también tienen una presentación. Tenemos una presentación y luego vamos a darle lugar a las preguntas y respuestas.

PATRIK FÄLSTRÖM:

Muchísimas gracias. En esta oportunidad me complace mucho saber que le hemos dedicado mucho tiempo, gracias a Julie Hammer que trabaja con ambos grupos, porque yo sé que ustedes hacen mucho trabajo o trabajan mucho también aquí.

Para comenzar quiero decirles que hay o que veo muchos miembros de la SSAC en la sala, ¿podrían los miembros de la SSAC pararse o levantar la mano para que los podamos identificar?

Bien, ahora se pueden sentar.

Por supuesto parece que todos nos conocemos pero también sabemos que hay gente nueva que nos está escuchando y que también está presente en la sala así que voy a contar un poco sobre las actividades de SSAC para que se entienda.

El SSAC que es el Comité Asesor de Seguridad y Estabilidad de la ICANN está redactando una serie de informes. Los últimos que hemos redactado,



les vamos a dar una actualización aquí el día de hoy, y luego vamos a darle la palabra para que hagan preguntas.

Si tienen preguntas directamente relacionadas con las diapositivas que estoy mostrando no tengo problema en que me interrumpan si es una pregunta que podemos resolver y, sino, podemos postergar la sesión de preguntas y respuestas hasta el final de la presentación, ya sea que están relacionadas con el contenido de la presentación o que tengan que ver con otras cuestiones.

El SSAC se inició en el 2001 y comenzó sus operaciones en el 2002. Proporciona pautas, no solamente a la Junta Directiva de la ICANN, sino que también emite recomendaciones a las Organizaciones de Soporte, Comités Asesores y yo sé que el ALAC, es uno de los grupos que ha tomado en cuenta a algunas de las recomendaciones.

Nuestro mandato más explícitamente es asesorar a la comunidad de la ICANN y a la Junta Directiva en relación a los temas de la seguridad y la integridad de los sistemas de asignación de direcciones y nombres dentro de Internet. Esto es muy importante de recordar porque es importante saber en qué contexto se emiten nuestras recomendaciones.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Parece que hay un problema.

PATRIK FÄLSTRÖM: ¿Sigo? ¿Hay alguna pregunta? A ver, es un poco, distrae un poco que hablen mientras estoy hablando. Quizás si tienen que discutir algún otro tema puedan salir de la sala o ir a otro rincón.



Los miembros del SSAC actualmente son cuarenta designados por la Junta Directiva de la ICANN, por un término o período de tres años. Todos los años hacemos una revisión de un tercio de los miembros.

Siguiente diapositiva.

Las actividades actuales del SSAC son las siguientes, un comité de membresía que realiza la revisión de los miembros o la revisión del tercio de los miembros y también de los miembros que aplican al SSAC.

Tenemos una actividad relacionada con los talleres del DNSSEC que llevamos a cabo los miércoles en todas las reuniones de la ICANN.

Tenemos también un equipo que trabaja en las métricas para identificar el abuso en los identificadores.

Luego tenemos difusión externa en cuanto al cumplimiento de la ley.

También llevamos a cabo un taller en el IGF, para septiembre y también trabajamos en las cuestiones relacionadas con las listas de sub fijos públicos.

Estamos trabajando en la creación, aunque todavía no está creada porque estamos trabajando en esto y lo vamos a discutir el martes pero, esta es una tarea relacionada con la globalización de las funciones de la IANA.

Si consideramos nuestras publicaciones por categoría vamos a ver las que están relacionadas con la seguridad del DNS. Como verán, hemos redactado muchos documentos en relación a este tema.

Siguiente diapositiva.



Si consideramos el uso indebido del DNS, tenemos el informe sesenta y cinco del cual vamos a hablar más adelante. También hemos hecho, hemos redactado documentación sobre las implicancias en la experiencia del usuario dentro de las variantes activas de los TLDs, y tenemos también documentos relacionados, lo cual puede ser importante para el ALAC. Hemos hecho recomendaciones relacionadas a los caracteres que no son de lenguaje ASCII en relación al centro de información de marcas comerciales.

Actualmente, desde nuestra perspectiva, hay un movimiento positiva de aquellos que toman en cuenta nuestras recomendaciones pero no podemos decir que todas las cuestiones estén ya resueltas. Sé que estaban pensando responder o preguntar eso, bueno, o preguntar algo al respecto, lo puedo responder ahora.

Siguiente diapositiva por favor.

El primer documento que me gustaría presentarles, lo hice yo, es un asesoramiento sobre el proceso de la lista de búsqueda del DNS, es el SSAC 064. En este documento número 64 hemos examinado cómo los temas operativos actuales y las solicitudes, los procesos de solicitudes, hacen búsquedas. Hemos investigado y profundizado sobre las implicaciones de la estabilidad de la seguridad y también cómo mejorar este proceso de búsqueda.

La pregunta que surge es, ¿qué es el procesamiento de lista de búsquedas? En breve o brevemente podemos decir que esto tiene que ver con las búsquedas que se realizan en internet que se pueden configurar



para un nombre de dominio y, cuándo el usuario quiere utilizar un nombre de dominio (tipeando) o ingresando una configuración, no es únicamente ese nombre de dominio el que se busca sino una concatenación de lo que está configurado dentro de la lista de búsqueda.

Entonces, por ejemplo: Si tenemos una lista de búsqueda de un “dominio.com” o de un “dominio1.com” en el buscador se van a buscar ambos dominios y van a aparecer algún “dominio1.com”, algún “dominio2.com” y todos los relacionados.

El primer problema que consideramos es que se puede hablar de una recomendación de conducta por así decirlo en la cual no se tiene estandarizada cuál es la conducta y hemos establecido estas categorías que ustedes ven en la pantalla. Todo lo que tiene que ver con nunca aplicar una lista de búsqueda hasta el “www” y lo que apliquen en esa búsqueda, es decir, toda esta conducta relacionada con las búsquedas tradicionales y los algoritmos.

La siguiente cuestión que he considerado es que, teniendo en cuenta que tenemos ciertas listas de búsqueda y ciertas cuestiones con estas listas, esto implica que se pueden crear solicitudes para más nombres de dominios más allá de las que funcionan o de los que se buscan.

En ciertas situaciones la búsqueda del DNS o que hace el DNS implica una información o el filtrado de información entonces, estamos considerando los diferentes riesgos e implicancias que esto significa por ejemplo: el trabajo en una red local o una red doméstica o una red que fuera corporativa.



Además de todo esto, consideramos la cantidad de consultas o de los nombres de dominios, los TLDs que no existen en la raíz, y esto es algo que hemos presentado o que ya hemos presentado hace varios años en un documento cuando señalamos que hay muchas búsquedas para dominios de alto nivel que realmente no existe.

Actualizamos la recolección de los datos y vemos que es imposible, obviamente, leerlos todos o colocarlos todos en esta diapositiva pero hay una gran cantidad de dominios de alto nivel o TLDs que no existen.

Siguiente diapositiva por favor.

Si consideramos el acceso logarítmico, aquí pueden ver los datos, elegimos presentar este gráfico para que la gente entienda de qué estamos hablando. Podemos ver un acceso lineal y también un acceso logarítmico.

Siguiente diapositiva por favor.

Lo que sucede, y aquí hay un ejemplo de un camino de búsqueda tradicional y lo que sucede en una búsqueda. El usuario envía al (resolutor) una consulta para, por ejemplo, www.corp, el sistema de nombre de dominios responde que ese www.corp no existe entonces la solicitud busca www.corp.corp.ejemplo.com y eso no existe y luego también busca o trata otras búsquedas hasta que finalmente encuentra www.corp.ejemplo.com donde sí responde.



Si consideramos este ejemplo, esto es el ejemplo o el resultado de lo que tipea el usuario que es www.corp y esta es una búsqueda que se relaciona con la primera búsqueda que fue www.corp. Esto significa que el nombre de dominio no existe o que no existe en el DNS global. En este ejemplo “.corp” está asignado como un TLD y alguien ha registrado el subdominio “.corp.corp” lo cual significa que en este caso el algoritmo va a devolver la dirección de IP que corresponda a “.corp”

Para poder mitigar estos riesgos redactamos una propuesta preliminar en la cual los administradores deben configurar las listas de búsqueda explícitamente y no deben usar listas de búsqueda implícitas.

Los dominios de alto nivel de una etiqueta no calificados no deben ser consultados directamente.

La tercera propuesta es que los nombres de dominio multi- etiqueta no calificados nunca deben usar lista de búsquedas y esto es así por tres motivos: No deben tener una lista de búsqueda implícita y para cada nombre de dominio o cadena de de caracteres que el usuario tipee o configure, el motivo de la búsqueda puede existir o no. El problema es que esto no está estandarizado y no se sabe cómo se llevará a cabo el procesamiento dentro de la lista de búsquedas.

Con esta recomendación preliminar y estos hallazgos, tuvimos una serie de recomendaciones que básicamente alientan al ITF, a las SOs y ACs de la ICANN y a la comunidad a considerar una conducta propuesta para estas listas y a implementarla y esto incluye que la ICANN y el personal de



la ICANN, trabaje con la comunidad del DNS y de ITF para poder actualizar las búsquedas y para que éstas sean más claras.

Y, finalmente, estamos re-enfatizando el trabajo anteriormente hecho en cuanto a la mitigación de las colisiones de nombres porque, este proceso, es algo que ya hemos llevado a cabo y mencionado pero es uno de los parámetros de los varios parámetros que se deben tener en cuenta cuando hablamos de las cuestiones de colisión de nombres dentro del espacio de nombres de dominio.

Y tenemos que tener en cuenta esta cuestión relacionada a los espacios de nombre de dominios, las colisiones de los nombres. Con esto le voy a pasar la palabra a Merike quien va a describir el informe del SSAC 65.

MERIKE KAEO:

Hemos finalizado el informe SSAC 065, así que quiero agradecer al trabajo del equipo y, en general, como generalidad, hemos tenido unas cuestiones con los ataques a los servicios de denegación y esto ha dado una amplificación y ha generado mucho tráfico de más de 300 (inaudible) por segundo.

Muchos de esos ataques han dado lugar o se ha debido a la falsificación de las direcciones. El atacante genera y transmite paquetes UDRP y de esta manera falsifica las direcciones IP y se han atizado protocolos de respuesta a las consultas como por ejemplo: NTP, DNS, SNMP para reflejar o amplificar las respuestas y estos protocolos se pueden utilizar para reflejar o amplificar o lograr que las tasas de transferencias de datos que están siendo atacadas no excedan la capacidad de las redes que



están siendo atacadas. Y ahí vemos que tenemos un hermoso error en la pantalla.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Este es un error generado por el SSAC.

MERIKE KAE0: Bueno, siempre es bueno hacer estas cosas.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND Parece ser un problema con la red en realidad. Quizás le podríamos pedir a Patrik que hable con la gente indicada y solucione el problema. Mientras tanto tengo que darle mis disculpas a Julie Hammer, quien es la que debería estar liderando esta sesión, así que Julie, oficialmente le cedo la palabra para que lidere esta sesión porque usted es la coordinadora enlace del SSAC. Así que yo me voy, la veo más tarde.

MERIKE KAE0: La siguiente diapositiva. Bueno no la pueden ver porque es un gráfico que muestra como el DNS sufre abuso mediante dos ataques amplificados del DNS que tiene que ver con la falsificación de las direcciones IP. Uno de los ataques se abusa o se hace un mal uso de los (resolutores) y en el otro caso se hace un mal uso de los servidores. El punto aquí es que estos ataques tienen lugar porque la gente puede falsificar la dirección IP de las víctimas.

Entonces, aquí debemos prestar atención al hecho de que es posible o que se puede falsificar estas direcciones de IP y tenemos que ver cómo



podemos detener esto. Hay medios técnicos que se pueden implementar para evitar esto y que todavía no se han implementado.

Esta es una generalidad del documento. Aquí pueden ver las generalidades de este documento. Si consideramos el documento de forma general vamos a hablar de los controles básicos para el acceso a la red y al DNS y a la seguridad del DNS.

Este trabajo también estaba basado en el SSAC 004 y 008 donde se establecen técnicas para la infraestructura de la seguridad y, lo que estamos tratando de ver, es que estas cuestiones en la mejor manera posible.

También hay más ataques porque muchos más proveedores de “hosting” o hay más interacción dentro de Internet y los atacantes tienen acceso a miles de máquinas para poder generar este tipo de tráfico y esto por supuesto hace que los ataques sean mayores. Siguiendo diapositiva por favor.

En el SSAC 065, básicamente exploramos varios diseños críticos no resueltos y cuestiones de implementación y hemos hecho recomendaciones para la ICANN y a los operadores de la infraestructura de internet y los fabricantes para que tomen las acciones necesarias.

Hay seis recomendaciones al respecto y quisiera señalar que la primera recomendación está específicamente destinada a la ICANN. La segunda recomendación o el resto de las recomendaciones están más bien destinadas a las diferentes unidades constitutivas de partes interesadas



dentro de la ICANN porque no es algo de lo que la ICANN controle pero, teniendo en cuenta las unidades constitutivas de la ICANN y las MPI que tiene, tenemos que hacer recomendaciones que sean lo suficientemente (abarcativas) para todos. Entonces aquí vamos a hablar de la primera recomendación.

Específicamente la primera recomendación para la ICANN es que la ICANN debería facilitar un esfuerzo comunitario en toda internet para reducir el número de (resolutotes) abiertos y redes que permitan solucionar los problemas con la red.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Por favor identifíquese.

HOLLY RAICHE: Mi nombre es Holly Raiche, no es perdón sino Holly Raiche. ¿Cuán amplio? ¿Cuál es la amplitud de este problema que ustedes han identificado? Porque usted mencionó el documento 04 y 08, entonces ¿Cuál es la probabilidad de que este problema sea abordado y como lo van a abordar realmente?

MERIKE KAE0: Voy a responder esto pero me gustaría también mencionar los restantes puntos.

Dado que hay muchos proveedores de “hosting”, hay mucha información disponible, entonces creo que en muchas comunidades la gente ha entendido que este es un problema muy serio. Hay gente que trata de medir y probar pero también quienes tratan de llegar a ciertos



proveedores y esto también es parte del problema. Pero, permítame seguir con el resto de los puntos y luego voy a responder concretamente su pregunta.

Además de las recomendaciones de SSAC, que el SSAC hace para las unidades constitutivas, también se incluyen a los fabricantes y a todos aquellos que están relacionados con la infraestructura de internet y, en este caso se habla de que los proveedores tienen que tomar los pasos necesarios para evitar “spoofing” y también para facilitar el uso de los (resolutores) recursivos.

La recomendación número cuatro señala que los operadores del servidor del DNS autoritativo, debería hacer o hacer esfuerzos para investigar y limitar la tasa de respuesta autoritativa. En el diagrama que no pudimos mostrar podemos ver esto.

La recomendación número cinco es que los operadores de DNS deberían implementar procesos operativos para asegurar que el software del DNS sea regularmente actualizado y el comunicar esto a los proveedores para que estén actualizados en cuanto a los desarrollos, y los fabricantes tienen también que confiar en esto para evitar que haya problemas en la infraestructura y que afecten a la seguridad y a la estabilidad.

El siguiente punto, es un punto crítico. Los fabricantes y los configuradores del equipo de red del cliente deben tomar pasos o acciones inmediatas para asegurar estos (inaudible) porque son parte del problema y tienen campos que son actualizables pero, a veces, no lo



hacen entonces nosotros recomendamos que se reemplace la base instalada de aquellos dispositivos que no son actualizables.

Estas son las seis recomendaciones que hemos llevado a cabo o que hemos realizado para este tema o esta cuestión en particular.

ORADOR SIN IDENTIFICAR:

En SSAC tenemos que hacer lo que hacemos, hacer más entendibles y en los últimos seis meses hemos estado trabajando (inaudible) de comunicaciones en la ICANN para poder presentar las recomendaciones y documentos importantes para producir material. No quiere decir material de marketing porque parece que estamos vendiendo algo pero, en realidad, estamos vendiendo nuestros informes.

Lamentablemente estamos conociendo nuestros informes en este momento. Lo primero que pensamos hacer entre ahora y mayo es explicarle a la comunidad y a otros lo que hace SSAC, después vamos a la próxima ronda.

Antes de Londres vamos a hablar de cosas que son más bien técnicas, que tiene que ver con los informes pero toda la idea es que digamos desde el otoño, perdón (se disculpa el orador) desde septiembre, octubre, noviembre de 2014, la idea es que podamos hacer esto más fácilmente entendible, dar descripciones más claras de los informes junto con el equipo de comunicaciones de la ICANN. No para todos los informes pero para algunos así como hoy decidimos traducir parte de los informes a otros idiomas más allá del inglés.



Lo que estamos haciendo entonces es intentar, preparar mejor material. Ahora ¿Qué informes vamos a presentar de este modo? Todavía debemos recibir sus comentarios para decidirlo. Por ejemplo: la traducción a algunos idiomas, recibimos mucho “feedback” , muy bueno de GAC que lo pidió pero en cuanto a la posibilidad de usar los informes o de que los informes sean más fácilmente entendibles, yo espero que recibamos mucha ayuda de ustedes y del ALAC.

ORADOR SIN IDENTIFICAR: Alan Greenberg, ¿tiene usted una pregunta?

ALAN GREENBERG: Siguiendo lo que dijo Evan, aparentemente y gran parte del problema tiene que ver con los “routers” domiciliarios, y es difícil decirle a alguien que vaya a gastar cien dólares para cambiar su “routers” si le parece que el que tiene funciona. Parece que tendríamos que poner a disposición de la gente lo que llamo equipos de prueba.

Un programa que pueden bajar de una fuente confiable de la ICANN diciéndoles –“Sí, ustedes están bien con su “router”,” -“No, no están bien con su “router””- y algo que puede terminar en los periódicos locales, en la columna de informática o lo que fuera. Algo que atraiga la atención de las personas porque, si el único lugar, buenos los mecanismos tradicionales incluso si le decimos a los ISPs, nadie lee lo que le manda los ISPs.

Entonces tengo que ir a la gente de SSAC que se mueve en su lugar y me quieren (inaudible) la cabeza. Ellos quieren responder la pregunta así que



por favor por, acá uno de ellos va a venir a responder la pregunta. Entonces, las recomendaciones que tenemos, por supuesto hay que hablar con los proveedores de equipos pero para la comunidad en general la recomendación general, sería.... No se acerca. Sí, se está acercando. Voy a terminar entonces lo que estoy diciendo.

Creo que para el usuario en general la recomendación general sería que si reciben información sobre su sistema operativo de que hay que actualizar el software, actualícenlo por favor. Es un problema diferente lograr que los proveedores realmente corrijan el código pero cuando hay un “upgrade” sería bueno implementarlo. Y ahora le voy a dar la palabra a las personas que tienen el micrófono.

RICK WESSON:

Soy Wesson. Formo parte del Comité de Seguridad y Estabilidad y hay dos cosas que quiero aclarar que van a ayudar a aclarar el tema de los “routers” domiciliarios.

Hay millones de estos dispositivos en Internet que conozcamos por lo menos. No sabemos cuántos de estos son “routers” domiciliarios versus servicios de alta velocidad para internet. Estamos hablando de millones de dispositivos en todo el mundo pero no puedo decirles cuantos son domiciliarios. Sabemos que algunos pueden ser configurados para aplicarlos a ataques al DNS.

Ahora si se hiciera, si pudiera investigar o analizar esto podríamos intentar identificarlos para responder a esta pregunta, pero en este

momento todas las preguntas, las respuesta a esto la tienen personas que puedan estar trabajando en forma (inaudible).

En nuestro comité conocemos a estas personas, son comités de la seguridad que hacen esta búsqueda en esta investigación para que Internet sea un lugar mejor. (Inaudible)

Creo que el tema de la capacitación y educación es importante. Ya se mencionó y creo que la ALAC, como tendrá su Cumbre en Londres en junio, tenemos que explicar en mayor detalles estos temas. Además el Comité Asesor, también puede explicar qué hacer, eso sería muy útil.

Podríamos hablar de los ISPs, de los módems en detalle, pero es un tema muy complejo; se ha trabajado mucho en esto desde hace tiempo y en muchas empresas de aquí en adelante tratarán de llevar mejores prácticas. Hay empresas o terceros que tienen módems que se auto actualicen, quizás, y estamos hablando de este tema.

Estamos hablando de la escala y de la magnitud de este problema que han crecido muchísimo y esto ha empeorado en los últimos meses, considerando los ataques que hubo, por eso estamos hablando de esto y estamos hablando las cosas que puede hacer el ALAC y todo lo que pueda hacer ALAC será bienvenido en este aspecto.

JULIE HAMMER:

Rinalia tiene la palabra.

RINALIA ABDUL RAHIM:

Es una pregunta para Patrik. La regla de generación de etiquetas de Zona Raíz ya está implementada especialmente en cuanto a las variantes y



me preguntaba si el SSAC va a comentar en este informe o en el informe referido o si el SSAC va a comentar sobre la propuesta de generación de etiquetas que surge de la comunidad lingüística y de los paneles de generación. Gracias.

PATRIK FÄLSTRÖM:

Gracias por la pregunta. El SSAC hasta ahora se ha concentrado en las variantes y creemos que el proceso con las reglas de generación de etiquetas y los mecanismos y el panel de integración, creemos que son lo suficientemente estable, entonces nuestra conclusión es la que se va a aplicar y será una conclusión del panel de integración. Esta conclusión, la del panel de conclusión es importante, nosotros estamos considerando la situación tal como está actualmente y tenemos que tener en cuenta las diferentes cuestiones.

Lo que estamos considerando básicamente es el proceso en sí y vamos a continuar vigilando este proceso y que el proceso así sea seguido.

JULIE HAMMER:

Gracias Rinalia. Y en nombre del ALAC creo que ya nos hemos excedido un poco en el tiempo, pero en nombre del ALAC, Jim Patrik gracias por presenciar esta sesión de ALAC.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:

Muchas gracias Julie y ahora voy a hacerme una pregunta. La pregunta es, ¿tenemos alguna acción a concretar de esta sesión? Y la respuesta es sí, por favor el staff tome nota de esto. Ariel usted es la única que está aquí, ALAC tiene que hacer una solicitada para la Guía de Principiantes



para que se identifiquen los puntos que afectan directamente a los usuarios finales, en relación al SSAC.

Lo repito, el SSAC tiene que hacer una solicitud al personal para la Guía del Principiante referida a las recomendaciones del SSAC que afectan a los usuarios finales. Tiene la palabra Holly y luego Evan.

HOLLY RAICHE:

Creo que es un punto de acción o debería ser un punto de acción el leer estas recomendaciones para en realidad poder identificar esto. Porque si leemos algunas, están en un idioma inglés sencillo y es fácil de seguir las y nos dicen qué es lo que tienen que hacer los registradores, y es también muy valioso, entonces tenemos que leerlas.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:

Muchas gracias. Ariel, ¿ha tomado nota de la acciones a concretar? Bien, gracias Matt. Patrik Fälström.

PATRIK FÄLSTRÖM:

Antes de que me vaya, quiero decir lo siguiente; desde el punto de vista SSAC vamos a brindar apoyo al ALAC y permítanme recomendarles que cuando lleguen a la conclusión quizás esto lo pueden dirigir a una de las recomendaciones específicas que ha señalado Jim en el SSAC 065, es decir, le vamos a recomendar que se haga exactamente lo que dice.

Pero su conclusión, según sea en consenso de la sala es que ustedes tomen estas recomendaciones y la hagan más genérica, no solamente para los usuarios sino en general y nosotros vamos a darles apoyo en esto.



OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias Patrik. Evan, ¿quiere decir algo?

EVAN LEIBOVITCH: En cuanto a esto, algo que quizás valga la pena reconsiderar es hacer resurgir un grupo de trabajo técnico que existía en el 2009 y quizás trataba este tipo de cuestiones y tal vez, cuando yo escucho al SSAC que habla, quizás tengamos que trabajar con ellos, para que lo que ellos digan sea accesible y que se lea su trabajo.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias Evan. Entonces la acción a concretar es que el staff o personal trabaje con ellos. Tiene la palabra ahora Tijani Ben Jemaa.

TIJANI BEN JEMAA: Gracias Olivier. Antes de que comencemos la sesión con Steve, me gustaría completar la información que di en cuanto a la elección del miembro de la Junta Directiva.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Perdón Tijani, pero lo vamos a hacer después de que se dirija a nosotros Steve Crocker, ahora le cedo la palabra a Steve Crocker, lo invitamos a la mesa. Él es el Presidente de la Junta Directiva de la ICANN.

Esta no es una sesión única va a haber más gente que le quiera hacer más preguntas. Así que le doy la palabra a Steve Crocker.



STEVE CROCKER:

Bueno yo iba a hacer referencia a esto porque veo que yo me siento y ya estoy listo para responder preguntas, lo cual disfruto mucho por cierto. Así que ahora me veo forzado a entretenerlos pero de una manera un poco más al estilo mío.

Siempre es algo que yo hago, perdón pero tenía mucha sed y quería tomar un poco de agua.

Siempre para mí es un placer charlar con ustedes. Yo siempre les digo lo mismo, estoy muy impresionado, hace más de una década que estoy relacionado o involucrado con la ICANN y estoy impresionado por la atracción que ustedes ejercen y que afecta a la forma en que la ICANN trabaja y veo a Cheryl que está ahí sentada.

Es realmente un placer para mí ver como dedican tanta energía al trabajo que realizan, por ejemplo en el SSAC, al ver a Patrik, que con su sabiduría y con mucho orgullo trabaja en el SSAC y recuerdo vívidamente cuando yo participaba activamente en los grupos de trabajo, ver al ALAC y parecía que el ALAC avanzaba incluso más rápido que el resto de los grupos o de otras organizaciones, así que felicitaciones, ustedes son muy efectivos en lo que hacen.

Ciertamente están en consonancia con la visión y con las actividades y seguramente exceden las expectativas de muchos en el momento. Comprendo que se está llevando a cabo una elección y que ustedes están muy interesados y emocionados al respecto. También nosotros estamos ansiosos de saber cuáles van a ser los resultados.



Tuve una conversación con Larry Strickling cuando estábamos buscando los Directores Ejecutivos y estábamos viendo con ellos si tenían alguna pauta o algo a lo que nosotros teníamos que prestar atención y comenzamos a trabajar con ellos.

Obviamente acabo de hacer una declaración un tanto ambigua de que tomamos varios puntos en cuenta, pero bueno, cualquiera sea el resultado quiero decir que vamos a tratar de hacer que haya una participación interesante.

ATLAS II se acerca, es un gran tema, yo sé que es algo muy importante para ustedes pero va, de alguna manera, a competir con el programa de actividades regular que se va a llevar a cabo en Londres.

Tuvimos un resumen que llegó a la Junta Directiva de lo que está haciendo los diferentes grupos y cuáles son los diferentes componentes, hemos hablado con el ALAC sobre la Cumbre de At-Large y dado que tenemos al personal adecuado en la sala, bueno dijimos, “prestemos atención que vamos a tener que competir de alguna manera con el tiempo y nos tenemos que anticipar de alguna manera posible a todas las actividades para que los miembros de la Junta Directiva también puedan asistir al menos a una parte de este evento” esto es muy visible para nosotros, estamos conscientes al respecto y mi expectativa sería probablemente que Heidi, a ver, ¿Heidi es esta su tarea?

(Comentario fuera de micrófono por parte de Heidi).



Probablemente si pudiéramos tener un panorama de los siguientes temas para darle a la Junta o informar a la Junta antes de llegar a Londres, sería bueno, creo que sería algo muy interesante de hacer, estoy simplemente pensando.

Bien, entonces además de las reuniones sabemos que ustedes ya están trabajando tienen 16 aclaraciones de políticas desde la reunión de Buenos Aires y cómo podemos mantenernos al tanto de todo esto.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Ustedes tienen una herramienta en la Junta Directiva donde les permite utilizarlas y rastrear todas estas cosas.

STEVE CROCKER: Bueno gracias Olivier, no sé cómo hacerlo porque estamos totalmente sobrepasados pero, ¿qué piensan ustedes de nuestra actuación en el proceso? Es decir, ¿qué piensan ustedes de cómo nosotros consideramos el trabajo que hacen ustedes y de cómo tenemos en cuenta sus recomendaciones? Lo importante es que eso funcione. ¿Cuál es su punto de vista al respecto?

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias Steve. Bueno no sé si quiero yo responder esta pregunta pero quizás haya algún miembro del comité que quiera responder, yo creo que todos tenemos esa sensación de que estamos sobrepasados.

Hay mucha actividad que se está llevando a cabo actualmente y es entendible que eso suceda, pero también es cierto que hemos enviado una serie de declaraciones y no hemos recibido respuesta, algunas se



relacionan con el proceso de los nuevos gTLDs, o involucran a toda la Junta Directiva.

Y hay otras que tienen que ser simplemente rastreadas o tenidas en cuenta y a veces falta esto y quizás le podríamos pedir a los miembros del personal que los ayude a llevar a cabo estos procesos a rastrear estas cuestiones, no la tengo aquí a Michelle, pero yo sé que hemos enviado varias declaraciones y de nuestras inquietudes es que nosotros enviamos declaraciones que quizás son largas y quizás para la Junta Directiva estas declaraciones sean demasiado largas y entonces tenemos la necesidad de resumirlas pero cuando resumimos estas declaraciones la Junta Directiva nos responde diciendo que nos expliquemos un poco más sobre estas declaraciones.

Entonces, de alguna manera, todo esto nos preocupa porque históricamente las declaraciones nuestras son un tanto largas, pero a nosotros nos inquieta un poco el formato actual en el cual enviamos las declaraciones a la Junta.

EVAN LEIBOVITCH:

Steve usted va a escucharnos a nosotros esta semana hablar del período de comentarios públicos de la cuestión de los PIC que comenzó a principios de esta semana.

La sustancia del comentario es que yo tengo una pregunta para ustedes y tiene que ver con el proceso, esto es algo que comenzó en la comunidad comercial y también con gente dentro del ALAC que fue apoyada, fue abordada por el ALAC y esencialmente esta



recomendación pedía una solicitud de comentario público y éste fue rechazado o al menos fue devuelta.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Evan, si me permite entrar en detalle, esto fue la respuesta de un miembro del personal que rechazaba esa propuesta.

EVAN LEIBOVITCH: Bueno, esto fue el Presidente de los nuevos gTLDs. Entonces eventualmente el ALAC comenzó el período de comentario público por sí solo, pero la pregunta que tengo tiene que ver con la sustancia de este tema y preguntar por qué algo que surgió como una solicitud que era un período de comentario público, donde se solicitaba un período de comentario público, ¿por qué eso se va a rechazar o por qué una cuestión así se rechazaría? Esta es mi pregunta, es decir tiene que ver más con el proceso que con la sustancia de lo que estábamos tratando.

STEVE CROCKER: Bueno, no hay misterio aquí. Yo me acabo de unir al Comité de Programas de los nuevos gTLDs recientemente, una vez que se eliminaron los conflictos de intereses que yo tenía para participar. ¿Hubo alguna explicación que le dieron por la cual se rechazó este comentario público o esta solicitud?

EVEVAN LEIBOVITCH: Nada que yo recuerde que haya sido satisfactorio. No recuerdo los detalles, pero nada satisfactorio.



OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Alan Greenberg.

ALAN GREENBERG: Esencialmente ellos dijeron lo siguiente, que el concepto ya había considerado por el Comité de los nuevos gTLDs y que era un tanto tarde, yo interpreto de alguna manera las palabras o las palabras en las respuestas.

STEVE CROCKER: Supongo que esto ya estaba dentro del ámbito de lo que se estaba tratando, pero bueno.

ALAN GREENBERG: El Comité de los nuevos gTLDs ya lo habían considerado, no estamos cuestionando esto, pero lo que decía la carta era que nosotros no estamos pidiendo que lo consideraran sino que lo sometieran a comentario público.

STEVE CROCKER: Entiendo, a ver yo les pregunto seriamente, ¿qué era lo que ustedes querían hacer con el período de comentario público?, ¿a dónde querían llegar después de eso?

EVAN LEIBOVITCH: La respuesta a eso es que al final del comentario público, una vez que viéramos los comentarios públicos el ALAC iba a ver cuáles eran las acciones a tomar, es decir, el punto de poner esto a comentario público,



no es solamente recibir los aportes sino que había una inquietud referida al proceso que era importante para nosotros y la idea era, “bueno, a ver publicuémoslo para comentario público y veamos cuáles son los comentarios y cuáles son los resultados y luego veamos cómo vamos a actuar en base a esos comentarios que recibamos”

STEVE CROCKER:

Bueno, me parece que fue una declaración bastante clara, como ustedes pueden ver el proceso estaba roto por así decirlo, y hay que buscar alguna manera de hacerlo funcionar, parece algo razonable que lo quieran hacer.

No tengo demasiada información para darles respecto del resto de los procesos. Bueno, una de las cuestiones del modelo de Múltiples Partes Interesadas es que hay espacio para contener todo, para tantos procesos y demás.

No sé, tengo aquí unas notas que me preparó Heidi y aquí dice, “felicitar al ALAC” a ver, no creo que sea momento para que se rían, ustedes tienen que saber de esto más de lo que yo sé.

Tengo que terminar con esta oración, entonces “felicitar al ALAC por publicar un comentario público sobre la propuesta del uso de cuestiones relacionadas a las nuevas cadenas de caracteres de los nuevos gTLDs y también al aporte que ha recibido la comunidad”. Tengo que confesar que realmente no entiendo nada de lo que acabo de leer.



OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias. Me alegro que usted se solidarice con lo que yo acabo de recibir hoy a la mañana, porque tampoco entendí. A ver, Heidi, quizás nos pueda ayudar un poco. Bueno, a ver, felicitaciones en realidad.

EVAN LEIBOVITCH: Aceptamos las felicitaciones.

STEVE CROCKER: No quiero decir nada ofensivo, pero básicamente no entendía qué era lo que estaba leyendo.

(Comentario fuera de micrófono por parte de Heidi Ullrich)

(Comentario fuera de micrófono por parte de Cheryl Langdon-Orr)

STEVE CROCKER: Lo voy a dividir, hablamos de postear comentarios públicos o presentarlo para comentario público.

EVAN LEIBOVITCH: Bueno eso era lo primero que yo había entendido. Entonces, ¿por qué le pidieron que lo feliciten en realidad? Le pidieron esto porque el ALAC ha iniciado el proceso de comentario público y previamente se lo había pedido a la Junta Directiva, la Junta Directiva lo rechazó y lo hizo por sí solo el ALAC.



STEVE CROCKER: Bueno, entonces yo como representante de la Junta Directiva lo voy a alentar a que lo sigan haciendo. Pero bueno, felicitaciones de todas maneras por su trabajo.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Bueno, a ver, volvamos.

STEVE CROCKER: ¿Quieren que les muestre lo que está acá? La siguiente oración dice, “deseo a todos una semana productiva y de muy buenas reuniones”. Bueno en realidad no era lo que yo quería leer o iba a decir, bueno esto es como que excede un poco los comentarios preparados, pero aún así yo siento que quiero que me digan de qué quieren hablar.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Bueno gracias Steve por su presentación y le voy a dar la palabra para que hagan preguntas.

JEAN-JACQUES SUBRENAT: Muchas gracias Olivier. Como siempre es un placer escuchar al Presidente de la Junta Directiva. Esta vez con notas que nosotros mismos les preparamos.

Pero Steve, mirando hacia el futuro, yo veo que estamos en un momento inusual. En el pasado tuvimos momentos cruciales, el lanzamiento de nuevos gTLDs y el final del acuerdo anterior con el Gobierno de los Estados Unidos, (inaudible) de compromisos, diferentes etapas en la vida de la ICANN que fueron muy importantes, yo creo que lo que ahora estamos enfrentando en términos sociológicos es un nuevo juego, un juego totalmente diferente.



La ICANN se considera parte de un sistema muy complejo de organizaciones que se ocupan de la internet en diferentes roles y en el centro de todo esto, creo, que está la necesidad de garantizar los derechos de los usuarios de internet y esta necesidad es cada vez más fundamental.

Entonces lo que querría decirle a la Junta Directiva a través de usted es que si bien continuaremos teniendo en cuenta y prestando atención a los temas de seguridad, infraestructura a las diferentes capas de internet, creo que lo que quiero señalar es que ahora es más importante que nunca que ustedes pongan a los usuarios de internet en el centro de todo en términos de derechos de los usuarios, privacidad, acceso y globalización.

Entonces el nuevo CEO, bueno ya no es tan nuevo, siendo la guía de la Junta Directiva y de usted Steve, el CEO ha avanzado por este camino tratando de abrir una oficina en Ginebra como parte de todo esto, pero quiero subrayar una vez más lo importante que es el elemento humano y por lo tanto la perspectiva del usuario que ahora es fundamental. Gracias.

STEVE CROCKER:

Gracias Jean-Jacques. Siempre he apreciado los sentimientos y los aportes que hace especialmente el tiempo que usted participó en la Junta Directiva. Quisiera hablar un poco de esto en detalle porque es un tema importante. Bueno, voy directo al punto.



Como organización no hay duda de que apreciamos la diversidad, la participación del personal de todo el mundo y también nos tomamos muy en serio la protección de los derechos humanos y de otros derechos, en todos los aspectos, desde la forma en que necesitamos como organización, nuestras acciones internas hasta las decisiones que tomamos con respecto a políticas y la forma de administrarlas.

Dicho esto, si damos vuelta esto y decimos, bueno, que usted y yo estamos hablando no aquí y en este lugar, sino que estamos hablando en un lugar agradable, un “*bistró*” en París.

Este tema de los derechos humanos en internet es muy importante y entre usted y yo vamos a dedicar nuestras vidas a este aspecto en especial y después más adelante decimos, “bueno, ¿cuál es la mejor manera de hacerlo?, ¿dónde enfocamos nuestras energías?”

La ICANN no es el lugar óptimo para hacerlo.

Hay muchas otras cosas que hacer, no sé qué es lo mejor, pero la ICANN tiene un mandato específico y limitado en su núcleo que podemos arruinar las cosas, podemos complicar la vida a muchas personas, no debemos hacerlo.

Pero en cuanto a ocuparnos de los temas de la vida real no somos los ideales para ocuparnos de los derechos humanos en internet, tal como no podemos dedicarnos a la pobreza, a los cambios climáticos, bueno, estoy exagerando un poco pero no demasiado.

Elementos o cosas fundamentales como acceso a internet, la brecha digital, etc., bueno eso está fuera de nuestro alcance porque no tenemos los recursos y el mandato ni las habilidades necesarias y a



pesar de que muchos de nosotros y lo incluyo a usted y me incluyo a mí, tenemos opiniones claras con respecto a todo esto.

Bueno tenemos un límite muy específico con respecto a lo que podemos lograr dentro de la ICANN, esa es mi opinión, así que podemos tomar esto como una declaración o como una pregunta provocadora. El tema es ¿qué podemos hacer nosotros que sea importante, que represente claramente este principio que usted acaba de explicar?

JEAN-JACQUES SUBRENAT:

Quisiera mencionar varias cosas, en primer lugar es que ICANN en su capacidad técnica puede y debe de hecho orientar a los proveedores de servicio, a los fabricantes y a los proveedores de software, etc., debe indicarles algo con respecto a las configuraciones predeterminadas.

Por ejemplo, a pesar de que yo he estado en la industria como voluntario durante muchos años, a mí me sorprende que 9 de cada 10 veces o 99 de cada 100 veces el usuario debe tildar un casillero que le permita al proveedor recabar un máximo de datos y no al revés.

Entonces cuando yo estaba en la Junta Directiva ya lo dije varias veces, debemos realmente alentar a la comunidad técnica para que cambie su forma de pensar y que la comunicación de los datos personales sea un acto consciente y voluntario y no una configuración predeterminada.

Pero esto es solamente un ejemplo, además Steve si puedo decirlo, usted habló de los derechos humanos, no sugiero que reemplacemos a la Cruz Roja o a la Media Luna Roja. Estoy hablando de internet, de los derechos de los usuarios de internet que es algo mucho más limitado.



STEVE CROCKER:

La fuerza de trabajo de ingeniería de internet está muy bien establecida y tiene una organización menos formal con menos abogados y más gente técnica. Acaba de realizar una reunión en Londres en el mismo hotel donde nosotros vamos a estar en la reunión de la ICANN en junio.

Pero en nuestra reunión anterior que se celebró en Vancouver hace varios meses, fue una reunión extraordinaria porque como grupo reaccionaron de manera más política que en el pasado, diciendo que la privacidad es importante y se centraron en decir, “bueno, ¿qué podemos hacer con los protocolos existentes y los protocolos futuros para analizar las consecuencias desde el punto de vista de la privacidad?” entonces un ejemplo sería éste, cuando hacemos una consulta de DNS, nuestra computadora nos manda a consulta diciendo “queremos la dirección de este house” y vuelve una respuesta, se supone.

¿Exactamente en qué punto podemos decir que esta información es confidencial? Bueno podemos decir que es muy confidencial porque dice que es lo que estamos buscando, no importa cuál es el contenido pero dice que nos interesa. Estamos buscando un sitio médico o un sitio que tenga que ver con el tema sexual, etc., etc. Esa información va y viene.

Dentro de la IETF nunca se centraron tanto en esto como ahora, hay que ver si tienen éxito.

No sé cómo pueden ocultar las consultas para que no sea tan fácil ver qué consulta estamos haciendo, qué respuesta estamos buscando, y esto tiene que ver con lo que usted está diciendo y sin embargo no



estamos llegando a los fabricantes de los equipos y a las configuraciones pre determinadas, pero supongo que la IETF diría que a ellos les preocupa y están especificando protocolos pero no pueden decir nada con respecto a los que instalan los sistemas a los usuarios, etc.

Bueno, si esto está fuera de su alcance y de nuestro alcance, ¿quién deberá hacerlo? No sé si conozco la respuesta a esto y creo que habría que crear quizás otro foro, etc.

Una organización de consumidores quizás. Creo que esa sería quizás la respuesta, entonces estoy muy de acuerdo con los temas que usted mencionó hoy y que le preocupan pero me preocupa en nombre de la ICANN, tenemos dos aspectos del mismo tema.

Por un lado se va a distorsionar nuestro trabajo de la ICANN y por otra parte la ICANN no está preparada para esta tarea y si queremos que esta tarea se haga en lugar de hacerlo nosotros que no estamos preparados para esto hay que conseguir una nueva organización bien preparada para hacerlo y hay muchas organizaciones que se podrían ocupar de esto. Mi hijo ahora está trabajando para “Electronic Frontier Foundation”, es una fundación con sede en los Estados Unidos y que trabaja con organizaciones en todo el mundo.

Esto es un punto importante creo, como conciliamos los instintos, los impulsos y los deseos que nosotros tenemos con lo que pueda ser en la organización donde estamos.



OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias Steve, se cerró la lista, pero tenemos dos preguntas, en primer lugar Evan Leibovitch y luego Garth Bruen. Evan te doy la palabra.

EVAN LEIBOVITCH: Se hablaron de los derechos humanos y yo quisiera dar una respuesta a este tema de los derechos humanos que puede ser pertinente para la ICANN, ya se habló de esto en otro momento, pero quizás los derechos humanos pueden ser utilizados para ayudar a definir este término, no bien definido que llamamos “interés público”, porque cada vez que escuchamos hablar de interés público en el contexto de la ICANN, bueno, cada uno lo ve como lo ve.

Para las empresas comerciales interés público quiere decir algo, para el Gobierno quiere decir otra cosa, para la ICANN otra.

Entonces quizás habría que crear un marco de referencia objetivo para los derechos humanos. Algo que está claramente establecido, claramente definido. Así como tenemos algunas definiciones diferentes para interés público.

Entonces cada vez que la ALAC diga, “bueno, estamos tratando de hacer algo que es de interés público” y algunos dicen, “bueno, ¿quiénes son ustedes para definir esto?” y definir lo que es interés público nos impide seguir adelante. Entonces quizás con el tema de los derechos humanos tal como se utilizó podemos usarlo dentro del contexto de la ICANN de esta manera.

STEVE CROCKER: Dos ideas, dos opiniones, incluso si tomamos un tratado una definición bien establecida de derechos humanos, llevar esto o explicar cómo esto



se relaciona con lo que nosotros hacemos, es difícil, es un desafío. En segundo lugar, se ha intentado recientemente de definir y ampliar la idea de lo que es y significa interés público.

Fadi empezó a trabajar con esto a través de los paneles de estrategia. Uno se ocupaba del interés público, todos los paneles presentaron informes, ¿ustedes leyeron los informes y si los leyeron qué opinan? Me interesaría saber qué opinan. Bueno, podemos esperar un poco. Lo dejamos como pregunta pendiente.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias. Cerramos la lista de preguntas. Sólo queda Garth Bruen. ¿Estás respondiendo la pregunta Rinalia? Perdón Garth, tenemos una respuesta a la pregunta de Steve. Rinalia.

RINALIA ABDUL RAHIM: Olivier preguntaste sobre el documento de estrategia del marco de responsabilidad pública. Cuando informaron a la comunidad sobre esa estrategia mi impresión es que realmente me gustó estaba basada en el desarrollo, en las necesidades de los países en desarrollo en especial y en creación de capacidades porque mejora la participación de las personas en el aspecto de la ICANN. Esto me gustó. En cuanto al resto del documento no tengo demasiadas opiniones. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, Rinalia. Garth Bruen.



GARTH BRUEN:

Gracias. Creo que muchas veces recibimos una respuesta, nos dice “no hacemos esto, no hacemos lo otro”, incluso cuando es algo que quizás esté en el contrato o en los estatutos y quiero repetir lo que dijo Jean-Jacques y Evan.

Creo que siempre hay oportunidades para que la ICANN haga algo, quizás no pueda hacer todo para todo el mundo, pero seguramente hay (inaudible) puede y debe hacer algo. Yo trabajo con un grupo de usuarios ciegos en el MIT y ellos señalaron una serie de cosas que los proveedores de contenidos pueden hacer para mejorar su experiencia en internet y este es un lugar perfecto para que actúe la ICANN en forma descendente.

Es decir, bueno estas son las normas que vamos a implementar, estos son los estándares que los registradores deben implementar, que todas las partes contratadas deben implementar para bajar soluciones a través de la industria. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:

Muchas gracias, Garth. Bueno nos estamos atrasando mucho, estamos muy atrasados así que lamentablemente no vamos a aceptar más preguntas ni comentarios, pero muchas gracias por estar con nosotros Steve.

Tenemos una reunión con la Junta mañana de 8:30 en adelante, creo que vamos a hablar principalmente sobre los PICs y vamos a pedir aclaraciones a la Junta Directiva con respecto a esto, ya nos reunimos con la gente de Cumplimiento Contractual antes y aparentemente había



cierta confusión con respecto a si eran exigibles o no, si eran voluntarios, si eran obligatorios según los contratos o no.

Entonces hay varios temas aquí y realmente queremos discutir todos estos temas y otros con la Junta Directiva que ya hemos mencionado, así que gracias por estar con nosotros.

STEVE CROCKER: Muchas gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Lo dejaremos relajarse por el resto de la semana hasta que esté nuevamente con nosotros en otra reunión. Ahora seguimos con la agenda. Vamos a cambiar un poco el orden, en primer lugar tenemos que ocuparnos o Tijani nos va a hablar sobre el proceso de elección, luego vamos a hablar de los grupos de trabajo.

Hay dos informes que tenemos que ver y después de eso, Fadi Chehade, el Presidente de ICANN y CEO va a venir y nos va a dirigir la palabra. Así que Tijani Ben Jemaa. Gracias.

TIJANI BEN JEMAA: Gracias Olivier. Quiero completar lo que dijimos hace algunos minutos, lo que dije hace algunos minutos. Mañana a las 5:50 si logramos el desempate va a ser como yo dije, pero si no logramos el desempate vamos a pasar a un desempate a través de un sorteo, así que tienen que estar acá.



Si tenemos el resultado anteriormente le vamos a enviar un correo electrónico y le vamos a decir cuál fue. Si no vemos el resultado van a tener que estar acá para que, si sigue habiendo empate, podamos hacer un sorteo.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias Tijani. ¿Podes explicar qué es un sorteo?, ¿sacamos los nombres de una galera?

Bueno, le damos la palabra a Jean-Jacques Subrenat.

JEAN-JACQUES SUBRENAT: Gracias Olivier. Esta es una pregunta para Tijani y los miembros de su comité. Esto quizás ya le queda claro a la mayoría de las personas en el ALAC pero no está claro para mí, así que vuelvo a preguntarlo. Antes de la reunión de SSAC dijeron que iba a haber un sorteo. Yo entendía, quizás incorrectamente que va a ser un sorteo entre los dos finalistas, los dos candidatos finalistas o todavía tenemos tres posibilidades.

Uno todavía sigue compitiendo podemos elegir entre los otros dos quien va a ser el número dos o el número uno finalmente, así que quisiera que aclare esto, es quizás porque viajé durante 24 horas antes de llegar aquí. No entiendo bien, la unidad constitutiva me hizo viajar a través de París. Gracias.

TIJANI BEN JAMAA: Yo llegué en el mismo momento. Quiere decir que el desempate se va a hacer entre las dos personas que empataron, los últimos dos



candidatos. Estoy hablando del desempate que se hace entre estas dos personas. Hay una persona que no empató con estas otras dos.

Esa persona va a pasar a la próxima etapa de la votación, entonces si el voto electrónico nos da un desempate ahí terminamos. Vamos a llegar a la próxima votación con Rinalia y uno de los otros dos candidatos. Si no se desempata vamos a hacer un sorteo.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias Tijani. Veo algunas caras que todavía quieren hablar. ¿Todos entendemos? Un sorteo sí, sacamos nombres de una galera con la mano, no tenemos una máquina que haga esto. Le damos la palabra a Rafid Fatani.

RAFID FATANI: Bueno, ¿los resultados van a estar luego de la votación, después de que cierre la votación?

TIJANI BEN JAMAA: Los resultados de la votación ya fueron anunciados, no tenemos a nadie con más del 50% de los votos y los últimos dos candidatos tuvieron el mismo puntaje. Entonces lo que tenemos que hacer es desempatar antes y luego llevar a cabo una votación extraordinaria y el candidato que resulte elegido.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Bueno, muchísimas gracias. Yo sé que quizás estábamos distraídos mientras estábamos haciendo los anuncios y seguramente mientras yo estaba dormido me habían anunciado a mí mismo. Pero bueno, ahora

pasemos a la siguiente parte de nuestra agenda que se suponía iba a llevarse a cabo en la primera parte de la tarde.

Yo sé que quieren discutir esto y posiblemente nos lleve toda la noche pero ahora vamos a tener las actualizaciones de los grupos de trabajo y el primero es el Equipo de Trabajo de Accesibilidad y Cheryl tiene la palabra. Adelante por favor.

CHERYL LANGDON-ORR:

Muchísimas gracias. Lo que voy a tratar de hacer, teniendo en cuenta el tiempo es pedirles que estén preparados porque vamos a pasar al Grupo de Métricas rápidamente. Si me disculpan vamos a hablar de las métricas, pero les voy a dar un resumen y también voy a hablar del tema de la Fuerza del Grupo de Trabajo de Accesibilidad.

Tenemos sólo 15 minutos y no va a ser tiempo suficiente así que me gustaría invitar a todos ustedes que están aquí presentes y a los que están en la participación remota y a todos aquellos que estén interesados y que no participen o que no estén en la sala de At-Large hoy a que se unan a nosotros en esta sala que es la de IP a las 3:00Hs de la tarde, dónde vamos a tener una reunión con el equipo o el Grupo de Trabajo de Accesibilidad va a llevar a cabo una reunión donde se va a dar una actualización del trabajo y ahí pueden hacer contribuciones y pueden aportar.

Además de la agenda publicada tenemos una fotocopia de la agenda pública y esto también está publicado on-line. Hemos recibido información y vamos a integrar a la agenda propuestas de Gunela



respecto de unos objetivos sugeridos y vamos a analizarlos y vamos a dar “feedback” con retroalimentación, en caso de que sea necesario. Actualmente esto se va a discutir mañana.

Estamos buscando o analizando los objetivos y acciones para poder crear una cultura que sea accesible y dar herramientas a las personas con discapacidades y también activar sistemas de capacitación para personas con discapacidades y también que las reuniones de la ICANN incluyen representantes de las comunidades con discapacidades.

Va a haber también una especie de demostración donde se va a demostrar este tipo de actividades sobre cómo las personas con discapacidades utilizan la internet y también para determinar quiénes son los líderes o las mejoras que se pueden hacer. Esto se va a llevar a cabo mañana a las 2 de la tarde, así que espero verlos aquí.

Ahora vamos a pasar directamente a los grupos de trabajo de métricas, lo cual es algo un poco más largo y que yo siempre suelo hacer. Si pudiera pasar a la siguiente diapositiva por favor. Les quiero mencionar las métricas del 2008, damas y caballeros ahí las pueden ver.

En el 2008 las métricas eran bastante desafiantes y emocionantes por así decirlo, eran medidas no muy flexibles porque se hablaba de las regiones, de las reuniones a las que se habían asistido y había una cantidad que era aceptable y otras que no estaban bien y por eso ahí tenemos las celdas en verde, amarillo y rojo.

También teníamos cuestiones que tenía que ver con la cantidad de votos, en la que participaban los miembros del ALAC era algo bastante complicado. Era un mecanismo bastante molesto y no funcionaba del



todo bien. Entonces lo que tuvimos que hacer es recrearlo de alguna manera.

Tenemos una serie de compromisos publicados. Aquí vemos nuestras actividades donde cada miembro del ALAC estaba listado en una política donde se habían hecho compromisos y tampoco esto constituía una métrica muy favorable.

Siguiente diapositiva.

Ahora nos encontramos aquí en un mundo totalmente diferente y ustedes lo deben saber de memoria porque lo hacen siempre que son las reglas de procedimiento, no voy a mencionarlas en específico pero damas y caballeros tenemos medidas o métricas específicas respecto de las expectativas y también posibles actividades o posibles medidas para solucionar algunas cuestiones y aquí tenemos la parte más importante.

El ALAC como lo reconocemos y At-Large son únicos en el sentido que reciben financiación, especialmente en lo que tiene que ver con los gastos de viajes y otras cuestiones, y esto es simplemente una de otras tantas cuestiones; más allá de la transparencia, la responsabilidad y los indicadores de rendimiento y otras métricas que tiene que ver con los enfoques que tenemos.

Si pasamos a la última diapositiva que es de la que voy a hablar ahora, en realidad fue algo que presentó Maureen, efectivamente vamos a mostrarles donde nos encontramos actualmente. Tenemos un acuerdo respecto de la asistencia a las reuniones y hay una variedad de métricas relacionada con la participación en las reuniones y en la toma de



decisiones de ALAC y participación dentro de la ALAC en los grupos de trabajo, así como también en otros organismos.

Estas son métricas que vamos a medir o a tener en cuenta. Actualmente hemos llevado a cabo una serie de experimentos que consideran la asistencia a las reuniones de la ICANN. Esto es algo de lo que hicimos pero también estamos tratando de ver cómo podemos medir efectivamente.

No solamente la gente que participa sino también si uno contribuye o no, lo cual es algo muy interesante demostrarlo y por eso es que estoy tan apurada en llevarlo a cabo para poder responder todas las preguntas que tengan y también me disculpo con el equipo de interpretación, lo lamento, tengo que apurarme y correr y hablar muy rápido y le voy a dar la palabra ahora a Maureen quien va a rápidamente hablar de esta breve diapositiva y luego tenemos a Dev que también va a hablar de las diapositivas y luego vamos a responder preguntas. Le cedo la palabra a Maureen.

MAUREEN HILYARD:

Yo sé que Tijani tiene 3 diapositivas.

CHERYL LANGDON-ORR:

A ver Tijani, me disculpo con usted, pero yo no lo tengo escrito acá, así que usted tiene las diapositivas de la 7 a la 9, así que rápidamente le cedo la palabra quizás quiera mencionar algo al respecto.



TIJANI BEN JEMAA:

Gracias Cheryl. Como ha dicho usted, hemos medido los criterios de participación y de compromiso y voy a agregar algo más que es otro criterio para medir la participación y el compromiso.

Voy a pasar a la siguiente diapositiva. Todo miembro de ALAC puede estar en uno de los siguientes estados, activo, menos activo e inactivo. Ser activo implica, o esas cifras que se muestran aquí son simplemente a fines de un ejemplo, no son definitivas tenemos que ponernos de acuerdo en todas ellas, entonces para ser activo uno tiene que participar en el 60 o más del 60% de los criterios que hemos mencionado.

Menos activo representa un porcentaje del 40 o 50% e inactivo implicaría menos del 40%. Esto se aplica para cada criterio por sí sólo. Si un miembro cumple las métricas de uno de los 4 criterios durante un cierto período de tiempo esa persona puede considerarse como activo.

Siguiente diapositiva por favor.

Para los fines de la remediación los miembros menos activos van a ser contactados por el presidente del ALAC, se les va a notificar que no se ve que tengan una participación activa o que no se involucran en las actividades de ALAC o la ICANN y ahí van a tener la oportunidad de explicar los motivos por lo cual esto sucede, decir si esto es así o no, o también puede dar razones, justificaciones para justificar su falta de compromiso o participación.

Entonces esas razones que ellos den van a ser las bases de la decisión respecto de si ellos se deben quedar en una posición menos activa o si



van a pasar a un estado activo. Los miembros activos que tienen las métricas de uno o más criterios no cumplidos seguirán siendo considerados como activos, pero van a estar sujetos a las acciones de remediación en relación a los miembros menos activos.

Lo voy a explicar, si decimos que cumplimos con un criterio se considera que el miembro es activo, esto es para alentar a la gente que siga participando y no que se desaliente. Pero el Presidente le va a recordar que no está participando en las otras áreas o cumpliendo con los otros criterios, entonces si mejora va a permanecer en esta posición o si no va a pasar al estado menos activo.

Si no hay mejora después de cierto tiempo, el miembro o los miembros menos activos van a pasar a la situación de inactivo y en este caso se va a perder los derechos a votar y van a ser removidos del quórum para cualquier votación.

Las personas que se encuentren en estado de inactividad serán notificadas respecto del cambio de su estado y pueden nuevamente obtener su posición original como miembro menos activo o pueden también pasar a las acciones de remediación que tiene que ver con las reglas de procedimiento y el punto 9, que le da al Presidente de ALAC el derecho de tomar acción al respecto.

El último paso sería la remoción o eliminar a ese miembro del ALAC. Gracias.



MAUREEN HILYARD:

Gracias. Lo que acaba de mencionar Tijani, es lo que yo ya hablé con las RALOs, en la reunión de Buenos Aires y desde entonces mi error fue de alguna manera dar retroalimentación a todos respecto de las métricas propuestas y cuál era la percepción de esto.

También existía la posibilidad de que había gente que no quería tener ningún tipo de métricas, era un extremo y el otro extremo era que se nos pedía que analizáramos las contribuciones a las reuniones, es decir las contribuciones reales, cuáles eran positivas, cuáles eran las negativas y los anuncios. Entonces lo que hicimos fue tratar de encontrar un punto medio y obviamente esto nos ha llevado mucho tiempo en el grupo de trabajo. Una anterior por favor.

Entonces, las recomendaciones que provenían de los contribuidores de los RALOs y de las ALS y les agradezco, por cierto a todos por sus contribuciones y aportes porque debatimos mucho al respecto. Lo clave aquí, lo importante o la característica importante tenía que ver con el liderazgo.

El liderazgo que nosotros como miembros de ALAC demostramos en este organismo en particular con algunos indicadores claves que tenían que ver con la cantidad de tiempo que se le dedicaba al trabajo del ALAC las actividades de (mentoreo), las contribuciones que se hacía a los grupos de trabajo y todo esto tenía como objetivo determinar algunas métricas y al mismo tiempo hacer que esto sea significativo.

Lo que surgió básicamente, fue algo doble. Con respecto a esto Dev ha creado un modelo que se basa en los datos que ya están disponibles en



nuestro sistema y él luego lo va a explicar brevemente, pero el otro lado de las cosas tiene que ver con los aportes que hemos recibido.

Me voy a apurar, con los aportes que los miembros del ALAC pueden hacer por sí mismos, esto está contenido en los informes y lo que decimos aquí es que el informe no tiene que ser necesariamente algo mensual sino que se debe hacer en el plazo de tiempo que ustedes negocien con sus RALOs.

Siguiente diapositiva.

Bueno yo solía redactar un informe mensual así que para mí no es un problema hacer un informe mensual porque es lo que hago realmente en el ALAC pero no necesariamente tiene que ser de esta manera, puede ser en cualquier plazo que ustedes negocien dentro de sus RALOs como dije. Le doy la palabra al siguiente orador. Pasamos la siguiente diapositiva por favor.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Bueno, uno de los desafíos como se ha planteado en las reglas de procedimiento 9.2 es que las métricas se tienen que mantener y esto puede parecer sencillo de hacer, pero es muy difícil de hacer y lleva mucho tiempo.

Entonces cómo vamos a tratar de optimizar esto. Teniendo en cuenta a la participación en las reuniones iniciales el tiempo dedicado a estas reuniones presenciales, este es un proceso muy manual e implica que



tenemos que tener una planilla, que tenemos que actualizarlo pero también nos lleva mucho tiempo.

Un enfoque que es posible es aplicar una aplicación móvil que registre la asistencia o participación. Una de las cuestiones que hemos considerado es tener una aplicación en iOS que puede ser un iPhone o iPad que nos permita registrar la asistencia. Siguiendo diapositiva.

Esto sería la pantalla o como luciría la aplicación, vemos ahí los nombres de los usuarios y sus fotos, en este caso tenemos en la pantalla el estado también y a la derecha también podemos indicar si esa persona está presente, si ha dado sus disculpas o si está ausente y esto se puede importar directamente y de manera muy sencilla a un documento Excel.

En cuanto a la asistencia a las reuniones o a las teles conferencias, esto lo hace el personal que es el que se encarga de pasar la asistencia y carga la información en la wiki.

CHERYL LANGDON-ORR: Bueno, creo que tenemos que finalizar aquí, pero tenemos mucho todavía por decir y por hacer, así que le voy a dar la palabra a Olivier.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias. Sí estamos llegando al final de esta reunión y muchísima gracias a todos por el trabajo, sabemos que han hecho un gran trabajo porque sabemos que les lleva mucho tiempo. Ahora tengo el placer de darle a bienvenida a Fadi Chehade Presidente y CEO de la ICANN, quien se va a unir aquí con nosotros.



Fadi, tuvimos anteriormente a Steve Crocker quien nos ha visitado, tuvimos una sesión con él y supongo que vamos a comenzar de la misma manera que comenzamos con Steve le vamos a pasar la palabra para que usted nos diga aquello que quiera decirnos y luego le vamos a responder a sus comentarios.

FADI CHEHADÉ:

Muchas gracias. Es un gusto para mí estar con ustedes, sé que muchos de ustedes saben que en los próximos días va a ser un momento muy importante porque estamos hablando de cuestiones muy importantes y todos los cambios que vemos. Yo en realidad voy a darles la palabra para que ustedes hagan preguntas respecto de este anuncio tan importante e histórico para la ICANN.

Yo simplemente les voy a hacer dos comentarios, el primero es que nosotros claramente estamos enfrentando una nueva etapa que es una fase muy diferente dentro de la ICANN y que no se lleva a cabo en un día, no es que es un cambio repentino.

Sin duda, en los últimos 15 años tuvimos una etapa en los próximos 15 días vamos a ver otra y que estamos en un punto que ya hemos cruzado, se nos ha dado el derecho de cruzar esta parte de hacer una transición, pero todavía no la hemos hecho.

Hubo un comunicado de prensa donde se anunció esto y que les va a dar más oído y más ojos a las personas para que nos presten atención por lo tanto es muy importante y desde mi punto de vista crítico diría, es un elemento crítico de lo que es la ICANN. El ALAC tiene una gran



responsabilidad en ayudarnos en esta nueva etapa, en asegurarnos de que la ICANN sea una organización que está lista y dispuesta a llevar a cabo los desafíos que tenemos por delante.

El Gobierno de los Estados Unidos, y lo que nos ha delegado es mucho más complicado de lo que suponemos, hay grandes cuestiones políticas detrás de todo esto, hay cuestiones que hay que resolver y hay cuestiones que ahora se van a dilucidar. Algunas son públicas y algunas no son tan públicas pero quiero decir que estamos en movimiento, estamos en acción y que comenzó a suceder.

También hay una campaña masiva en los Estados Unidos, así que no tengamos en cuenta esta campaña que dice que no estamos listos para la tarea que vamos a llevar a cabo. En la actualidad hay gente que gasta mucho dinero y por ejemplo si uno busca la palabra “gobernanza” en internet va a tener un anuncio o alguna imagen que nos lleve a la decisión de la NTIA.

Por ejemplo, tenemos a Newt Gingrich que ha dejado en claro donde se dice que hay fuerzas que quieren que retrocedamos pero hay mucho trabajo por hacer, hay mucho trabajo por delante y quiero que todos nosotros sepamos que tenemos responsabilidades y que tenemos que aportar a este cambio a esta transición. Sin duda esta comunidad está lista para hacerlo y es importante que lo sepan. Lo segundo que quisiera mencionar rápidamente es lo que yo denomino o digo que se están recalentando los motores.



Nuestros motores están recalentados, mi motor está recalentado, el motor de la Junta está recalentado, el motor del personal y lo más importante el de la comunidad, los voluntarios, ustedes, todos ustedes, hay mucho por hacer. Mucha sobrecarga de trabajo, entonces este problema hay dos maneras de abordarlo, o quizás tres.

Voy a mencionar la que es menos probable en primer lugar, la menos probable es que paremos o detengamos la mayor parte de los motores y digamos que tenemos mucho para hacer, así que vamos a hacer secuencialmente lo que podamos hacer y nos vamos a ocupar de lo que podamos. Pero para mí es difícil decir que hay ciertas presiones dentro de la ICANN que no nos permite hacer esto.

Es decir, hay ciertas cuestiones que tienen que llevarse a cabo ahora. Les voy a dar un ejemplo de esto que digo; mañana vamos a comenzar con el proceso de crear el proceso para reemplazar el rol del Gobierno de los Estados Unidos.

En paralelo no podemos comenzar el proceso para globalizar los compromisos, alguien diría, “bueno, tenemos diferentes cosas vamos a focalizarnos en reemplazar al Gobierno de los Estados Unidos”, pero el problema es que si reemplazamos al Gobierno de los Estados Unidos, bueno, el Gobierno tiene dos roles dentro de la ICANN. Tiene un rol que está ejemplificado en el contrato que es supervisar las funciones de la IANA pero también tiene un rol con nosotros en las AOC, ellos son los confirmantes de la Afirmación de Compromisos.



Entonces podemos decir que sólo nos podemos ocupar de uno, pero ¿saben lo que pasa? Si nos focalizamos en la IANA todas las discusiones dentro de la IANA van a ser sobre los compromisos de la ICANN y sobre la globalización de la ICANN y no podemos confundir estas dos cuestiones porque son muy distintas.

¿Y porque esto es importante para nosotros como la ICANN? Perdón que entre en tantos detalles pero hay muchas sutilezas que hay que tener en cuenta.

La discusión sobre cómo reemplazar a la IANA, bueno, el Gobierno de los Estados Unidos ha sido muy claro en su anuncio. No puede ser hecho simplemente por la ICANN, hay una discusión dónde se nos pide a nosotros que seamos los facilitadores los que permitamos esto, pero no solamente lo va a llevar a cabo la comunidad de la ICANN sino que lo va a hacer la comunidad global.

Entonces al discusión respecto de cómo globalizamos la ICANN en realidad es nuestra tarea, es nuestro problema. Es decir, cómo nosotros hacemos que la ICANN sea más transparente, más responsable es nuestra tarea, y es una discusión distinta. Y conforme se relaciona o se involucra más gente, bueno, las discusiones son diferentes.

Hay muchas discusiones que se están llevando a cabo por la madurez de la ICANN o lo que ha logrado la ICANN y que requiere que nosotros hagamos lo que no hicimos antes y es que comencemos a organizarnos, que comencemos a organizar nuestro trabajo en múltiples sesiones y no que todos nos ocupemos de todo.



Es decir, que haya una persona o equipo que se ocupe de una sesión y luego reporte sobre esa sesión para que podamos tratar todos los temas.

Porque si no lo hacemos así va a ser muy difícil avanzar y esto requiere que la comunidad, nuestra comunidad se organice, que cree planes de cómo participar en estas múltiples sesiones y si no lo hacemos nos vamos a perder, vamos a perder la posibilidad de estar presentes y de asegurarnos que el ALAC y que todos los grupos tengan representación en todos los temas que se están teniendo en cuenta actualmente.

Yo dije que había dos cuestiones, entonces la primera tenía que ver con organizarnos entre nosotros y decidir cómo o de qué manera vamos a dividirnos para todas las tareas que tenemos que hacer.

Lo segundo que tenemos que tener en cuenta o hacer es ponernos de acuerdo y decir, “¿cuál es el mapa de actividades desde el punto de vista de las prioridades?” si yo les digo cuáles son mis actividades, estaría dentro de tres, una tiene que ver con las operaciones de la ICANN, otra con el trabajo central, la segunda tiene que ver con la cuestión de la globalización de la ICANN y esto tiene que ver con la IANA y la ICANN; en tercer lugar está la gobernanza de internet que es algo que ya hemos hablado en Buenos Aires, es un tema muy importante.

Entonces, yo tengo como tres casilleros que tenemos que priorizar. Son tres cuestiones muy importantes, ¿cuál es la que va en primer lugar, cuál es la que va en segundo lugar y cuál es la que va en tercer lugar?, ¿podemos ponernos de acuerdo en esto? la verdad que no lo sé y



¿tenemos la capacidad como comunidad para ponernos de acuerdo respecto de esto?

Entonces ahora tenemos unas 150 personas y unos cuantos millones de dólares que tengo que dirigir pero no soy yo el que va a decidir, somos nosotros quienes tenemos que decidir. Estas son las cuestiones las cuales yo voy a debatir con ustedes en profundidad porque cada vez son más complejas y difíciles porque el mundo nos está pidiendo que llevemos a cabo una función.

En las próximas semanas vamos a tener comunicados de prensa que dicen, "bueno estas personas no están disponibles o aptas para hacer esto" y van a decir que otras sí lo están. La diferencia entre una y otra postura es lo que nosotros tenemos que determinar, así que tenemos mucho por hacer.

Pero yo veo esta reunión de Singapur como un momento para detenernos, analizar lo que tenemos en frente y continuar avanzando, no quiere decir que todos tenemos que estar de acuerdo.

Está bien, podemos continuar trabajando de la manera que trabajamos, incluso teniendo ideas y trabajando también en el consenso, pero al mismo tiempo tenemos que alinear nuestros puntos de vista. Entonces ahora estoy aquí para responder preguntas que con gusto las responderé si tienen algunas. Alan tiene la palabra.



ALAN GREENBERG:

Hay un dicho relacionado con los Gobiernos que dice que en verdad no queremos saber cuál es el trasfondo. Estoy hablando de llegar a un acuerdo en el entorno de Múltiples Partes Interesadas, para nosotros es clave, sin embargo es difícil de lograr y yo creo que el desafío será, bueno hablamos mucho de ascendente acá, pero ascendente llevó mucho tiempo llegar a un acuerdo.

Si llegamos a un mismo punto -yo creo que de algún modo necesitamos-, no instrucciones desde los niveles superiores sino un buen liderazgo, no sé exactamente cómo debería llevarse a cabo, pero tiene que haber un buen liderazgo para que no estemos caminando o moviéndonos al azar los primeros tres meses para encontrar la forma de llegar a un acuerdo y ver los aspectos comunes, no tengo las respuestas, pero supongo que habrá cabos en algún momento y como usted dijo, el mundo nos está observando.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:

Gracias Alan. Tenemos una lista que ha crecido rápidamente. Quiero hacer un comentario con respecto a las comunidades que se tienen que organizar para participar de diferentes trabajos.

La idea es compartir las mejores prácticas para hacer participar a muchas partes interesadas. De la reunión de Buenos Aires tenemos varias declaraciones sobre diferentes temas, y tenemos más de 12 grupos de trabajo trabajando en paralelo y algunos de nosotros tenemos más de un cerebro aparentemente. Entonces sigamos adelante, ahora tenemos Garth, Tijani, Fátima, Holly, Jean-Jacques, y Sandra y Evan al final, vas a tener que esperar un poco. Así que empezamos con Garth.



GARTH BRUEN: Gracias. Me resulta irónico que nos presentaran como el ejemplo, esto de que su mensaje sea tomado los motores de búsqueda para difundir información errónea porque alguien está (vivenciando) estas actividades.

Esto es exactamente de lo que se han quejado los usuarios de internet y las empresas durante años, millones de mensajes son raptados todos los días y cuando la gente se queja de ICANN, ICANN dice, "nosotros no nos ocupamos de esto" y si queremos que la comunidad nos apoye tenemos que empezar a escucharlos en serio. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias Garth. Ahora viene Tijani Ben Jemaa.

TIJANI BEN JEMAA: Fadi usted dijo que los motores están sobrecalentando, me temo que se sobrecalentarán más en el futuro. Es nuestra obligación evitar que se detengan. Seguramente lo lograremos. Estamos llegando a un momento histórico, la internet está cruzando un momento histórico, así como lo está haciendo la ICANN y yo creo que si queremos estar o ir sobre seguro, tenemos que seguir con este modelo de Múltiples Partes Interesadas y en esta transición, como usted dijo antes, un modelo de Múltiples Partes Interesadas en igualdad de condiciones.

Creo que si avanzamos de este modo vamos a poder encontrar y solucionar la forma adecuada de hacer la transición y lo más importante para mí es ser conscientes de que están usando la internet, son los actores más importantes a los que hay que escuchar porque ellos son los clientes, son nuestros clientes, son las personas que usan internet, y por



lo tanto realmente tienen algo que decir y hay que escucharlos y es importante.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias Tijani. Le damos la palabra a Fátima Cambronero.

FATIMA CAMBRONERO: Gracias Olivier. Voy a hablar en español. Como usted nos comentaba Fadi, todos estos procesos simultáneos en los que ICANN está participando ONE NET, iSTAR, NET mundial, el proceso que se inicia a partir de la decisión de la NTIA hacen que ICANN se tenga que involucrar.

Mi preocupación es saber si no se está saliendo de la misión de ICANN al tener que participar en todos estos procesos o al decidir participar en estos procesos y me preocupa un poco que los representantes de los usuarios tengamos que también participar en estos procesos y al hacerlo desviemos la atención del rol que tenemos de asesorar a la Junta dentro de ICANN en las cuestiones que afectan a los intereses de los usuarios, por ese lado está mi preocupación.

Y una preocupación que está planteada en algunas listas de discusión es si efectivamente la comunidad va a tener participación en estos procesos o si este rol de protagonista o de activo va a quedar en manos del staff y no de la comunidad. Muchas gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias Fátima. Le damos la palabra a Holly Raiche.



HOLLY RAICHE: Gracias. Quisiera mencionar una pequeña alarma aquí. Quiero que no salgamos corriendo, sentimos que el mundo nos está observando, pero supongo que mi sexto sentido me dice que esto nunca debe ser una excusa para avanzar con procesos que no estén bien pensados con un acuerdo que no existe. Creo que habrá muchísimo por presentar, un frente unido que no existe y un acuerdo que no existe, así que esto es tarea de usted y también de todos nosotros.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias Holly. He observado que algunas organizaciones ya presentaron soluciones sugeridas, escenarios sugeridos con respecto al contrato de la IANA y qué es lo que va a pasar ahora.

Esto quizás inicie una especie de estampida porque el contrato todavía tiene 18 meses de validez, se han presentado diferentes ideas, la IETF ha mencionado algunas sugerencias y las ha discutido la semana pasada, también se hicieron sugerencias, nos lo hicieron la IGP, sé que Muller presentó un documento, los RIRs también están presentando posibles soluciones. Hay un frenesí enorme con respecto a esto quizás esto está acelerando el proceso o quizás lo convierta en algo más caótico. No sé.

FADI CHEHADÉ: Este es el modelo de Múltiples Partes Interesadas. La gente va a presentar ideas, está muy bien esto. Lo que es importante y quiero aclararlo porque lo que menciona Holly es correcto. No hablamos de salir corriendo en estampida, o estar unidos siquiera, esto tiene que ver con analizar y prepararnos.



Alguien de Sudáfrica me dijo que hay una historia donde un joven persigue a una chica por meses pidiéndole que le dé una cita y ella lo ignora y un día ella lo sorprende y le dice, “sí, salgamos esta noche” y se quedó tan sorprendido que se escapó, no sabía cómo enfrentar esta situación.

Entonces nosotros hemos estado pidiendo esto desde hace 15 años, ahora pasó, ¿qué vamos a hacer, nos vamos asustar y vamos a escaparnos? O vamos a decir, “bueno, está bien, lo vemos bien, entendemos que es complejo”.

Pero bueno, si nosotros, la comunidad de Múltiples Partes Interesadas por excelencia no podemos participar a través del caos organizado para resolver esto, bueno será caos organizado y estamos alertando a todo el mundo con respecto a esto”.

Yo he tenido algunas entrevistas de prensa y dije, “bueno, esto no van a ser banderitas agradables donde la gente va a hablar diez minutos diciendo lo bien que hacen las cosas, lo bueno que son y que los van a ayudar” no es así como trabajamos en la ICANN. Somos honestos, nos ponemos de pie, expresamos nuestras ideas con pasión.

Esto es importante para nosotros, hay que vivir con el hecho de que es caótico, sin embargo hay una diferencia entre caos y personas que deliberadamente tratan de hacernos quedar mal y yo las conozco a estas personas, hay muchas de estas personas, esto no es positivo y yo no puedo correr de un lado a otro para estar encontrando a los enemigos y los zorros.



Nosotros tenemos que (inaudible) los zorros en nuestros países y decirles, “fuera” o pedirles que dejen de molestar, pueden ser duros, yo conozco esta comunidad, nosotros somos duros unos con otros y esto es bueno, nos hace mejorar. Pero cuando deliberadamente nos destruyen debemos hacer correr a estas personas, esto lo hacemos en nuestras familias, en nuestros pueblos.

Esta es una familia, alguien molesta, sabemos que molesta, sabemos que alguien hace cosas que no persiguen los intereses del modelo de Múltiples Partes Interesadas, tenemos que alejarlos, eliminarlos, esto no forma parte del proceso de Múltiples Partes Interesadas, aceptamos que todos participen de manera ordenada, constructiva.

Ustedes vieron lo que pasó en nuestra ONE NET “list”, esto es sorprendente, si la gente no nos conoce y siguen esta lista, dirán, “bueno no tienen nada bajo control”, pero no es así. Es bueno que haya debate, es bueno participar pero no es bueno atacar a otros y destruir a estas personas, no es lo correcto no es la comunidad que nosotros buscamos.

Con respecto a NET mundial, Fátima quiero ser muy claro, y lo voy a decir mañana a la mañana también. Nosotros, es decir la ICANN, nosotros participamos en la Gobernanza de internet para proteger a la ICANN.



Hubo mucha presión, sentimos mucha presión, lo sintió la ICANN, el modelo de la ICANN y la misión de la ICANN. Había tanta presión que teníamos que participar en temas de gobernanza de internet.

En mi opinión creo que esta no era nuestra función a largo plazo, tenemos que participar en la gobernanza de internet, por supuesto tenemos que tener presente la agenda de la ICANN, lo que hicimos en los últimos 6 meses fue mucho más que participar, de hecho, a los fines prácticos nos convertimos en los líderes globales.

Yo hablé con Dilma sobre NET mundial, eso no es mi función yo no debería ir como líder de la ICANN a hablar con una Presidenta y lograr que ella preste atención a la gobernanza de internet, esa no es mi función, quiero ser muy claro aquí; pero lo hicimos porque nadie está ocupando esa posición de liderazgo y en septiembre vimos que habían pasado 9 meses después de “ticket” y no había nada, sólo teníamos ideas defensivas para la próxima WTDC y actividades defensivas, nos defendíamos, no podíamos defendernos solamente; habían fuerzas enormes avanzando y nuestros argumentos desde “wicket” cada vez fueron más débiles lamentablemente.

Entonces participamos, hicimos lo que tuvimos que hacer, pero ahora como le dije a la Junta Directiva llegamos al máximo de nuestro compromiso. Después de que empiece NET mundial tenemos que ir retrocediendo y volviendo a nuestro hogar y dejar que el mundo, y esperemos haber transferido en el mundo la energía para ocuparse de la gobernanza de internet, pero no tenemos que dedicar nuestro tiempo y



recursos en algo cuando, como usted dijo claramente acá en la ICANN, tenemos mucho trabajo por hacer.

Tenemos que globalizar las estructuras de la ICANN, tenemos que responder a la apertura del Gobierno de los Estados Unidos que quizás podría terminar, podría cerrar esto.

Hay gente que está tratando de cerrar este camino, entonces debemos responder con fuerza en forma organizada dentro de este caos organizado, pero organizado. Debemos asegurarnos de no permitir que la destrucción venga desde nuestro interior, no debemos permitirlo. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias Fadi. Tenemos muchos oradores. Ahora le doy la palabra, por favor hagan comentarios o preguntas breves. Ahora viene Jean-Jacques Subrenat.

JEAN-JACQUES SUBRENAT: Gracias Olivier. Hola Fadi. Un placer verlo nuevamente aquí. Usted habló sobre tres categorías, tres sesiones, quiero hacer un comentario breve sobre esta idea.

Yo creo que a largo plazo más allá de los 6 meses, averiguaremos lo que usted ya sabe, es que el tema de la IANA y la globalización tiene muchos aspectos comunes, no podemos corregir un aspecto sin tener en cuenta el otro, esto fue un comentario simplemente pero con respecto a la estructura y los métodos de la ICANN esto es algo muy sorprendente



para alguien que ha participado de la Junta Directiva y es que todavía estamos operando en gran medida, la Junta Directiva está actuando de forma pionera.

Los voluntarios de la Junta Directiva se ocupan de cosas que pueden ser realizadas por personal o por miembros de la comunidad.

Y esto es parte del problema de sobrecalentamiento, creo que lo que podríamos hacer es terminar con este ciclo incesante de análisis interior, de revisión, debemos analiza y revisar, pero creo que no hay suficiente espacio para respirar y muchas veces en debates o discusiones que tengo con el personal veo que es muy difícil hacer cosas porque vamos de una de las tres reuniones anuales a la próxima sin tener tiempo suficiente ni espacio suficiente para enfrentar los problemas y resolverlos.

Entonces en primer lugar creo que debemos convencer a las autoridades de supervisión y de control que sí, en cuanto a supervisión y responsabilidad tienen que hacerlo pero no deben hacerlo con la frecuencia con que lo estamos haciendo porque es perjudicial.

En segundo lugar quisiera decir es que debido a este abordaje de pioneros en el que seguimos viviendo tendemos a (inaudible) nuestros estándares en lugar de aceptar mejores prácticas que ya existen en las organizaciones. Esto se explica porque venimos de dónde venimos, una organización pequeña. Ahora nuestro presupuesto es el doble de lo que era en el 2009, 2010.



El presupuesto es tres veces mayor de lo que era a fines del 2010 y creo que por todo esto usted debe persuadir a todas las partes interesadas y a los gobiernos en GAC de que hay que cambiar la forma de pensar y esto les ayudará a ocuparse de los otros dos factores importantes, el contrato de la IANA y la globalización. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias Jean-Jacques. Ahora le damos la palabra a Sandra Hoferichter.

SANDRA HOFERICHTER: Gracias Olivier. Tengo dos preguntas y un comentario. Mi primer pregunta.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Que sean breves por favor.

SANDRA HOFERICHTER: Sí.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Podes hacer las dos preguntas, pero sé breve.

SANDRA HOFERICHTER: Mi primera pregunta sería; Fadi, ¿cree usted que la estructura de las ACs y SOs puedan cambiar en el futuro conociendo el rol del GAC? Mi segunda pregunta sería, ¿qué opina usted que puede ser el ALAC para ayudar para que este proceso inicie, comience a caminar?



No sé si puede decirnos ahora qué puede hacer el ALAC, pero creo que debemos empezar un diálogo que sea más amplio de lo que vamos a ver junto con la Junta el martes a la mañana. Quiero que nos diga cómo el ALAC puede contribuir en este proceso de manera significativa.

Además mi comentario es el siguiente; recientemente en mi Grupo de Estrategias de Reuniones acabamos de terminar nuestro trabajo y también hablamos de cómo podría cambiar la estructura de la ICANN en el futuro. No conocíamos o no sabíamos que iba suceder este cambio y esto quizás cambió aún más la estructura de lo que pensábamos, por supuesto incluimos flexibilidad en el modelo.

Entonces quizás sea bueno tener un grupo que trabaje en forma continua analizando la efectividad de las reuniones, este Grupo de Trabajo de Estrategia de Reuniones que vuelva a analizar, quizás, los desarrollos futuros porque yo creo que lo que pasó podría cambiar o los cambios futuros puedan afectar las estrategias de las reuniones más de lo que pensábamos cuando hicimos nuestro trabajo.

Muchas gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias Sandra. Fadi.

FADI CHEHADÉ: Gracias, con respecto a la primera pregunta. La estructura de las SOs y los ACs pueden cambiar, quizás cambien y todos debemos debatir todo esto juntos, pero quisiera señalar y todos tenemos que tener esto en claro, es que mañana lunes habrá dos sesiones, por favor tengan esto en



cuenta es muy importante. Hay una sesión inmediatamente después de mi discurso inaugural de 10:30 a las 12:30 Hs, esa sesión se va a centrar en el proceso para reemplazar la administración de la IANA por parte de los Estados Unidos.

A las 5:00 de la tarde habrá una sesión, mañana también que se ocupará de la forma en que vamos a analizar la responsabilidad de la ICANN como organización porque hay personas que les preocupa como reemplazar el control o la organización del Gobierno de los Estados Unidos, y otros dicen que cuando se retire el Gobierno de los Estados Unidos, ¿cómo vamos a lograr que la ICANN siga siendo “responsable?”

Podríamos empezar a discutir nuestras estructuras en la Junta, como dijo Jean-Jacques, esto había que tratarlo en la segunda sesión. En la sesión de la mañana vamos a hablar de la IANA, el Gobierno de los Estados Unidos y su A, B, C, vamos a explicar, ahora A, B, C desapareció, ¿cómo reemplazamos a A, B, C? no es demasiado complejo, es directo y claro. En la sesión de la tarde, bueno tiene un debate más amplio. Vamos a hablar de la ICANN, la globalización, la responsabilidad, son temas muchos más amplios donde podríamos mencionar todo esto con respecto a lo que puede hacer el ALAC.

Bueno el ALAC ha sido probablemente uno de los órganos más activos y veo las cifras y lo que están haciendo, la confección de actas. Bueno ustedes realmente han estado sobrecalentando la ICANN. Ustedes han contribuido con mucho trabajo, muchas gracias. Ustedes trabajan mucho y están sumando trabajo adicional, es increíble lo que están haciendo, ahora parte de esa energía ahora deberá ser utilizada para



apoyar alguno de estos programas. Tengo una respuesta con respecto a lo que pueden hacer en el ALAC pero llevará tiempo y hay mucha gente esperando.

Quiero sugerir que quizás le conteste esto a través de Olivier con unas ideas específicas para que ustedes tengan en cuenta. Yo no soy quién para decirles lo que tienen que hacer, pero puedo compartir después con ustedes algunas ideas de lo que puede hacer el ALAC.

Lo que sí es seguro y ya lo dije antes, por favor asegúrense de si aparecen voces destructivas en la comunidad, nosotros como miembros de la comunidad deberemos actuar y en segundo lugar asegúrense de que todos entiendan estos dos senderos o guías de las que voy a hablar mañana para que mañana no haya gente que diga “tenemos que reformar la forma en que trabaja la Junta Directiva” no, no vamos a hacer esto “gracias señor, vuelva a las 5:00 Hs, ahora estamos hablando de la IANA” o quizás la gente a la mañana diga “queremos hablar de los mecanismos para reemplazar al Gobierno de los Estados Unidos” no, no es el momento de hablar de eso ahora.

Ahora nos estamos poniendo de acuerdo sobre un proceso, ¿cuál es el proceso?, como dijo Alan, no queremos caos queremos estar de acuerdo con un proceso, vamos a hablar de los temas de fondo. Así que mañana vamos a organizarnos, estos son temas en los que ustedes pueden ayudar para lograr este éxito frente a todo el mundo.



OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias Fadi. La sesión de la mañana seguramente contará con la participación de At-Large y ALAC. En la sesión de la tarde lamentablemente se superpone con nuestro programa, con nuestro trabajo con la comunidad At-Large e incluso la reunión del equipo ejecutivo de At-Large con la gente del GAC, así que no podremos participar todos pero andaremos algunas de nuestras personas en la sesión de la tarde. Lamentablemente se superponen.

FADI CHEHADÉ: Bueno esto no estaba en la agenda hasta que el Gobierno de los Estados Unidos hizo su anuncio así que estamos tratando de acomodarlo, les pido disculpas por la superposición.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias Fadi. Siempre la gente sonrío cuando (inaudible) al Gobierno de los Estados Unidos. Le damos la palabra a Evan Leibovitch.

EVAN LEIBOVITCH: Gracias. Quiero hacer un comentario sobre estos elementos destructivos. Quiero hacer una distinción entre destructivo y escéptico. Por ejemplo cuando yo empecé a trabajar con el ALAC y habían personas que decían, “bueno, quizás la expansión no era tan buena” la respuesta era, “¿cómo te animas a decir esto?” tenemos que hacerlo porque la gente quiere que lo haga, es importante asegurarnos de que los comentarios que quizás sean destructivos, escépticos, podemos distinguir entre esto y algo que sea destructivo o demasiado abstracto.



Además, cuando le informe de tus ideas a Olivier quizás lo pueda hacer a través de una llamada en conferencia de la que todos podamos participar entonces no importa dónde estemos, pueden comunicar estas ideas y todos puedan escucharlos y quizás sea una manera de hacerlo. Finalmente tengo una pregunta para usted Fadi.

¿Podría hablar de algo que usted dijo cuando ingresó por primera vez a la ICANN, habló del modelo de Múltiples Partes Interesadas en igualdad de condiciones?

Mencionó muchas veces, quiero que nos diga cuando avanzamos para mañana y más allá de mañana cómo podemos aplicar este concepto de Múltiples Partes Interesadas en igualdad de condiciones. ¿Cómo ha evolucionado este concepto y cómo vamos a trabajar de aquí en más con esto? gracias.

FADI CHEHADÉ:

Gracias. Estoy de acuerdo con sus primeros dos comentarios, yo no dije que no debemos aceptar ni escuchar a los escépticos. Necesitamos a los que son escépticos y necesitamos a los que piensan diferente, pero hay una diferencia entre eso y una conducta destructiva, ahora estamos viendo muchas actividades destructivas dentro de nuestra comunidad con personas que son pagadas por intereses creados, a eso me refiero cuando hablo de intereses destructivos, personas que tienen una agenda y que la siguen desarrollando.

Con respecto a la pregunta, si pensamos en esto, cuando yo me incorporé a la ICANN, ¿cuál era el factor más importante que no hacia cumplir esa promesa de Múltiples Partes Interesadas en igualdad de



condiciones, cuál es la desigualdad más importante? Yo viajé a todas las capitales, a todos los países y me decían, “¿cómo pueden decir que tienen un modelo de Múltiples Partes Interesadas en igualdad de condiciones si el Gobierno de los Estados Unidos tiene una participación extraordinaria en sus asuntos?”

Yo hablé con todos los Ministros de los países del Commonwealth reunidos en Londres y un Ministro de África se puso de pie y me dijo, “Fadi ustedes tienen un contrato con el Gobierno de los Estados Unidos para que organice las funciones centrales, ¿sí o no?” y yo dije, “sí” es la única respuesta posible, “ustedes son un agente de los Estados Unidos” y esto lo dijo frente a 50 Ministros.

Entonces el problema más importante, usted tiene razón, yo dejé de hablar de “partes interesadas en igualdad de condiciones” porque no tenía forma de sustentarlo. Y por eso estamos trabajando en esto.

Esto no fue fácil Evan. trabajamos mucho para explicar a diferentes órganos de los Estados Unidos que llegó el momento de que la ICANN realmente fuera un modelo de Múltiples Partes interesadas en igualdad de condiciones y esto es lo que hicimos.

Eso fue el obstáculo más importante que tuvimos que superar y lo hicimos, y ahora que esto ya pasó podemos avanzar y volver a utilizar este término con fuerza porque lo hemos logrado y está en mi agenda, lo voy a mencionar en mi discurso de mañana a menos que ustedes trabajen para los Estados Unidos o lo que fuera.



OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Entonces la respuesta es que como Canadienses no podemos hacer esto, porque los norteamericanos no pueden espiar a los norteamericanos, nosotros canadienses, sí podemos.

La pregunta final, tenemos un minuto y medio para dirigirnos a Fadi.

YJ PARK: Voy a ser muy breve. En primer lugar gracias por sus esfuerzos. Y le hago una pregunta que tiene que ver con los esfuerzos de coordinación, si ICANN va a hacer esfuerzos de coordinación respecto del diálogo que tiene que ver con la gobernanza de internet. Se creó recientemente una comisión sobre la gobernanza de internet y quisiera saber si ICANN está haciendo algún trabajo de coordinación para ayudar a crear consenso sobre todos los temas que surgen con la IANA.

FADI CHEHADÉ: Estamos trabajando en estrecho contacto con la WEF.

La WEF son mis socios en el panel de alto nivel, son los que van a realizar la próxima reunión en Dubai y les vamos a dar apoyo en su trabajo, también estoy trabajando con Carl Bildt, el Ministro de Relaciones Exteriores de Suecia y él va a participar de la próxima reunión también, así que volviendo a la pregunta de Fátima están pasando muchas cosas con respecto a la gobernanza global de internet y espero que podamos ayudar y apoyar, pero reducir poco a poco nuestra participación en estas áreas. Les hemos dado energía e impulso, quiero decirlo así.



El Presidente de “wicket”, Mohamed Al-Ghanim que es el regulador de la Unión Europea participó de nuestra reunión de Bangkok y le dijo a todos los participantes que los esfuerzos que han sido iniciados por la ICANN ahora le han sacado el ejercicio de la gobernanza de internet a la UIT.

Hemos logrado algo junto, es bueno, pero debemos saber como buenos líderes cuando es el momento de desacelerar, volver a nuestra casa y ocuparnos de nuestras cosas. Yo creo que ahora debemos empezar a bajar la velocidad, o sea no debemos parar porque tenemos NET mundial y debemos lograr que tenga éxito, vamos a llegar hasta ahí y el panel va a terminar el 5 de mayo.

De ahora a mayo no podemos desacelerar pero tenemos que pensar lo que va a pasar el 6 de mayo.

¿Quién va a seguir impulsando todo esto?, no podemos retirarnos directamente, vamos a seguir participando pero tenemos que lograr que otras personas participen, otras organizaciones.

Quisiera hacer un último comentario a menos que haya una pregunta.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Hay una pregunta más.

FOUAD BAJWA: Básicamente es una idea que escuché o una sensación. Desde el 14 de septiembre del 2012 hubo una sensación que se generó y que tiene la comunidad en general y yo hablo de la sociedad de internet que ha sido



parte también de la gobernanza de internet y en la organización de los IGFs.

Desde Rod Beckstrom, y esto tiene que ver también con algo que sucedía antes de que yo fuera parte del ALAC, él nos daba un panorama de los próximos dos años y donde se hablaba de alguna manera de la gobernanza de internet. De alguna manera esto nos retrotrae al pasado donde se hablaba de cómo tratar estos temas con la comunidad.

Pero hubo alguna especie de depresión y estamos tratando o trabajando con muchas pautas y al mismo tiempo faltan muchas cosas. Los recursos de la comunidad de la ICANN, faltan muchos recursos para la comunidad de la ICANN. Este es un hecho, entonces, cuando usted menciona el panel de estrategias, que tienen una estrategia, bueno yo pienso en las oportunidades que deben tener las comunidades y para decirle la verdad a veces resulta doloroso, porque para algunos miembros de la comunidad esto es doloroso, porque yo voy a hablar desde mi perspectiva.

Nosotros tenemos o trabajamos en otras comunidades fuera de la ICANN, y en otros grupos y el objetivo que quiero compartir aquí es el siguiente, por favor, no nos excluyan, no importa las razones que tengan, todavía hay tiempo para que reevalúen las actividades del panel y que tomen en cuenta estos recursos.

Por ejemplo, si van a tratar algunas cuestiones de lobby en el futuro y cuestiones de gobernanza de los asuntos de internet, bueno hay también una serie de países y entonces tenemos que ver quién influye a



estos países, es decir, hay que darle asesoramiento a la comunidad técnica y a la comunidad comercial y también estaría bueno que se comparta el trabajo de colaboración hecho con Europa Oriental.

FOUAD BAJWA:

Estamos tratando de crear un ecosistema, entonces eso más bien es una pregunta y la pregunta sería, creo que deberían rever los paneles de estrategia porque están dejando de lado quizás un recurso muy importante para el futuro.

FADI CHEHADÉ:

Gracias Fouad. En primer lugar quiero clarificar algo. Los paneles de estrategia han finalizado, ya han finalizado su trabajo, ellos ya han emitido su trabajo, en segundo lugar creo que ahora es el momento para que nuestra comunidad se involucre en las discusiones de estrategia.

Como siempre necesitamos en cualquier organización traer a la gente de afuera para que nos den su punto de vista. Si implementamos esas ideas y si yo implemento las ideas de los que están afuera, entonces voy haber traicionado a la comunidad, pero entonces quisimos pedir a la gente de la comunidad que dé su punto de vista.

Después lo que hacemos con esos puntos de vista depende de nosotros. Incluso la GNSO dijo que habían buenas ideas en esos informes, y podemos analizarlos, tomar los que nos sirvan y tirar las que no nos sirvan, pero yo vengo de una escuela, nuestra iglesia por ejemplo, tenemos una broma interna y muchas veces cuando la gente viene de afuera se cierra la puerta para que sólo quede el grupo de la iglesia y no



entre nadie más. Bueno, a veces nosotros actuamos de la misma manera, nos hacemos como insulares, nos aislamos.

El problema o la pregunta es, ¿qué hacemos con ese aporte externo? Si yo lo tomo o lo tomamos en cuenta traicionamos a la comunidad pero si no lo tomamos en cuenta nos estamos aislando. Entonces estoy de acuerdo con usted, ahora necesito que usted de su aporte y quizás lo tomamos en cuenta y lo tenemos en cuenta para las próximas etapas.

Eso es lo que hacemos, pero también se sabe que la Junta Directiva ha establecido seis equipos asesores y yo le dije a la Junta Directiva que deberíamos sacarlos, entonces se va a emitir una resolución para sacarlos, ¿por qué? Porque nuevamente la comunidad siente que estamos haciendo un grupo que va desde arriba hacia abajo, esto simplemente era pedirle a la Junta que saliera y que trabajara con la comunidad, es decir, era un esfuerzo para decirles, “bueno a ver qué miembros de la Junta Directiva van a liderar el diálogo con la comunidad”

Pero esto fue mal entendido, entonces como fue mal entendido eliminémoslo directamente porque tenemos mucho que hacer, mucho trabajo teniendo en cuenta los eventos que tenemos que enfrentar.

Entonces, simplemente eliminémoslo, yo voy a hacer lo posible para poder crear el equilibrio, también aprecio el punto de vista porque tenemos que tener en cuenta el punto de vista. Lo vamos a utilizar si es necesario, pero si no nos sirve lo vamos a descartar, también quisiera contarles una historia personal antes de irme.



Yo hace un año y medio atrás no pensaba que íbamos a llegar hasta aquí sinceramente, sucedieron en los últimos meses cosas muy importantes para la ICANN, pero me gustaría contarles una historia en particular. Larry Strickling, que administra la NTIA, está aquí así que quizás muchos de ustedes ya lo hayan visto, tuvo que tomar en las últimas semanas decisiones muy importantes y fueron decisiones realmente muy importantes incluso para él.

Les digo eso porque él está aquí y va a quedarse un día más, entonces si lo ven les pido personalmente que por favor se les acerquen y si pueden abrásenlo pero si no pueden abrazarlo al menos denle la mano y agradézcanle por el valor que ha tenido al tomar esta decisión.

Un día voy a escribir lo que este hombre ha tenido que atravesar para tomar esa decisión y les puedo decir que ha sido muy valiente, ha sido extremadamente generoso, él cuando me llamó unos minutos después de que se hizo el anuncio para felicitarme y yo hablé con él, yo le agradecí y él me dijo “la comunidad de la ICANN se lo ganó con sudor y lágrimas” y qué aval tan impresionante de esta persona.

Él me dijo que había puesto su propia persona en riesgo y ahora fíjense los ataques que está recibiendo, pero lo hizo, y lo hizo porque él confió en nosotros. Por favor no se olviden de esto.

En primer lugar para que sepamos quiénes somos, y dos, agradecerle porque a pesar de todo lo que queramos o podamos decir ellos han sido



buenos guardianes de la ICANN, han cumplido con su tarea, entonces por favor no nos olvidemos de las buenas acciones.

Ellos han realizado su tarea correctamente, y ahora nos confían esa tarea a nosotros a nuestra comunidad, entonces los insto a que cuando lo vean o cuando vean a la gente de Gobierno que les agradezcan por su confianza y que les demuestren lo que son capaces de hacer.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias Fadi. Una pregunta más. Tengo que hacer una pregunta más antes de que se vaya.

¿Va a venir a hablar a ALAC y a nuestras 160 ALSs en la cumbre de At-Large en Londres?

FADI CHEHADÉ: Sí absolutamente lo voy a hacer, si no me invitan me voy a poner triste.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias Fadi. Ya nos hemos excedido de nuestro horario. Nos quedan cinco minutos más de interpretación. Dos cuestiones, primero tenemos que dar algunos anuncios en cuanto a los informes que tenemos que presentar.

Y vamos a hablar de esto después. Primero cuando asisten a las sesiones, por favor tengan en cuenta los informes.

Por favor presenten un informe, aunque sea unas breves líneas para explicar qué sucedió en esa sesión y esto va a ayudar a esas personas



que no pueden participar de esa sesión para que tengan un breve resumen y que sepan de qué se trató en esa sesión y espero que esto lo hagan todos, porque son siempre las mismas personas las que presentan los informes y la mayoría no lo hacen y me parece que esto no es justo para los que sí lo hacen.

Estamos y participamos en diferentes partes de la ICANN y es muy útil que lo hagamos. Ahora le voy a dar la palabra a Dev. Dev tiene tres minutos para hacer su presentación.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Bueno, lo intentaré hacer.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: ¿Puede colocar la presentación en pantalla por favor?

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Bueno voy a intentarlo. Bien, voy a tratar de lograrlo, así que por favor présteme atención. Asistencia a las reuniones o teleconferencias de la ICANN.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Por favor les pido a los miembros que se sienten porque esto interfiere con lo que está diciendo Dev.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Entonces vamos a considerar otra manera de presentar los informes de la asistencia a las reuniones. Tenemos hojas de cálculo, lo cual es mucho mejor, tenemos programas en Google, también tenemos información que se presentan en estas planillas de cálculo. Lo que esto muestra es



que utilizamos una sola línea en la hoja de cálculos y podemos colocar todas las páginas de las reuniones que se llevaran a cabo en el 2013, por ejemplo, así es como luciría una hoja de cálculo.

Siguiente diapositiva.

Lo que podemos hacer también es copiar el texto de la asistencia y lo podemos pegar en una celda de la hoja de cálculo y decir quién está presente, ausente o quien ha enviado sus disculpas en las celdas disponibles.

Luego lo que se puede hacer es generar una hoja de cálculo rápidamente a partir de esto. Por ejemplo aquí tenemos para los miembros del ALAC a cuantas reuniones han asistido y cuando tenemos los números podemos plasmarlos en un gráfico.

Aquí vemos un ejemplo de uno de los gráficos. Aquí vemos en diferentes colores la asistencia, las disculpas, y los ausentes. Esto es algo para que los miembros del ALAC tengan en cuenta en cuanto a la asistencia. Ahora bien, participación durante la llamada en conferencia del ALAC, ¿cómo se puede medir esto?

Bueno, mirando las transcripciones.

Si tenemos en cuenta la transcripción típica vemos ahí que se menciona en mayúscula los nombres de las personas seguidos de un punto y coma. Entonces lo que hicimos fue tomar los nombres de la transcripción y luego contamos las intervenciones o los comentarios que han hecho los miembros durante la llamada.



También podemos contar el número de participaciones que ha tenido los miembros del ALAC en las llamadas en teleconferencia y finalmente vemos que hay ciertas técnicas similares para extraer información de los chats de la (inaudible) y también de los votos de la (inaudible). Sabemos que hay una inconsistencia o falta de coherencia, el equipo de ingeniería está trabajando en esto. Esto también es para que los RALOs aumenten la participación de las ALSs.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias Dev. Y ahora puede respirar tranquilo. Muy bien es un trabajo muy amplio, así que muchas gracias. Ahora les doy la palabra para que hagan preguntas. No tenemos mucho tiempo pero le doy la palabra a Jean-Jacques Subrenat.

JEAN-JACQUES SUBRENAT: Gracias Olivier. En primer lugar gracias por este trabajo tan importante y quiero felicitar también a Olivier y al resto de los miembros del equipo. Quizás algo a tener en cuenta, esta tendencia a dar cifras en todo lo que hacemos es entendible en este momento, pero tal vez lo que esto no captura lo que capturaría la intensidad y la calidad de las participaciones, sería si son escritas u orales.

Y lo segundo que me gustaría mencionar es lo siguiente; me gustaría que hiciera una diferencia más clara en cuanto a lo que se considera el canal oficial en cuanto a las reuniones del ALAC o ciertas llamadas que están programadas porque me siento un poco incómodo respecto de que a veces se mida en términos de la cantidad de líneas que la gente escribe, y esto va a variar mucho según se use Skype o no.



Por ejemplo, hace algunos meses, yo leí 109 mensajes que no tenían nada que ver con el trabajo real del ALAC, tenía que ver con el perro, el vecino, el gato. Entonces quiero que entiendan mi punto. Yo le prestaría atención a estas cuestiones de los canales oficiales de trabajo y las redes sociales.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias. Tijani tiene la palabra.

TIJANI BEN JEMAA: No podría estar más de acuerdo con usted, con lo que dice respecto de lo que se publica en los chats. En francés la gente dice que la cantidad no hace a la calidad, y a veces lo que es extenso es enemigo de lo bueno. Si uno quiere que todo sea perfecto quizás no se logre nada. Dev trató de plantear elementos o señales de participación, yo le dije a él durante los debates que tuvimos, yo soy miembro del grupo de trabajo.

Yo le dije, “yo nunca tendría en cuenta el chat porque siempre hay otras cosas que se incluyen ahí” hay gente que estuvo de acuerdo o que pone +1, pero que no hace ninguna contribución, pero la gente en el grupo de trabajo acordó, dijo que esto sería una especie de contribución, que se le daría una menor ponderación pero que si se le tendría en cuenta como contribución. Entonces, como usted dijo, no siempre es significativa pero podría serlo. Ese sería el punto.



OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias. Nos vamos a perder a los intérpretes en un segundo. Así que veo que hay muchos que levantaron la mano, me parece que vamos a tener que continuar con este debate más tarde.

Vamos a detener la interpretación aquí, y agradecerles por el trabajo que han hecho hasta ahora, y luego continuar un tiempo más. Así que en primer lugar, muchísimas gracias a los intérpretes por todo el día de trabajo.

Y nos vamos a quedar unos minutos más sin interpretación.

[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]

